

SCT/36/2 REV.

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 27 يناير 2017

## اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية

الدورة السادسة والثلاثون

جنيف، من 17 إلى 19 أكتوبر 2016

### تجميع لردود استبيان بشأن تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط

وثيقة من إعداد الأمانة

#### مقدمة

1. في الدورة الخامسة والثلاثين للجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية (اللجنة الدائمة)، التي عُقدت في جنيف في الفترة من 25 إلى 27 أبريل 2016، طلب الرئيس من الأمانة أن تُعدَّ استبياناً، بناءً على الاقتراح الذي قدمته وفود إسرائيل واليابان والولايات المتحدة الأمريكية، المُعنون "التصميم الصناعي والتقنيات الناشئة: أوجه التشابه والاختلاف في حماية التصاميم التكنولوجية الجديدة" (الوثيقة SCT/35/6). كما طلب الرئيس من الأمانة أن تُعدَّ وثيقةً تتضمن الردود على ذلك الاستبيان، لكي تُعرض على الدورة السادسة والثلاثين للجنة الدائمة.
2. ولذلك أعدت الأمانة استبياناً بشأن تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط (يُشار إليه فيما يلي باسم "الاستبيان")، ويرد في المرفق الثاني لهذه الوثيقة، ووجهته الأمانة إلى جميع الدول الأعضاء في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو). وإضافةً إلى ذلك، أُتيح الاستبيان باللغات العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية على صفحة المنتدى الإلكتروني للجنة الدائمة التالية: <http://www.wipo.int/sct/ar/>.
3. وفي 12 أغسطس 2016، أي الموعد الأخير لإعادة الاستبيان بعد ملئه إلى الويبو، كانت قد وردت ردود من الدول الأعضاء التالية: الأرجنتين، أستراليا، أذربيجان، بيلاروس، الصين، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، جورجيا، ألمانيا، آيسلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، كازاخستان، لاتفيا، ليتوانيا، ماليزيا، المكسيك، الجبل الأسود، هولندا، النرويج، عمان، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، جنوب أفريقيا، السويد، سويسرا، تركيا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات

المتحدة الأمريكية (44). وأجابت أيضاً المنظمتان الحكوميتان الدوليتان التاليتان عن الاستبيان: مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية (EUIPO)، والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI) (2).

4. وعرضت الأمانة، إبان الدورة السادسة والثلاثين للجنة الدائمة المعقودة في جنيف في الفترة من 17 إلى 19 أكتوبر 2016 وثيقة معنونة "تجميع لردود استبيان بشأن تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط" (الوثيقة SCT/36/2). وبعد المناقشات، التمس الرئيس من الأمانة ما يلي:

- دعوة الدول الأعضاء إلى تقديم ردود إضافية و/أو مراجعة على الاستبيان بشأن تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط؛
- ودعوة المنظمات غير الحكومية المعتمدة إلى تقديم تعليقات وملاحظات حول الموضوع، من منظور تجربتها؛
- وتجميع كل الردود والتعليقات والملاحظات الواردة لإدراجها في نسخة مراجعة من الوثيقة SCT/36/2 تُعرض على اللجنة في دورتها القادمة؛
- وإعداد وثيقة تحلل الردود والتعليقات والملاحظات الواردة، كي تنظر فيها اللجنة في دورتها القادمة.

5. وعليه، دعت الأمانة الدول الأعضاء في الرسالة المعمة المؤرخة 15 نوفمبر 2016 إلى تقديم ردود إضافية و/أو مراجعة على الاستبيان، ودعت المنظمات غير الحكومية المعتمدة إلى تقديم تعليقاتها وملاحظاتها بحلول 15 يناير 2017. فتلقت الأمانة ردوداً إضافية من الدول الأعضاء التالية: إسبانيا، أوغندا، البرازيل، بلغاريا، جمهورية كوريا، شيلي، فرنسا، قيرغيزستان، كندا، كوستاريكا، كولومبيا، النمسا، نيوزيلندا، هندوراس، هنغاريا (15). وقدمت الدول الأعضاء التالية ردوداً مراجعة: الاتحاد الروسي، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، الفلبين، المملكة العربية السعودية، النرويج، الولايات المتحدة الأمريكية (7). وقدمت منظمة حكومية دولية ردوداً مراجعة هي مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية. وقدمت المنظمات غير الحكومية التالية تعليقات وملاحظات: الجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية (AIPPI)، الاتحاد الدولي لوكلاء الملكية الصناعية (FICPI)، الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)، الجمعية اليابانية لوكلاء البراءات (JPAA)، جمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبيين (MARQUES) (5).

6. وتجمع هذه الوثيقة كل ردود الاستبيان في شكل جداول (المرفق الأول). وقد أدرجت التعليقات المقدمة من الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين بأكملها في نهاية السؤال المعني. وأدرجت تعليقات المنظمات غير الحكومية التي تخص صراحة أحد الأسئلة بأكملها في نهاية السؤال المعني. ونُشر النص الكامل لتبليغات المنظمات غير الحكومية على المنتدى الإلكتروني للجنة الدائمة: <http://www.wipo.int/sct/en/comments/>.

7. واللجنة الدائمة مدعوة إلى النظر في محتوى هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفقان]

## قائمة المحتويات

### الصفحة

- أولاً. أنظمة الحماية ..... 3
- السؤال 1 – هل توفر ولايتكم القضائية الحماية لما يلي: واجهات المستخدم المصورة، والأيقونات، المحارف/الخطوط؟ 3
- السؤال 2 – هل توفر ولايتكم القضائية الحماية لواجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط بموجب واحد أو أكثر من القوانين التالية: قانون براءات التصميم، قانون التصميم الصناعية المسجلة، قانون التصميم الصناعية غير المسجلة، قانون حق المؤلف، قانون العلامات التجارية، قانون المنافسة غير المشروعة ..... 9
- السؤال 3 – إن كانت واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط مؤهلة للاستفادة من حماية متداخلة في ولايتكم القضائية بموجب حقوق الملكية الفكرية المتعددة، مثل حق المؤلف وحق التصميم (بما في ذلك براءات التصميم أو التصميم المسجلة أو التصميم غير المسجلة)، فما هو مدى هذه الحقوق المتداخلة؟ ..... 25
- ثانياً. طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي ..... 24
- السؤال 4 – كيف يمكن أن تمثل واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط في طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي في ولايتكم القضائية؟ ..... 35
- السؤال 5 – هل تفرض متطلبات إضافية أو خاصة على واجهات المستخدم المصورة المتحركة و/أو الأيقونات المتحركة (تصاميم الصور المتحركة والتحويل والانتقال وتغيير الألوان، أو أي رسوم متحركة أخرى)؟ ..... 44
- السؤال 6 – ما هي المتطلبات الإضافية أو الخاصة المفروضة على واجهات المستخدم المصورة المتحركة و/أو الأيقونات المتحركة؟ ..... 36
- السؤال 7 – هل يمكن أن تُحمى واجهات المستخدم المصورة والأيقونات بموجب براءة أو أن تُسجل بشكل مستقل (أي بمعزل عن المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه، كالهاتف الذكي والحاسوب اللوحي وشاشة الحاسوب)؟ ..... 57
- السؤال 8 – كيف يجب أن تمثل واجهات المستخدم المصورة والأيقونات، إن كانت ولايتكم القضائية تتيح حمايتها بموجب براءة أو تسجيلها بشكل مستقل، في طلبات تسجيل التصميم الصناعية أو براءات التصميم؟ ..... 64
- السؤال 9 – هل يجب التنازل عن الحروف والأرقام والكلمات والرموز الواردة في واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات؟ ..... 50
- السؤال 10 – هل تستثنى واجهات المستخدم المصورة و/أو الأيقونات، التي تظهر لفترة مؤقتة عند تحميل البرنامج فقط، من الحماية؟ ..... 76
- السؤال 11 – هل يمكن أن تسجل المحارف/الخطوط كمجموعة؟ ..... 81
- السؤال 12 – فيما يتعلق بالمحارف/الخطوط، هل هنالك أي متطلبات لتقديم تمثيل لكامل سلسلة الأحرف (أي كامل أحرف الأبجدية، مثلاً) أو لمجموعة توضيحية لكامل سلسلة الأحرف باستخدام هذه المحارف/الخطوط؟ ..... 86
- ثالثاً. فحص الطلب ..... 93

السؤال 13 – ما هي معايير الأهلية التي تفحص فيما يتعلق بواجبات المستخدم المصورة والأيقونات والمخارف/الخطوط، بحسب مدى تنفيذ مكتب الملكية الفكرية الخاص بكم لإجراءات الفحص الموضوعي لطلب حماية التصميم بموجب براءة أو تسجيل التصميم الصناعي؟ .....68

السؤال 14 – هل تختلف معايير الأهلية لحماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المخارف/الخطوط، عن تلك المطبقة على التصميمات الصناعية الأخرى؟ .....78

السؤال 15 – هل لديكم أية ملاحظات أخرى بشأن فحص واجهات المستخدم المصورة والأيقونات أو المخارف/الخطوط الذي يجريه مكتب الملكية الفكرية الخاص بكم؟ .....107

رابعاً. نطاق الحماية ومدتها .....83

السؤال 16 – هل يقيد نطاق حماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المخارف/الخطوط نتيجة تصنيف التصميم الصناعي؟ .....83

السؤال 17 – هل تحمي واجهة المستخدم المصورة والأيقونة المحمية بالنسبة لمنتج واحد (كهااتف ذكي، مثلاً) ضد استخدامها في منتج مختلف (كشاشة سيارة، مثلاً)؟ .....116

السؤال 18 – هل تبلغ مدة حماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المخارف/الخطوط نفس مدة حماية التصميمات الصناعية الأخرى؟ .....92

## أولاً. أنظمة الحماية

السؤال 1 – هل توفر ولايتكم القضائية الحماية لما يلي:

الطرف المجيب	واجبات المستخدم المصورة	الأيقونات	المحارف/الخطوط
الاتحاد الروسي	نعم	نعم	نعم
أذربيجان	نعم	نعم	نعم
الأرجنتين	نعم	نعم	نعم
إسبانيا	نعم	نعم	نعم
أستراليا	نعم	نعم	نعم
إستونيا	نعم	نعم	نعم
إسرائيل	نعم	نعم	نعم
ألمانيا	نعم	نعم	نعم
أوغندا	نعم	نعم	نعم
أوكرانيا	نعم	نعم	نعم
آيسلندا	نعم	نعم	نعم
إيطاليا	نعم	نعم	نعم
البرازيل	نعم	نعم	نعم
البرنغال	نعم	نعم	نعم
بلغاريا	نعم	نعم	نعم
بولندا	نعم	نعم	نعم
بيرو	نعم	نعم	لا
بيلاروس	نعم	نعم	نعم
تركيا	نعم	نعم	نعم
الجبل الأسود	نعم	نعم	نعم
الجمهورية التشيكية	نعم	نعم	نعم
جمهورية كوريا	نعم	نعم	نعم
جمهورية مولدوفا	نعم	نعم	نعم
جنوب أفريقيا	نعم	نعم	نعم
جورجيا	نعم	نعم	نعم
الدانمرك	نعم	نعم	نعم
رومانيا	نعم	نعم	نعم
سلوفاكيا	نعم	نعم	نعم
سنغافورة	نعم	نعم	نعم
السويد	نعم	نعم	نعم
سويسرا	نعم	نعم	نعم
شيلي	نعم	نعم	نعم

المحارف/الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	الطرف المجهب
نعم	نعم	نعم	صربيا
نعم	نعم	نعم	الصين
نعم	نعم	نعم	عمان
نعم	نعم	نعم	فرنسا
	نعم	نعم	الفلبين
نعم	نعم	نعم	فنلندا
لا	لا	لا	قبرص
لا	لا	لا	قيرغيزستان
نعم	نعم	نعم	كازاخستان
نعم	نعم	نعم	كرواتيا
نعم	نعم	نعم	كندا
نعم	نعم	نعم	كوستاريكا
لا	نعم	نعم	كولومبيا
نعم	نعم	نعم	لاتفيا
نعم	نعم	نعم	ليتوانيا
	نعم	نعم	ماليزيا
نعم	نعم	نعم	المكسيك
نعم	نعم	نعم	المملكة العربية السعودية
نعم	نعم	نعم	المملكة المتحدة
نعم	نعم	نعم	النرويج
نعم	نعم	نعم	النمسا
نعم	نعم	نعم	نيوزيلندا
نعم	نعم	نعم	هندوراس
نعم	نعم	نعم	هنغاريا
نعم	نعم	نعم	هولندا
نعم	نعم	نعم	الولايات المتحدة الأمريكية
لا	نعم	نعم	اليابان
نعم	نعم	نعم	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
لا	نعم	نعم	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### أستراليا

يمكن أن تحصل واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط على الحماية في بعض الظروف بموجب الأنظمة الأسترالية للتصاميم وحق المؤلف والعلامات التجارية.

وينص قانون التصاميم على أن الحماية تقتصر على واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط المطبقة على منتج "مُتَوَقَّف". وذلك لأن السمات البصرية "للمنتج" يجب أن تُقَيَّم حينما يكون المنتج "مُتَوَقَّفًا" (أي في غير وضع التشغيل). فالسمة البصرية (مثل الأيقونة) لا تكون مرئية على شاشة حاسوب حينما تكون الشاشة مغلقة. ولذلك فإنه عند تقييم ما إذا كان التصميم المُسجَّل جديداً أو مميزاً، لا يمكن رؤية الأيقونة ولا يكون المنتج الذي يجري فحصه سوى شاشة حاسوب فارغة (ومن المرجح أن تكون ماثلة أو مشابهة إلى حد كبير من حيث الانطباع العام للشاشات الحاسوبية الأخرى في مجال التقنية الصناعية السابقة).

### أوكرانيا

لا توجد أحكام خاصة في قانون حماية حقوق التصاميم الصناعية ولا في قانون حق المؤلف والحقوق المجاورة بشأن تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط.

وتصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط غير مُستثناة من الحماية.

### البرازيل

الحماية الممنوحة للمحارف بموجب قانون التصاميم قيد الدراسة.

### بيرو

تنص المادة 113 من قرار لجنة جماعة دول الأنديز رقم 486 على أن التصميم الصناعي يعني المظهر الخاص بمنتج ما الناتج عن أي ترتيب للخطوط أو مزج للألوان، أو أي شكل خارجي ذي بعدين أو ثلاثة أبعاد، أو خط، أو محيط، أو هيئة، أو ملمس أو مادة لا تغير الغرض المقصود من المنتج.

### الجبيل الأسود

تسري أحكام القانون العامة على جميع أنواع التصميم الصناعي، ولا توجد أحكام خاصة للأنواع المشار إليها أعلاه.

### جمهورية كوريا

يمكن حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات إذا قَدِّم رسم لها مع المنتج المدججة فيه، وينبغي بيان المنتج (مثل واجهة مستخدم مصورة لهاتف محمول).

ويُقصد بمصطلح "الأيقونة" عنصراً من عناصر واجهة مستخدم مصورة وغير محمية بصورة مستقلة. بعبارة أخرى، يمكن حماية واجهة مستخدم مصورة بغض النظر عن تضمينها أيقونات أو صور.

ويمكن حماية المحارف بموجب المادة 2.2 من قانون حماية التصاميم على أن تستوفي الشروط المنصوص عليها: ويعني مصطلح "المحارف" مجموعة من الأحرف (بما في ذلك الأرقام وعلامات التنقيط والرموز) المكتوبة بأسلوب يتسم بخصائص مشتركة للتسجيل أو التوسيم أو الطباعة.

جمهورية مولدوفا

أمثلة:

واجمات المستخدم المصورة، الفئة 04-14

للملكية الصناعية 2012/9، ص 133-136، الطلب (f 2012 0071

للملكية الصناعية 2012/9، ص 133-136، الطلب (f 2012 0071



الأيقونات، الفئة 04-14؛ 00-32

<http://agepi.gov.md/sites/default/files/bopi/>

BOPI\_06\_2015.pdf#page=117، النشرة الرسمية

للملكية الصناعية 2015/6، ص 147-150، الطلب

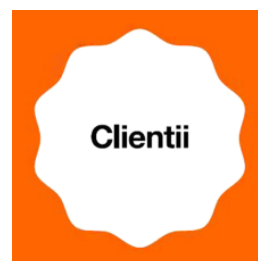
(f 2015 0042

<http://agepi.gov.md/sites/default/files/bopi/>

BOPI\_02\_2016.pdf#page=121، النشرة الرسمية

للملكية الصناعية 2016/2، ص 131-137، الطلب

(f 2015 0093





المحارف/الخطوط، الفئة 18-03

(115) [http://agepi.gov.md/sites/default/files/bopi/BOPI\\_10\\_2013.pdf#page=115](http://agepi.gov.md/sites/default/files/bopi/BOPI_10_2013.pdf#page=115)، النشرة الرسمية

للملكية الصناعية 2013/10، الصفحات 126-129، الاستشارة 0116 2012 (f)

A Ă Ã Ä Å Æ Ç Ð Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã

А Б В Г Д Е Ж Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т У  
Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я Ёرومانيا

تحصل هذه الأنواع من المنتجات على الحماية وفقاً للتعريف العام للتصميم.

التصميم: "مظهر منتج ما أو مظهر جزء منه، ذو بعدين أو ثلاثة أبعاد، الناتج عن مجموعة من السمات الرئيسية، لا سيما الخطوط أو الخطوط المحيطية أو الألوان أو الشكل أو الملمس أو المواد الخاصة بالمنتج نفسه أو زخرفته أو كليهما" – المادة (13)د من قانون التصميم رقم 129/1992.

المنتج: "أي سلعة تُنتج من خلال عملية صناعية أو يدوية وتحتوي، من ضمن أمور أخرى، على عناصر مصممة ل يتم تجميعها في منتج معقد، وحزم، وأشكال عرض، وترتيبات، ورموز مصورة، ورموز مطبعية؛ ولا تُعتبر البرامج الحاسوبية منتجاً" – المادة (13)د من قانون التصميم رقم 129/1992.

سنغافورة

يمكن الحصول على حماية الملكية الفكرية في سنغافورة لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف والخطوط، ولكن هذه الحماية تخضع لاستيفاء متطلبات قانون التصميم المسجلة، وقانون العلامات التجارية، وقانون حق المؤلف.

ولحماية تصميم مُسجّل بموجب قانون التصميم المسجلة، فإن "التصميم" المطلوب حمايته – أيما كان هو سواء أكان واجهة مستخدم مصورة أو أيقونة أو محرف/خط إلخ – يجب أن يستوفي متطلبات تعريف "التصميم" الوارد في قانون التصميم المسجلة. "التصميم" يعني سمات شكل أو تكوين أو نمط أو زخرفة. ومن ضمن شروط التصميم أيضاً أن "يُطبّق على سلعة بواسطة أي عملية صناعية". و"السلعة" المطلوب حمايتها يجب أيضاً أن تكون ضمن إحدى الفئات الفرعية للجدول الثالث لقواعد التصميم المسجلة. وبوجه عام، يمكن، في حالة المحارف/الخطوط، أن يُسمح بالتسجيل بشرط استيفائها لمتطلبات تعريف التصميم الوارد في قانون التصميم المسجلة. ومع ذلك، سوف نشترط أن يتنازل مودع الطلب عن الحروف والرموز والأرقام والكلمات، وما إلى ذلك. ولحماية علامة تجارية مسجلة بموجب قانون العلامات التجارية، فإن العلامة المطلوبة تسجيلها كعلامة تجارية يجب أن تستوفي أولاً متطلبات تعريف "العلامة" الوارد في قانون العلامات التجارية، فضلاً عن استيفاء المتطلبات المعتادة لحماية العلامات التجارية مثل التميز.

وللحصول على الحماية بموجب قانون حق المؤلف لمصنف فني، يجب أن يكون المصنف الفني أصلياً (يجب أن يوجد قدر من الجهد المستقل في إبداع المصنف).

شيلي

نطبق القواعد العامة الواردة في تشريعاتنا. ولا توجد قاعدة خاصة لتلك الأنواع من التصاميم.

الصين

الأنواع الثلاثة للموضوعات تحميها قوانين مختلفة.

الفلبين

إننا نوفر الحماية لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات. فتجوز، بموجب قانون التصاميم الصناعية، حمايتها بوصفها سلعة مصنوعة. وتجوز، بموجب حق المؤلف، حمايتها بوصفها رسوماً أو صوراً توضيحية أو حتى تعقيدات.

كندا

يجوز أن تعدّ واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط زخارف على سلعة نهائية وفقاً لقانون التصاميم الصناعية. ولا تعدّ المحارف/الخطوط غير المدجة في سلعة نهائية قابلة للتسجيل بموجب قانون التصاميم.

كوستاريكا

إن حالات واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط نادرة في تجربة المكتب ولكنها تندرج في إطار إجراءات التصاميم الصناعية الثنائية الأبعاد.

فتعدّ واجهات المستخدم المصورة مجموعة من العناصر المصورة الرئيسية في بيئة مصورة تكون عادة شاشة أو جهاز إسقاط وتتيح للمستخدمين الحصول على معلومات وتنفيذ وظائف. ويمكن للواجهة المصورة أن تكون دينامية أي أن تواكب التفاعل بين المستخدم والجهاز.

ويُقصد بالأيقونة أية عناصر تصويرية تظهر على واجهة تصويرية وتنطوي على معنى خاص.

أما المحارف والخطوط فيجب أن تغطي كامل الأبجدية والرموز والأرقام التي يمكن كتابة نص تقليدي بها وبأحجام مختلفة. ونقصد بذلك الفرق بين الخطين "Times" و "Eras". ولا شك في أنه يجب أن تستوفي شروط الجودة والأصالة والاستقلالية مثل واجهات المستخدم المصورة والأيقونات كي تكون مؤهلة للحماية بوصفها تصميماً صناعياً.

كولومبيا

تشريعاتنا لا تشير تحديداً إلى أي من تلك المجالات. ولكنها تتضمن أحكاماً بشأن حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات بوصفها تصاميم ثنائية الأبعاد.

ماليزيا

نعم إذا كانت تتوافق مع تعريف التصميم الصناعي الوارد في قانون التصاميم الصناعية الماليزي لسنة 1996 وإذا كانت واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة أو كلاهما مدجة في المنتج الذي سوف تُستخدم فيه.

## المكسيك

لا تحتوي التشريعات الوطنية على قائمة بالأشياء التي يمكن حمايتها، ولكنها تُقدِّم تعريف عامة تُستخدم عند إجراء تحليل لمعرفة ما إذا كان عنصر معين يمكن حمايته أم لا. وفي هذا الصدد، تنص المواد 9 و10 و32 من قانون الملكية الصناعية على أن التصميم الصناعي يمكن حمايتها بالتسجيل وأنها تتضمن ما يلي:

(أ) التصميم الصناعي، وهي أي مجموعة مؤلفة من الأرقام أو الخطوط أو الألوان مدمجة في منتج صناعي لأغراض التزيين، مما يمنحه مظهراً فريداً وخصاً،

(ب) والنماذج الصناعية، التي تتكون من أي شكل ثلاثي الأبعاد يكون بمثابة نمط أو نموذج لتصنيع منتج صناعي، مما يمنحه مظهراً خاصاً، إذا كان لا ينطوي على تأثيرات تقنية.

ومن ثمَّ فإن واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط يشملها تعريف الرسوم الصناعية، ولذلك يمكن تسجيلها.

## المملكة المتحدة

التصاميم: المظهر المرئي فقط، البرمجيات الحاسوبية غير محمية.

العلامات التجارية: من الأرجح أن تُحمى الأيقونات، وربما الخطوط. ولكن لن يكون من السهل حماية واجهات المستخدم المصورة، رغم أن ذلك قد يكون ممكناً عند الإثبات.

حق المؤلف: تجوز حماية واجهات المستخدم المصورة بموجب قانون الاتحاد الأوروبي (ومن ثمَّ بموجب قانون المملكة المتحدة)، على النحو المنصوص عليه في التوجيه الأوروبي بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة في مجتمع المعلومات (InfoSoc Directive)، ما دام المصنف الأصلي إبداعاً فكرياً خاص بالمؤلف. وينص قانون المملكة المتحدة على فئات معينة من المصنفات التي يمكن أن تكون أهلاً للحماية بموجب حق المؤلف. ولكي يُحمى المصنف بموجب قانون المملكة المتحدة، يجب أن يقع ضمن إحدى الفئات التي تحقق لها الحماية بموجب حق المؤلف. وأنسب فئة في حالة واجهات المستخدم المصورة هي المصنفات الأدبية (مثل برامج الحاسوب/قواعد البيانات) أو المصنفات الفنية (مثل المصنفات الرسومية). وهذه الحقوق من شأنها أن تشمل الأجزاء المكونة لواجهة المستخدم المصورة (نُقش ذلك أدناه) وليس واجهة المستخدم المصورة ككل. وقد قررت محكمة العدل التابعة للاتحاد الأوروبي أنَّ الحماية بموجب حق المؤلف لا تُمنح لواجهات المستخدم المصورة بموجب توجيه البرمجيات، الذي يسمح فقط بحماية "التعبير بأي شكل عن برنامج حاسوبي".

وحكمت محكمة العدل التابعة للاتحاد الأوروبي بأنَّ هذا لا يشمل واجهات المستخدم المصورة لأنها تشتمل على سمة واحدة فقط من سمات البرنامج الحاسوب الأساسي، وليس التعبير عنه. وقضت المحكمة في حكمها في قضية "بي إس إيه" ضد "وزارة الثقافة السلوفاكية" أن توجيه البرمجيات يتعلق "بالتعبير بأي شكل عن برنامج حاسوبي"، والعمل التحضيري الذي يسمح باستنساخ أو إنشاء برنامج، ولكن ذلك لا يشمل الأفكار والمبادئ التي تقوم عليها واجهاته. فواجهات المستخدم المصورة عنصر واحد من عناصر البرنامج الحاسوبي يتفاعل معه المستخدمون للاستفادة من البرنامج الحاسوبي؛ ولا تسمح باستنساخ البرنامج، وليست شكلاً من أشكال التعبير عن البرنامج في حدود المعنى الوارد في التوجيه.

الأيقونات: يمكن حماية الأيقونات بموجب نظام حق المؤلف في المملكة المتحدة بوصفها "مصنفاً فنياً". ويستمر حق المؤلف في مصنف فني حتى انقضاء سبعين سنة ميلادية عقب السنة التي يتوفى فيها المبدع. وفي المملكة المتحدة، لا يظل حق المؤلف قائماً إلا في مصنف أصلي بمعنى أنه إبداع فكري خاص بالمؤلف.

المحارف/الخطوط: يمكن حماية المحارف وأساليب كتابة الحروف بموجب حق المؤلف بوصفها مصنفات فنية، ويمكن حماية كلٍ من أسلوب الحرف وكل حرف فردي. ولكن يرد في القسم 54 من قانون حق المؤلف والتصاميم وبراءات الاختراع (CDPA) الذي يسمح باستخدام محرف في سياق المسار الطبيعي للكتابة، أو تأليف النصوص، أو التنضيد أو الطباعة، أو امتلاك حاسوب للقيام بذلك. ولذلك فإن استخدام خط عند كتابة نص أو طباعته أو امتلاك حاسوب يؤلف عليه هذا النص لا يعد تعدياً على حق المؤلف، ما دمت قد حصلت على الخط بشكل قانوني في المقام الأول (على سبيل المثال: من خلال رخصة عبر برنامج معالجة النصوص). ولكن استيراد جهاز مُكيّف أو مُصمّم خصيصاً لإنتاج مواد بمحرف معين أو التعامل مع هذا الجهاز، دون الحصول على إذن أو ترخيص، يعد تعدياً على حق المؤلف. على سبيل المثال، من التعدي أن تبيع آلة طباعة تشتمل على خط محمي، أو حزم خطوط محمية، أو برنامج لمعالجة النصوص يتضمن هذا الخط، دون الحصول على ترخيص.

وفي حالة طرح هذه السلع في الأسواق بشكل قانوني، تدوم تلك الحماية لمدة 25 عاماً فقط. (يرد ذلك في القسم 55 من قانون حق المؤلف والتصاميم وبراءات الاختراع ويتفق مع المادة 9 من التوجيه الأوروبي بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة في مجتمع المعلومات، الذي ينص على استثناء للمحارف).

وخلاصة القول أنه لا توجد حماية لواجمات المستخدم المصورة في حد ذاتها بموجب قانون حق المؤلف في المملكة المتحدة، ورغم ذلك من الممكن حماية الأجزاء المكونة لواجمة المستخدم المصورة، بما في ذلك المحارف والأيقونات. وفي الواقع، يمكن أن يسمح ذلك بتوفير حماية فعالة للغاية لواجمة المستخدم المصورة.

### الترويج

يجوز توضيح المحرف بوثيقة تُبين جميع حروف الأبجدية، وجميع الأرقام، وجملة تُبين المحرف المُستعمل. وتتعلق الحماية بالشكل الخارجي للمحرف، ولا يهم ما إذا كان من أجل برامج حاسوبية أو من أجل أساليب طباعة تقليدية.

### النمسا

البعض في مكتب النمسا للبراءات سجّل أمثلة لواجمات مستخدم مصورة وأيقونات يمكن الاطلاع عليها على الموقع التالي:  
<https://www.tmdn.org/tmdsview-web/welcome>

الأيقونات وواجمات المستخدم المصورة: الفئة 04-14 من تصنيف لوكارنو

الخطوط: الفئة 03-18 من تصنيف لوكارنو

نيوزيلندا

يرجى الانتباه إلى أن قوانين الملكية الفكرية في نيوزيلندا لا تشير صراحة إلى حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات. وعليه فإن نطاق الحماية الفعلية الممنوحة لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات في إطار قانون نيوزيلندا غير واضح وغير مسبوق في محاكم نيوزيلندا. وينبغي عدم الاعتماد على الردود المقدمة فيما يلي كمشورة قانونية بشأن قوانين نيوزيلندا أو ضمان بأن تلك العناصر محمية في نيوزيلندا.

وفقاً لممارسة مكتب نيوزيلندا للملكية الفكرية، يجوز تسجيل المظهر الثابت لواجهة مستخدم مصورة أو أيقونة، على أنها نمط جديد أو "زخرفة" جديدة على شاشة بوصفها تصميماً بموجب قانون التصميم لسنة 1953. ولكن لم يتعرض القضاء في نيوزيلندا للبت في صلاحية تلك التسجيلات. ولا ينص قانون التصميم صراحة على أي حكم بشأن تسجيل واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط.

وقد يجوز حماية واجهة مستخدم مصورة أو أيقونة أو محرف/خط بوصفه عملاً فنياً بموجب قانون حق المؤلف لسنة 1994 على أن يستوفي الشروط الواجبة مثل الأصالة.

وقد يجوز تسجيل أيقونة علامة تجارية إذا استوفت الشروط المنصوص عليها في إطار قانون العلامات التجارية لسنة 2002.

وقد يجوز حماية التشغيل الفعلي لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات بموجب قانون البراءات شريطة ألا تكون المطالب تخص "البرامج الحاسوبية في حد ذاتها" (قانون البراءات لسنة 2013، القسم 11). ولن تكون الحماية بموجب براءة متاحة للمظهر الثابت أو المتغير لواجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات.

هندوراس

واجهات المستخدم المصورة والمحارف/الخطوط. تُكفل الحماية بموجب قانون حق المؤلف، المرسوم رقم E-99-4، لأنها تعدّ برامج حاسوبية.

وتُكفل الحماية للأيقونات الثنائية الأبعاد مثل التصميم الصناعية بموجب قانون الملكية الصناعية، المرسوم رقم E-99-12.

هولندا

تستند الحماية إلى كلٍّ من التشريعات الوطنية (براءات الاختراع وحقوق المؤلف) وتشريعات بنيلوكس (العلامات التجارية والتصاميم).

مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية

ينص نظام الجماعة الأوروبية بشأن التصميم على أن أي سلعة صناعية أو يدوية تُعتبر منتجاً مناسباً يخضع لتصميم.

وترد الرموز الرسومية والمحارف المطبعية صراحةً في التعريف القانوني كأمثلة لهذه المنتجات.

أما الأيقونات فيشملها المفهوم الواسع للرموز الرسومية.

وتُقبل أيضاً واجهات المستخدم المصورة بوصفها منتجات يمكن أن يكون مظهرها تصميماً. ولكن البرامج الحاسوبية في حد ذاتها لا يمكن أن تكون منتجاً مناسباً.

### المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

إن تشريعاتنا بشأن التصميم الصناعي (المادة 1، المرفق الرابع من اتفاق بانغي) تحمي أي ترتيب للخطوط أو الألوان وأي شكل ثلاثي الأبعاد، سواء أصبحت خطوط أو الألوان أم لا، بوصفه تصميماً صناعياً، شريطة أن يمنح هذا الترتيب أو الشكل مظهراً خاصاً لمنتج صناعي أو يدوي وأن يصلح لأن يكون نمطاً لتصنيع هذه المنتجات.

وغالباً ما تحظى واجهات المستخدم المصورة والأيقونات بالحماية بموجب هذه التشريعات.

### **تعليقات المنظمات غير الحكومية:**

#### الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)

تود لجنة التصميم التابعة للرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA) أن تدلي بالتعليقات العامة التالية دعماً لعمل اللجنة الدائمة فيما يخص واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط:

1. شهد العقد الماضي زيادة حادة وواضحة ومعترف بها في استخدام واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط في العديد من القطاعات في شتى أنحاء العالم.
2. ومن منظور التصميم، ينطوي العديد من واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط على ابتكارات تصميمية عالية المستوى.
3. ومن منظور المستهلك، يربط المستهلك فوراً الآن بين واجهات مستخدم مصورة وأيقونات وخطوط معينة بمنتجات معينة لسلع أو مقدمي خدمات.
4. ونظراً إلى أن النجاح التجاري لأي سلعة أو خدمة يعتمد غالباً على تلك الخيارات التصميمية الإبداعية والابتكارية، فإن حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط مهمة للتمييز بين المنتجات في السوق.
5. وفي العديد من الحالات، باتت واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط جانباً أساسياً من العلامة العامة للشركة. وعليه ينبغي أن تعد جزءاً من محفظة الملكية الفكرية العامة، وبذلك فإن حماية التصميم ضرورية لضمان حمايتها قانوناً.
6. ويشجع توفير الحماية لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط التنمية التكنولوجية والاقتصادية في العديد من القطاعات.
7. وفي العديد من الحالات، يكون العمر النفسي لذلك النوع من التكنولوجيا قصيراً جداً. وعليه فإن منح حماية التصميم ملائم. وبطبيعة الحال، يمكن لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط أن تكون مؤهلة للحماية بموجب أكثر من حق من حقوق الملكية الفكرية (مثل حق المؤلف و/أو العلامات التجارية).

8. وبناء على ذلك، تدعم لجنة التصاميم توفير حماية التصاميم لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط. وفيما يخص الاستبيان بشأن تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط، يبدو أنه موجهاً إلى الدول الأعضاء لتوضيح الموقف القانوني في ولاياتها المختلفة.

وعوضاً عن التعليق على القوانين القائمة في كل دولة عضو، تود لجنة التصاميم أن تدلي بتعليقات على بعض أسئلة الاستبيان باسم المصممين والمستخدمين الآخرين لنظام تسجيل التصاميم من أجل توضيح أمثل موقف موحد يمكن أن يُعتمد بشأن واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط.

وفي ضوء الأسباب الموضحة فيما سبق، تدعو لجنة التصاميم إلى منح الحماية لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط.

وتشير لجنة التصاميم إلى الحاشية 2 من الاستبيان التي ورد فيها أنه ينبغي توفير الحماية، وتدعم اللجنة توفير الحماية لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط بغض النظر عن أي حماية متاحة لبرنامج حاسوبي أو أي وسيلة تقنية أخرى لتطويرها.

وترى اللجنة أنه ينبغي توفير الحماية لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط وإن كانت معروضة على شاشة أو لم تظهر عندما تفعّل تكنولوجيا ما.

#### الجمعية اليابانية لوكلاء البراءات (JPAA)

فيما يخص المحارف/الخطوط، لا بوجه عام. أما إذا كانت تنطوي على عناصر إبداعية، فيمكن لقانون حق المؤلف أن يكفل لها بعض الحماية. ولكن بحكم تجربتنا، من الصعب تحديد تلك العناصر الإبداعية في المحارف/الخطوط.

#### جمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبية (MARQUES)

تفاجأت جمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبية (MARQUES) بأن تعلم أن بعض الدول الأعضاء على ما يبدو (مثل السويد وألمانيا) أفاد بأن واجهات المستخدم المصورة والأيقونات غير محمية بموجب قانون العلامات التجارية. وقد يعزى ذلك إلى تفسيرات مختلفة لماهية واجهات المستخدم المصورة/الأيقونات وطريقة تعريفها، نظراً إلى أنه يمكن مثلاً لأيقونة تكون صورة "تطبيق" أن تعرّف بأنها شعار قابل للحماية بموجب قوانين العلامات التجارية في غالبية الولايات القضائية في العالم.







قوانين أخرى	قانون المنافسة غير المشروعة			قانون العلامات التجارية			قانون حق المؤلف			قانون التصميم الصناعية غير المسجلة			قانون التصميم الصناعية المسجلة			قانون براءات التصميم			الطرف المُجيب
	الحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة الخطوط	الحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	الحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	الحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	الحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	الحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	
	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	النمسا
					■		■	■	■					■	■			نيوزيلندا	
					■		■	■									■	هندوراس	
	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	هنغاريا
					■		■	■					■	■	■			■	هولندا
					■	■		■	■								■	■	الولايات المتحدة الأمريكية
■*	■*	■*	■*		*	*	■*	■*	■*						■	■			اليابان
				■	■	■				■	■	■	■	■	■	■			مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
		■	■		■	■	■	■					■	■				■	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### الاتحاد الروسي

تُأزس حماية تصاميم واجمات المستخدم المصورة والأيقونات والحرف/الخطوط وفقاً لأحكام الباب الرابع من القانون المدني للاتحاد الروسي، ألا وهي:

- يمكن منح واجمة المستخدم المصورة والأيقونات حماية قانونية وفقاً لقواعد حق المؤلف والقواعد المتعلقة بالتصاميم الصناعية والعلامات التجارية،

- يمكن حماية الحرف/الخطوط وفقاً لقواعد حق المؤلف والتصاميم الصناعية.

### أستراليا

تشريع التصميم الأسترالي: تقتصر الحماية القابلة للإنفاذ المتاحة لواجمات المستخدم المصورة والأيقونات والحرف/الخطوط بموجب نظام التصميم الأسترالي على السمات البصرية لمنهج "متوقف"، وفيما يلي مزيد من الشرح لها.

ينص التشريع الأسترالي على أنه يجوز تسجيل التصميم بناء على فحص للإجراءات الشكلية، من دون فحص موضوعي. ويمنح التصميم المُسجّل صاحبه حقاً استثنائياً في الانتفاع به. ولكن لكي يكون بإمكان صاحب التصميم إفاذ هذا الحق (كما هو الحال في حالات التعدي)، يجب أن يخضع التصميم لفحص موضوعي، وأن يكون جديداً ومميزاً، وأن تصدر له شهادة فحص.

ورغم أن طلبات واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط قد تمر بعمليات فحص للإجراءات الشكلية قبل التسجيل (حينما تُطبق على "منتج") ومن المحتمل أن تحصل على التسجيل، من المرجح أن تواجه مشكلات عند فحصها فحواً موضوعياً.

تشريع العلامات التجارية الأسترالي: يمكن أن تحصل واجهات المستخدم المصورة والأيقونات على الحماية بوصفها علامة تجارية إذا كانت مُميّزة بقدر كافٍ للسلع أو الخدمات ذات الصلة. أما المحارف/الخطوط نفسها فمن المُستبعد أن تكون محلاً للحماية بوصفها علامة تجارية، بسبب افتقارها إلى التميز. ولكن اسم المحرف/الخط الأصلي يمكن أن يحصل على الحماية بوصفه علامة تجارية.

التشريع الأسترالي لحق المؤلف: تجوز حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط بموجب حق المؤلف إذا كانت على قدر كافٍ من الأصالة.

القانون الأسترالي للمنافسة غير المشروعة: يحظر قانون المستهلكين الأسترالي على الأشخاص، في مجال التجارة والتبادل التجاري، أن يخرطوا في سلوك مُضلل أو خادع أو من المحتمل أن يكون مُضللاً أو خادعاً. وقد يوفر ذلك الحماية لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط إذا كان الاستخدام غير المصرح به لها يؤدي (أو من المرجح أن يؤدي) إلى تضليل الأشخاص أو خداعهم فيما يخص منشأها التجاري.

#### إستونيا

يوفر القانون الإستوني لحق المؤلف حمايةً واسعة النطاق للنتائج الأصلية في المجال الأدبي والفني والعلمي. فينص القسم 4(2) على أن كلمة "مصنف" تعني أي نتيجة أصلية في المجال الأدبي أو الفني أو العلمي يُعبّر عنها في شكل موضوعي ويمكن إدراكها واستنساخها في هذا الشكل إما بصورة مباشرة أو عن طريق أجهزة تقنية. ويكون المصنف أصلياً إذا كان إبداعاً فكرياً خاصاً بالمؤلف. ومن ثمّ يمكن حماية واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة أو المحرف أو جميعها بموجب حق المؤلف في حالة استيفاء المتطلبات المذكورة في تعريف "المصنف". ومع ذلك لا توجد أي قضية عُرضت على المحاكم للإشارة إليها في هذا الموضوع، ومن ثمّ يمكن الإشارة إلى قرار محكمة العدل التابعة للاتحاد الأوروبي: فقد حُكم في القضية رقم C-393/09 بأن "واجهة المستخدم المصورة ليست شكلاً من أشكال التعبير عن برنامج حاسوبي بالمعنى المقصود في المادة 1(2) من توجيه المجلس 91/250/EEC المؤرخ 14 مايو 1991 بشأن الحماية القانونية للبرامج الحاسوبية، ولا يمكن حمايتها بموجب حق المؤلف بوصفها برنامجاً حاسوبياً بمقتضى ذلك التوجيه. ومع ذلك، يمكن حماية هذه الواجهة بموجب حق المؤلف بوصفها مصنفاً طبقاً للتوجيه 2001/29/EC الصادر عن البرلمان الأوروبي وعن المجلس بتاريخ 22 مايو 2001 بشأن موازنة بعض جوانب حق المؤلف والحقوق المجاورة في مجتمع المعلومات إذا كانت تلك الواجهة إبداعاً فكرياً خاصاً بمؤلفها".

#### إسرائيل

تقر التشريعات الإسرائيلية بأن واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط (المشار إليها فيما يلي باسم "المحارف") تكون محلاً للحماية بموجب تصميم في حالة إنتاج، أو توخي إنتاج، أكثر من 50 وحدة منها، أما في حالة إنتاج،

أو توخي إنتاج، كمية أقل منها فإنها قد تكون مؤهلة للحماية بموجب حق المؤلف. وتنص التشريعات الإسرائيلية على استبعاد متبادل بين حق المؤلف وحماية التصميم (انظر المادة 7 من القانون الإسرائيلي لحق المؤلف لسنة 2007). ومع ذلك، قضت بعض المحاكم الدنيا الإسرائيلية بأن الأيقونات والمحارف المنتجة بكميات كبيرة مؤهلة للحماية بموجب حق المؤلف. والعلاقة بين حق المؤلف وحماية التصميم بوجه عام معروضة حالياً على المحكمة العليا الإسرائيلية، وجرى تناولها أيضاً في مشروع قانون تصميم جديد لم يبت في شأنه بعد (وهو حالياً قيد المناقشة في البرلمان الإسرائيلي) ومن شأنه أن يوفر قدراً أكبر من اليقين القانوني بخصوص العلاقة بين حق المؤلف وقانون التصميم. ومن باب التطبيق العملي، تجدر الإشارة إلى أن طلبات تسجيل تصميم المحارف نادرة، وربما يرجع ذلك إلى الأحكام التي أصدرتها المحاكم في الآونة الأخيرة.

### ألمانيا

البرامج الحاسوبية في حد ذاتها لا يمكن حمايتها إلا بقانون حق المؤلف.

### آيسلندا

توفر المادة 2 من قانون التصميم الآيسلندي الحماية للرموز الرسمية والمحارف المطبعية. ونادراً ما طُلبت الحماية لذلك، ولهذا لم تُوضع بعد الإجراءات الواجب اتباعها في هذا الصدد.

ومن الممكن أيضاً حماية هذه التصميمات بموجب قانون حق المؤلف بوصفها برامج حاسوبية أو بوصفها فناً تطبيقياً.

### تركيا

تُحمى واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط بموجب حق المؤلف إذا كانت لها صفةٌ مُميّزةٌ وقيمةٌ جماليةٌ.

### الجمهورية التشيكية

قانون التصميم الصناعية غير المُسجَّلة - تصميم غير مُسجَّل لدى الجماعة الأوروبية، مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية.

### جمهورية كوريا

يمكن حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات بموجب المادة 2-15 من قانون حق المؤلف على أن تستوفي الشروط المنصوص عليها في ذلك القانون: وتعني عبارة "مصنفات من الفن التطبيقي" المصنفات الفنية التي يمكن نسخها على سلع متشابهة الأحجام ويمكن الاعتراف بأصالتها بغض النظر عن السلع المطبقة عليها ويشمل ذلك التصميم وغيرها.

ويمكن حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف بموجب المادة 2-1 من قانون منع المنافسة غير المشروعة وحماية الأسرار التجارية إذا اندرجت في إحدى الأعمال التالية التي ينص عليها القانون:

"1" نقل أو إقراض سلع نُسخت معالمها (من شكل أو صورة أو لون أو بريق أو أكثر من أحد تلك العناصر بما في ذلك معالم أي نموذج والشكل في مجلة سلع؛ تطبق عليها الأحكام التالية ذاتها) من سلع صنعها شخص آخر؛ وعرض تلك السلع للنقل أو الإقراض، أو استيراد تلك السلع أو تصديرها: بشرط استثناء النوعين التاليين من الأعمال:

"2" نقل أو إقراض سلع صُنعت معالمها من خلال تقليد معالم السلع الأخرى التي مرت عليها ثلاث سنوات من تاريخ إنجاز معالمها بما في ذلك إنتاج النموذج وعرض السلع للنقل أو الإقراض أو استيراد تلك السلع أو تصديرها؛

"3" نقل أو إقراض سلع صُنعت معالمها بتقليد الشكل العام لسلع مماثلة للسلع التي صنعها أي شخص آخر (عندما تكون السلع من النوع ذاته منعدمة، تُقصد السلع الأخرى التي تكون وظيفتها أو فائدتها مطابقة أو مماثلة للسلع المعنية)؛ وعرض تلك السلع لنقل تلك السلع أو إقراضها أو استيرادها أو تصديرها.

#### جمهورية مولدوفا

ترد الأحكام المتعلقة بالتصميم غير المسجل في قانون حماية التصميم الصناعية رقم (161-السادس عشر) المؤرخ في 12 يوليو 2007 (المواد 7، 8، 13، 17، 20، 22، 25، 26، 57).

[http://agepi.gov.md/sites/default/files/law/national/l\\_161\\_2007-en.pdf](http://agepi.gov.md/sites/default/files/law/national/l_161_2007-en.pdf)

#### الدايمرك

لا توفر ولايتنا القضائية الحماية لواجهات المستخدم المصورة بوجه عام. ويمكن حماية شتى عناصر واجهة المستخدم المصورة. على سبيل المثال: تُمنح "شاشة العرض وواجهة المستخدم" حمايةً استثنائية، بوصفها "تصميماً صناعياً مسجلاً" وبوصفها "تصميماً صناعياً غير مسجل (في الاتحاد الأوروبي)"، بمظهرها وليس بوظائفها التقنية.

وفيما يتعلق بحماية قانون حق المؤلف لواجهة المستخدم المصورة: يكون النص والصوت والفيديو والشفرة المصدرية والصور البيانية محلاً للحماية من أي تقليد مُتطاول بشرط استيفاء المعايير الدنيا للأصالة.

ويمكن حماية شعار واجهة المستخدم المصورة أو اسمها التجاري بوصفه علامة تجارية.

ويوفر قانون المنافسة غير المشروعة حمايةً إضافيةً لحقوق الملكية الفكرية الأخرى.

#### رومانيا

يُعاقب على انتهاكات حقوق التصميم بموجب القانون رقم 1991/11 المؤحد بشأن قمع المنافسة غير المشروعة.

#### سلوفاكيا

لا تُستثنى واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط استثناءً صريحاً من الحماية بموجب حق المؤلف في قانون حق المؤلف السلوفاكي. فالشيء الذي يُحمى بموجب حق المؤلف هو مصنف في مجال الآداب أو الفنون أو العلوم ويكون نتيجةً فريدةً لنشاط المؤلف الإبداعي والفني، ويكون قابلاً للإدراك بالحواس، بغض النظر عن شكله أو مضمونه أو جودته أو الغرض منه أو شكل التعبير أو مستوى الاكتمال (القسم 3 من قانون حق المؤلف). وفي حالة استيفاء جميع هذه الشروط مجتمعةً، يمكن حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط بموجب حق المؤلف، ويمكن أن تتمتع بحماية حق المؤلف التي ينص عليها قانون حق المؤلف السلوفاكي. ولم توجد حتى الآن أي دعوى قضائية خاصة في سلوفاكيا تتعلق بالمطالبة بحماية هذه الأشياء بموجب حق المؤلف.

ويتوافق ذلك مع حكم محكمة العدل الأوروبية. إذ ينتج عن حكم المحكمة الأوروبية في القضية C-393/09 أن الواجهة ليست شكلاً من أشكال التعبير عن برنامج حاسوبي بالمعنى المقصود في المادة 1(2) من التوجيه 250/91، ولذلك لا يمكن حمايتها

على وجه التخصيص بموجب حق المؤلف في البرامج الحاسوبية بمقتضى هذا التوجيه. ومع ذلك خلصت المحكمة إلى أن هذا لا يعني أن واجهات المستخدم المصورة ليست محمية بموجب حق المؤلف على الإطلاق. فيمكن حمايتها بموجب حق المؤلف بوصفها مصنوعات منفصلة.

ولا تُستثنى واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط استثناءً صريحاً من الحماية الممنوحة للعلامات التجارية شريطة أن تكون جميع الشروط القانونية مستوفاة (مثل القدرة على تمييز منشأ السلع أو الخدمات أو كليهما).

#### سنغافورة

\* جنحة تصريف سلعة مُقلّدة على أنها أصلية

يُرجى الاطلاع على تعليقاتنا على السؤال 1 أعلاه.

#### السويد

\* قانون التسويق.

#### الصين

يمكن حماية بعض الأيقونات والخطوط من خلال قانون العلامات التجارية وقانون حق المؤلف.

#### فنلندا

لا يتعامل مكتبنا مع مسائل حق المؤلف أو المنافسة غير المشروعة. وربما تكون جميع التصميمات الجديدة (واجهات المستخدم المصورة، الأيقونات، المحارف) محمية أيضاً بموجب قوانين حق المؤلف والمنافسة غير المشروعة ولكننا لسنا الجهة المناسبة للإجابة عن ذلك.

ليس لدينا قانون وطني للتصاميم الصناعية غير المسجلة ولكن التصميمات الصناعية غير المسجلة محمية أيضاً في فنلندا طبقاً للنظام الخاص بتصاميم الجماعة الأوروبية.

#### قيرغيزستان

تنص المادة 4 من قانون جمهورية قيرغيزستان بشأن العلامات التجارية وعلامات الخدمة وتسميات منشأ السلع على أن الواجهات المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط يجوز تسجيلها علامات تجارية شريطة تمتعها بطابع مميز.

#### كازاخستان

اتفاق لوكارنو بشأن وضع تصنيف دولي للتصاميم الصناعية (تصنيف لوكارنو)

## كرواتيا

فيما يخص قانون التصميم الصناعية غير المسجلة، تُوقر الحماية على أراضي جمهورية كرواتيا من خلال الإطار التشريعي للاتحاد الأوروبي، أي لأئحة المجلس (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 2002/6 المؤرخة 12 ديسمبر 2001 – بشأن التصميم غير المسجلة لدى الجماعة الأوروبية.

وفيما يتعلق بحماية حق المؤلف، يُعرّف القانون الكرواتي لحق المؤلف والحقوق المجاورة المصنّف المحمي بموجب حق المؤلف في المادة 1/5 بأنه: "إبداع فكري أصلي في المجال الأدبي أو العلمي أو الفني، له طابع فردي، بغض النظر عن أسلوب وشكل التعبير عنه أو نوعه أو قيمته أو هدفه...".

وفيما يتعلق بقانون العلامات التجارية، ينص التشريع الكرواتي على حماية اسم المحرف/الخط، ولكن ليس تصميم المحرف/الخط.

وترد أحكام المنافسة غير المشروعة ذات الصلة في المادة 63 من قانون التجارة الكرواتي: "المتاجرة غير المشروعة بمعناها الوارد في هذا القانون تُعتبر على وجه الخصوص: ... بيع سلع تتسبب، أو يمكن أن تتسبب، بطاقتها التعريفية أو بياناتها أو مظهرها في حدوث لبس بشأن المنشأ أو طريقة الصنع أو الكمية أو النوعية أو غير ذلك من خصائص السلع...".

## كندا

يجوز لواجمات المستخدم المصورة والأيقونات أن تحصل على الحماية بموجب تشريعات مختلفة للملكية الفكرية في كندا على أن تستوفي الشروط المنصوص عليها للحصول على تلك الحماية. ويجوز أن تعدّ المحارف/الخطوط زخارف على سلعة نهائية وفقاً لقانون التصميم الصناعية. ولا تعدّ المحارف/الخطوط غير المدرجة في سلعة نهائية قابلة للتسجيل بموجب قانون التصميم. ويجوز أن تنتفع المحارف/الخطوط بحماية قانون حق المؤلف بوصفها عملاً فنياً.

## كوستاريكا

ليس حرفياً.

## كولومبيا

تسمح التشريعات الخاصة بالتصميم الصناعية بحماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات من دون أية موافقة.

## ليتوانيا

يُحّمى التصميم الصناعي غير المسجل طبقاً لنظام الاتحاد الأوروبي بشأن تصميم الجماعة الأوروبية رقم 2002/6.

## ماليزيا

إذا كان يتوافق مع تعريف التصميم الصناعي الوارد في قانون التصميم الصناعية الماليزي لسنة 1996.

## المكسيك

تجوز، كما هو مُبيّن في قانون الملكية الصناعية، حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط بوصفها تصاميم صناعية (رسومات صناعية على وجه التحديد). ومن الجدير بالذكر أن المواد 9 و10 و37 و38 من قانون الملكية الصناعية تنص على أن الحق الاستثنائي في استغلال تصميم صناعي يُمنَح من خلال التسجيل، في حين أن الحق الاستثنائي في استغلال اختراع ما يُمنَح من خلال براءة اختراع، وللحصول على تسجيل لتصميم صناعي، يجب تقديم طلب إلى المعهد المكسيكي للملكية الصناعية ويجب اتباع الإجراءات الإدارية المناسبة، بما في ذلك الفحص الشكلي والفحص الموضوعي.

ومن ثمّ تجدر الإشارة إلى أن التشريعات الوطنية تُميّز بين حماية الاختراعات وحماية التصاميم الصناعية، ولذلك لا توجد براءات للتصاميم. وعلاوة على ذلك، تنص التشريعات الوطنية على أن التصاميم الصناعية تُحمى من خلال التسجيل، لذلك لا يوجد أي تشريع ينظم التصاميم الصناعية غير المُسجّلة.

أما حمايتها بوصفها "علامات"، فإن هذه الحماية لا تُمنَح إلا إذا كانت تستوفي شرط وجود قدرٍ كافٍ من التميز، وكانت تشكل علامةً تميز سلع أو خدمات عن سلع أو خدمات أخرى من نفس النوع أو الفئة في السوق، طبقاً لقانون الملكية الصناعية ولائحته التنفيذية.

## المملكة المتحدة

التصاميم: إن قانون التصاميم المُسجّلة لسنة 1949 في المملكة المتحدة ينص تحديداً على أن الرموز الرسومية والمحارف المطبعية يمكن حمايتها، في حين أن البرمجيات الحاسوبية مُستبعدة. وسنعتبر واجهات المستخدم المصورة والأيقونات منتجاتاً ولذلك سنسمح بتسجيلها. أما تشريعات المملكة المتحدة للتصاميم غير المُسجّلة فتحمي التصاميم الثلاثية الأبعاد فقط، ولذلك لا توفر هذه التشريعات أي حماية للأيقونات وما إلى ذلك، ولكن تشريعات الاتحاد الأوروبي للتصاميم غير المُسجّلة توفر الحماية للتصاميم الثنائية البعد ولذلك يمكن لتصاميم المملكة المتحدة أن تتمتع بقدر من الحماية هنا.

العلامات التجارية: تشترط التشريعات أن تكون العلامة مرسومة رسماً تصويرياً، ولذلك يمكن من الناحية التقنية تسجيل واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط.

## النرويج

لا يرد في قانون حق المؤلف أي من هذه الأشياء، ولكن من المفترض أن مصطلح "غرافيكس" يشملها.

## نيوزيلندا

يجوز تسجيل أيقونة بوصفها علامة تجارية إذا استوفت الشروط القانونية المعنية.

ولا يرجح أن تكون المحارف/الخطوط قابلة للتسجيل بموجب قانون التصاميم لسنة 1953.

وبموجب قانون حق المؤلف لسنة 1994، توجد استثناءات محددة لبعض الحقوق المعنوية فيما يخص تصميم محرف. فعلى سبيل المثال، لا يمكن لمؤلف المحرف إنفاذ حق معنوي بأن يُذكر كمؤلف.



## هنغاريا

ينص الإطار القانوني الأوروبي لحماية التصميم وتحديدًا المادة 11 من النظام 6/2002/EC على توفير الحماية للتصاميم غير المسجلة.

وفي هنغاريا، يجوز أن تندرج واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط في إطار حماية حق المؤلف على أن تستوفي شروط "المصنفات" التي ينظمها قانون حق المؤلف في هنغاريا (رقم LXXXVI لسنة 1999). ووفقاً لقانون حق المؤلف، يجوز لكل الإبداعات الأدبية والعلمية والفنية أن تنتفع بحماية حق المؤلف نظراً إلى طبيعتها الفردية والأصلية المستمدة من النشاط الفكري لمؤلفها.

## هولندا

في تعريف التصميم في المادة 3.1 في الفقرتين 3 و4 من اتفاقية بنيلوكس بشأن الملكية الفكرية للتصاميم، ذُكرت "محارف" المنتج فقط: (...).

"3. يكتسب المنتج مظهره، على وجه الخصوص، من خلال سمات الخطوط و/أو الأشكال الخارجية و/أو الألوان و/أو الملمس و/أو مواد المنتج نفسه و/أو زخرفته.

4. يُقصد بالمنتج أي سلعة صناعية أو يدوية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأجزاء المتوخى تجميعها لتكوين منتج معقد، والتعبئة والتغليف، والمظهر العام، والرموز الرسومية، والمحارف المطبعية. ولا تُعتبر البرامج الحاسوبية منتجاً.

ومع ذلك، جاء في اللائحة التنفيذية لاتفاقية بنيلوكس بشأن الملكية الفكرية (العلامات التجارية والتصاميم) في القاعدة 2.1 - متطلبات الإيداع، ما يلي: (...).

4. يجب تقديم وصف مفصل للمنتج الذي يتجسد فيه التصميم، ويُفصّل أن يكون ذلك الوصف باستخدام التعبيرات الواردة في القائمة الأبجدية للتصنيف الدولي المشار إليها في اتفاق لوكارنو بشأن وضع تصنيف دولي للتصاميم الصناعية الذي اعتمد في 8 أكتوبر 1968 (يُشار إليه فيما يلي باسم "تصنيف لوكارنو").

وترد هذه المنتجات في تصنيف لوكارنو (الطبعة العاشرة):

واجهات المستخدم المصورة kl.14-04 serial G 0176 in French serial number G 0166

الأيقونات kl.14-04 serial I 0023 in French serial number I 0001

المحارف/الخطوط kl.18-03 serial T 0493 in French serial number P 0597

ومن الممكن حماية الأيقونة بوصفها علامة تجارية، إذا كانت صالحة لتمييز سلع/خدمات مؤسسة ما.

والحماية بموجب حق المؤلف ممكنة إذا كان المصنف: ذا طابع (إبداعي)، ويُدرَك بالحواس، ولا يُحدّد إلى حد كبير من خلال تحقيق تأثير تقني. وطبقاً لقانون السوابق القضائية الهولندي، لا بد لأي مصنف محمي بموجب حق المؤلف أن "يعكس تعبيراً أصلياً وبصمة شخصية للمؤلف".

## الولايات المتحدة الأمريكية

واجهات المستخدم المصورة والأيقونات: تجوز حماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات بموجب أنظمة براءات التصميم وحق المؤلف والمظهر التجاري في الولايات المتحدة. فيوفر نظام وقوانين براءات التصميم الحماية لتصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات، ولكن هذه التصاميم يمكن أيضاً أن تكون مؤهلة للحماية بموجب قوانين حق المؤلف والعلامات التجارية (المظهر التجاري). فيمكن في بعض الحالات استخدام قانون حق المؤلف لحماية عناصر فردية من واجهة مستخدم مصورة أو أيقونة أو لحماية مجموعات من تلك العناصر الفردية ككل في واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة إذا كانت تعبيرات أصلية. ويمكن أيضاً استخدام قانون المظهر التجاري لحماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات إذا كانت الواجهة أو الأيقونة على قدر كافٍ من التميز.

المحارف/الخطوط: تجوز حماية المحرف/الخط بموجب نظام براءات التصميم في الولايات المتحدة. ولا يوفر قانون العلامات التجارية الحماية لتصميم المحرف، ولكنه يمكن أن يوفر الحماية لاسم مُحدّد لمحرف ما. فالمحرف من الموضوعات غير المؤهلة للحماية بموجب حق المؤلف في الباب 37 CFR 202.1 من مدونة اللوائح التنظيمية الفيدرالية للولايات المتحدة. ولكن البرامج الحاسوبية التي تُنتج محارف تجوز حمايتها بموجب حق المؤلف.

## اليابان

"قانون براءات التصميم" و"قانون التصميم الصناعية غير المسجلة" لا وجود لهما في اليابان.

قانون حق المؤلف: نصّ على أن واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة أو المحرف/الخط يُعتبر "مصنفاً" على النحو المُعرّف في المادة (1)2(1) "1" من قانون حق المؤلف.

قانون العلامات التجارية: في حالة إيداع طلب لالتماس حماية واجهة مستخدم مصورة أو أيقونة بوصفها علامة تجارية تصويرية، يجوز تسجيلها على هذا النحو شريطة أن تلبّي متطلبات التسجيل المنصوص عليها في قانون العلامات التجارية.

قانون المنافسة غير المشروعة: شريطة أن يكون التصرف الذي ارتكبه المتعدي المزعوم يشكل "منافسة غير مشروعة" على النحو المحدد في المادة (1)2(1) من قانون منع المنافسة غير المشروعة.

قوانين أخرى بشأن واجهات المستخدم المصورة والأيقونات – قانون براءات الاختراع: إذا كانت واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات تشكل اختراعاً وتستوفي الشروط المقررة للحماية بموجب قانون براءات الاختراع، فيجوز حمايتها أيضاً بموجب قانون براءات الاختراع.

## مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية

تنطبق الإجابة على مستوى الاتحاد الأوروبي فقط، وليس الدول الأعضاء فيه التي يمكن أن توفر حماية أخرى بموجب القانون الوطني.

## المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

يمنح المرفق السابع من اتفاق بانغي (المادة (1)4) الحماية بموجب حق المؤلف لجميع المصنفات الفكرية الأصلية، لمجرد إبداعها. وعلاوة على ذلك، يمكن أيضاً حماية واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات ببراءات اختراع، نظراً لطابعها التقني.





غير ذلك	يستبعد المنتج من الحماية بموجب حق المؤلف إن كان يرمي إلى إنتاج عدد يفوق كمية محددة من الوحدات			حق المؤلف يشمل تصاميم ذات مستوى محدد من الإبداع الفني فقط			تداخل كامل لحق المؤلف والحق المرتبط بالتصميم مع خفض مدة حماية حق المؤلف			تداخل كامل بين حق المؤلف والحق المرتبط بالتصميم			الطرف المُجيب
	الحجرات / الخطوط	الآيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الحجرات / الخطوط	الآيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الحجرات / الخطوط	الآيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الحجرات / الخطوط	الآيقونات	واجهات المستخدم المصورة	
													المملكة العربية السعودية
				■	■	■							المملكة المتحدة
■				■	■	■							النرويج
				■	■	■							النمسا
■*											■	■	نيوزيلندا
		■		■		■					■		هندوراس
									■	■	■		هنغاريا
				■	■	■							هولندا
■											■	■	الولايات المتحدة الأمريكية
■*													اليابان
													مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
								■	■		■	■	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

### تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

إسبانيا

عوضاً عن الازدواجية، ينص القانون رقم 2003/20 على أن شكلي الحماية (التصميم المسجل والملكية الفكرية) مستقلين ومتراكبين ومتوافقين.

أستراليا

قد تحدث حماية متداخلة في عدد من الظروف بموجب القانون الأسترالي للتصاميم وحق المؤلف.

التقنية الصناعية السابقة: يجوز بمقتضى القسم 18 من قانون التصاميم لسنة 2003 (كومنولث) استبعاد التقنية الصناعية السابقة التي يُحتمل أن تكون محفوفة بالمشكلات.

وإذا كانت التقنية الصناعية السابقة تُعتبر مصنفاً فنياً بمقتضى قانون حق المؤلف لسنة 1968 (كومنولث)، وكان صاحب التصميم المعني يمتلك أيضاً حق المؤلف في هذا المصنف الفني، فإن نشر ذلك المصنف أو الانتفاع به ينبغي ألا يُبطل أي طلب تصميم لاحق، ما دام ذلك المصنف لم يُطبَّق صناعياً من قبل صاحب حق المؤلف.

وتوجد ثلاثة متطلبات أساسية للقسم 18 من قانون التصاميم يجب استيفاؤها:

1. يجب أن يكون هناك مصنف فني مناسب يوجد للمؤلف حق فيه.

2. يجب تقديم طلب تصميم مُناظر.

3. يجب تقديم طلب التصميم "من قبل صاحب" حق المؤلف، "أو بموافقتهم".

الإبداع الفني: يمكن للمصنف الفني أن يكون:

- لوحة زيتية أو تمثالاً أو رسماً أو نقشاً أو صورةً فوتوغرافيةً، سواء أكان المصنف ذا جودة فنية أم لا،
- أو مبنى أو نموذجاً لمبنى، سواء أكان المبنى أو النموذج ذا جودة فنية أم لا،
- مصنفاً مصنوعاً بمهارة فنية.

وإذا كانت التقنية الصناعية السابقة ذات الصلة مصنفاً فنياً، فإن صاحب التصميم المعني سوف يحتفظ بملكية حق المؤلف ما دام المصنف الفني لم يُطبَّق صناعياً.

"مُطبق صناعياً": يُعتبر التصميم مُطبَّقاً صناعياً إذا كان مُطبَّقاً على:

- أكثر من 50 سلعة؛

- أو سلعة واحدة أو أكثر مصنعة في أطوال أو قطع (عدا السلع المصنوعة يدوياً).

وإذا كانت التقنية الصناعية السابقة مُطبَّقةً صناعياً، فلا تُعتبر مصنفاً فنياً حينما طُبِّق التصميم فيما بعد تطبيقاً صناعياً، وبيع أو أُجِّر أو عُرض للبيع و/أو التأجير فيما بعد.

الإصدارات المنشورة: إن "التداخل الكامل لحق المؤلف والحق المرتبط بالتصميم مع خفض مدّة حماية حق المؤلف" يمكن أن تنطبق على المحارف/الخطوط في الإصدارات المنشورة للمصنّفات الأدبية الحالية. ويحتفظ ناشر الإصدار بحق المؤلف في شكل الإصدار (مثل الترتيبات المطبعية والمحرّف/الخط) لمدة 25 عاماً بعد نشر ذلك الإصدار. ويكون الشكل الجديد (على سبيل المثال: محرّف/خط مصمم خصيصاً) محمياً بموجب حق المؤلف. ويجوز لصاحب حق المؤلف في هذه المحارف/الخطوط أن يطلب بالإضافة إلى ذلك حق تصميم مُسجّل.

إستونيا

ينص القسم 2(3) من قانون حماية التصاميم الصناعية على أن الحماية القانونية للتصاميم الصناعية المنصوص عليها في هذا القانون مستقلة عن الحماية المنصوص عليها في قانون حق المؤلف. فقانون حق المؤلف يحمي النتائج (بما فيها التصاميم) التي تستوفي معايير المصنف المذكورة في قانون حق المؤلف (انظر السؤال 2) وهو مستقل عن حماية التصاميم الصناعية. وذلك

يستثنى، على سبيل المثال، التصميم التي لا تمتلك مستوى معيناً من الإبداع الفني وليس لها سوى هدف وظيفي من الحماية بموجب حق المؤلف.

#### إسرائيل

تُستثنى الحماية بموجب حق المؤلف في حالة إنتاج، أو توخي إنتاج، أكثر من 50 وحدة من المنتج. انظر أيضاً تعليقات السؤال 2.

#### أوغندا

يمكن حماية واجهات المستخدم المصورة بموجب قانون حق المؤلف.

ويمكن أيضاً حماية واجهات المستخدم المصورة بموجب قانون الملكية الصناعية لسنة 2014 ولكن لدى حمايتها بوصفها تصميماً صناعياً، لا يمكن حمايتها في الوقت ذاته بموجب قانون حق المؤلف.

#### آيسلندا

لا يقدم قانون التصميم ولا قانون حق المؤلف إجابات واضحة في هذا الشأن، ولأنه لا توجد أي ممارسات في هذا الصدد في آيسلندا، لم يتبين بعد ما إذا كان هناك تداخل واضح أم لا.

#### البرازيل

فيما يخص واجهات المستخدم المصورة، يوجد تداخل بين قانون حق المؤلف وقانون التصميم إذ تنطوي واجهات المستخدم المصورة على عناصر تصويرية (من صور وصور بيانية وصور متحركة وأعمال فنية وحتى صور الغير) غير محمية بموجب قانون التصميم. ولا تُقبل تلك العناصر في طلب تصاميم إلا مشفوعة بتصريح باستخدامها. فضلاً عن ذلك، لا توجد أدوات لحماية واجهات المستخدم المصورة التي تنطوي على عناصر دينامية (الحماية ممنوحة لكل شكل ثابت على حدة).

#### جمهورية كوريا

يمكن حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات بموجب قانون حماية التصميم. ويبدو أنها محمية بموجب قانون حق المؤلف عندما تستوفي واجهات المستخدم المصورة والأيقونات شروط قانون حق المؤلف.

وكما ورد في التعليقات على السؤال 2، يمكن حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف بموجب قانون حماية التصميم وقانون العلامات التجارية وقانون حق المؤلف وقانون منع المنافسة غير المشروعة وحماية الأسرار التجارية وتختلف شروط الأهلية ونطاق الحماية لكل من تلك القوانين. ولا تتأثر الأهلية للحصول على الحماية بأن تكون واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة محمية أيضاً بموجب أحد القوانين الأخرى.

#### جورجيا

وفقاً للفقرة 3 من المادة 1 من "قانون التصميم" في جورجيا، يكون التصميم غير المُسجَّل أو التصميم الذي لا يسري عليه التسجيل الدولي أو كلاهما محلاً للحماية بموجب قانون "حق المؤلف والحقوق المجاورة" في جورجيا.

## الداينمرك

يُرجى ملاحظة أن مكتبنا لا يختبر التصميم الصناعي للتحقق من امتلاكه لطابع فردي من عدمه في أثناء عملية التسجيل.

## سلوفاكيا

لا تكون واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط محلاً للحماية بموجب حق المؤلف إلا إذا كانت عبارة عن نتيجة فريدة لنشاط المؤلف الإبداعي والفني، وكانت قابلة للإدراك بالحواس، بغض النظر عن شكلها أو مضمونها أو جودتها أو الغرض منها أو شكل التعبير أو مستوى الاكتمال. ولم توجد حتى الآن أي دعوى قضائية خاصة في سلوفاكيا تتعلق بالمطالبة بحماية هذه الأشياء بموجب حق المؤلف.

وفيما يتعلق بالحماية المتداخلة بين قانون حق المؤلف وقانون التصميم، ينص القانون رقم 2002/444 الموحد بشأن التصميم، بصيغته المعدلة، على أنه لا يحل محل الحماية الممنوحة للأشياء نفسها عملاً بقواعد خاصة (مثل قانون حق المؤلف). وهو ما يعني أنه حالما يكون مستوى الإبداع الفني مرتفعاً بما فيه الكفاية، فإن واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط يمكن أن تتمتع بحماية متزامنة (متوازية) بموجب كلٍّ من قانون التصميم وقانون حق المؤلف.

## سنغافورة

فيما يخص التصميم التي سُجِّلت بموجب قانون التصميم المسجلة، تُستبعد حماية حق المؤلف في المصنف الفني.

وفيما يخص التصميم القابلة للتسجيل بموجب قانون التصميم المسجلة، تُستبعد حماية حق المؤلف في المصنف الفني إذا كان التصميم قد طُبِّق على أكثر من 50 سلعة.

## السويد

حق المؤلف غير قابل للتسجيل.

## الصين

الأشياء الخاضعة للحماية بموجب حق المؤلف وحق التصميم مختلفة، وليست متداخلة تماماً. على سبيل المثال، واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات المستقلة عن المنتج تكون محلاً للحماية بموجب حق المؤلف فقط.

## فرنسا

تُمنح حماية مزدوجة إذا استوفى موضوع الحماية شروط الحماية بموجب قانوني حق المؤلف والتصميم الصناعية.

## فنلندا

لا يتعامل مكتبنا مع مسائل حق المؤلف، ولذلك لسنا الجهة المناسبة لتقدير مدى تداخل حق المؤلف وحق التصميم.



كندا

\* قانون حق المؤلف

القسم 64 - عدم انتهاك بعض التصاميم

(2) إذا كان حق المؤلف يشمل تصميماً مطبقاً على منتج مفيد أو مُدمجاً في عمل فني استُمد منه التصميم تحت إشراف أي شخص يمتلك حق المؤلف في كندا أو يمتلك حق المؤلف في أي بلد آخر،

(أ) وتُنسخ السلعة أكثر من خمسين مرة،

(ب) أو إذا كانت السلعة طبقاً أو نقشاً أو قالباً تُنسخ السلعة لإنتاج أكثر من خمسين سلعة مفيدة،

لن يعد ذلك انتهاكاً لحق المؤلف أو الحقوق المعنوية للغير

(ج) أو ينسخ تصميم السلعة أو تصميم لا يختلف جوهرياً عن تصميم السلعة عن طريق

"1" تصنيع السلعة،

"2" أو إخراج رسم أو نسخة أخرى بأي شكل مادي من السلعة،

(د) أو القيام بأي عمل يمس سلعة أو رسمة أو نسخة تُنتج وفقاً لما ورد في الفقرة، مع أنه لا يحق إلا للمالك حق المؤلف أن يقوم بذلك فيما يخص التصميم أو العمل الفني الذي يشملته حق المؤلف.

(3) القسم الفرعي (2) لا يطبق على حق المؤلف أو الحقوق المعنوية الخاصة بعمل فني إذا استُخدم ذلك العمل على النحو التالي أو للأهداف التالية:

(أ) تمثيل بياني أو فوتوغرافي يطبق على واجهة سلعة؛

(ب) أو علامة تجارية أو تمثيل لها أو شعار؛

(ج) أو مادة تحتوي على نمط منسوج أو متشابكة أو مناسبة للبيع بالقطعة أو للتغطية أو لصناعة ملابس؛

(د) أو عمل معماري يكون مبنى أو نموذج مبنى؛

(هـ) أو تصوير لكائن أو حدث أو مكان حقيقي أو خيالي يطبق على منتج كشكل أو تكوين أو نمط أو زخرفة؛

(و) أو سلع تباع كمجموعة إلا إذا صُنِع منها أكثر من خمسين مجموعة؛

(ز) أو مصنف آخر أو سلعة أخرى تنص عليها أحكام القانون.

## كوستاريكا

الازدواجية التامة هي إمكانية أن يلتمس مبدع المصنّف ذاته الحصول على الحقين معاً (التصميم الصناعي وحق المؤلف) للمصنّف ذاته مع شروط خاصة لكل من نوعي الحماية (الحماية لمدة 10 سنوات و70 سنة على التوالي مثلاً).

وتبدأ المدة الأولى من منح الحق والثانية بعد وفاة المؤلف.

## كولومبيا

في حال وجود حق مؤلف سابق، يفقد التصميم الصناعي جدته ولا يجوز تسجيله.

## لاتفيا

تختلف مدة الحماية بمقتضى قانون التصاميم (25 عاماً كحد أقصى) وقانون حق المؤلف (طوال حياة المؤلف ولمدة 70 عاماً بعد وفاته).

## ماليزيا

الحماية المتداخلة تعني حماية التصاميم الصناعية أو حق المؤلف بموجب تشريعات خاصة بكل منهما.

## المكسيك

إن الإجابة عن هذا السؤال يجب أن تأتي من سلطات أخرى، لتحديد ما إذا كانت تجوز حمايتها بموجب تشريعات أخرى.

ومع ذلك، من الجدير بالذكر أنه لا توجد أحكام صريحة في التشريعات الوطنية لتحديد نطاق التداخل بين حقوق الملكية الفكرية حينما يكون أحد العناصر قابلاً للحماية بألية قانونية واحدة أو أكثر، لذلك نرى أن هناك حماية متراكمة يجب بمقتضاها، أن يُنظر في طبيعة التشريع المعني والاستقلال بين الحقوق، وذلك في كل حالة.

## النرويج

يجوز تسجيل واهجات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط علامات تجارية إذا استوفت شروط التسجيل بوصفها علامة تجارية.

## نيوزيلندا

\* حماية حق المؤلف للمحارف/الخطوط فقط

بموجب حق المؤلف، المصنفات الفنية المطبقة صناعياً (أي مُنتجة أو مصنعة) تقتصر على ما يلي:

— 16 عاماً إذا كان للمصنّف غرضاً منفعياً في المقام الأول،

— أو 25 عاماً إذا كان المصنّف ناتج عن حرفة فنية.

والمدة الأولى للحماية لتصميم مسجّل تبلغ خمسة أعوام. ويمكن تجديد التسجيلات حتى 15 عاماً كحد أقصى.

## هنغاريا

ازدواجية الحماية وفقاً لأكثر من نوع ملكية فكرية جائز نظراً إلى أن الحماية بموجب حق المؤلف لا تنحصر بموضوع "المصنف". وتجدر الإشارة إلى أن حماية حق المؤلف محدودة زمنياً إذ تمتد على مدى حياة المؤلف ثم 70 سنة بعد وفاته.

## الولايات المتحدة الأمريكية

يمكن، بوجه عام، في الولايات المتحدة الأمريكية حماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات بموجب نظام براءات التصميم أو نظام حق المؤلف أو نظام المظهر التجاري. ولا تتوقف الأهلية للحماية على كون واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة محمية أيضاً بموجب نظام آخر من أنظمة الملكية الفكرية أم لا، ولا تتأثر الأهلية بذلك بوجه عام. فكل نظام من هذه الأنظمة له أهلية ونطاق حماية مختلفان عن غيره، ويُقيّم كل نظام من هذه الأنظمة على حدة.

وكما أوضحنا سابقاً، تكون تصاميم المحارف/الخطوط بوجه عام محلاً للحماية بموجب قانون براءات التصميم ولكن ليس بموجب قانون حق المؤلف أو قانون العلامات التجارية.

## اليابان

\* قد توجد إمكانية تداخل الحماية بموجب حق المؤلف وحق التصميم. ومع ذلك، لم تحدد المحاكم بعد مدى تأهلها لحماية متداخلة.

## مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية

لا يوجد حق مؤلف مُوحّد على مستوى الاتحاد الأوروبي، وذلك على عكس العلامات التجارية والتصاميم. وعليه، لا يمكن وجود ازدواجية مع حماية حق المؤلف على ذلك المستوى.

ومع ذلك، قد تزدوج حماية العلامات التجارية والتصاميم الأحادية في الاتحاد الأوروبي والمتعلقة بإشارات/تصاميم.

## المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

تبلغ مدة حماية المصنفات الفنية المطبقة صناعياً 25 سنة بدءاً من إبداع المصنف (المادة 26، المرفق السابع، اتفاق بانغي). ولكن حقوق الملكية للمصنفات الفنية بوجه عام تستمر 70 سنة بعد وفاة المؤلف.

## تعليقات المنظمات غير الحكومية:

### الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)

ترى لجنة التصاميم للرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA) أن قانون التصاميم أداة جيدة لتوفير حماية قصيرة الأجل لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط. وتدعو إلى سن قانون للتصاميم المسجلة يحمي واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط.

ومن هذا المنطلق، ينبغي لحماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط بموجب قانون تصاميم ألا تمس بالحماية الملائمة الممنوحة بموجب قوانين أخرى مثل قانون حق المؤلف وقانون العلامات التجارية وقانون المنافسة غير المشروعة/التمويه.





أي نسق آخر يمكن مودع الطلب من تمثيل التصميم بدقة (مثل ملفات الفيديو)			تمثيلات بيانية أخرى			الرسوم، ومن ضمنها الرسوم التقنية			الصور (بالألوان)			الصور (بالأبيض والأسود)			الطرف المجيب
الحارف / الخطوط	الأيونات	واحات المستخدم المصورة	الحارف / الخطوط	الأيونات	واحات المستخدم المصورة	الحارف / الخطوط	الأيونات	واحات المستخدم المصورة	الحارف / الخطوط	الأيونات	واحات المستخدم المصورة	الحارف / الخطوط	الأيونات	واحات المستخدم المصورة	
				■	■					■	■		■	■	ماليزيا
						■	■	■	■	■	■	■	■	■	المكسيك
						■	■	■	■	■	■	■	■	■	المملكة العربية السعودية
			■*	■*	■*				■	■	■	■	■	■	المملكة المتحدة
			■	■	■				■	■	■	■	■	■	النرويج
			■*	■*	■*				■	■	■	■	■	■	النمسا
							■	■		■	■		■	■	نيوزيلندا
							■			■			■	■	هندوراس
			■*	■*	■*				■	■	■	■	■	■	هنغاريا
						■	■	■	■	■	■	■	■	■	هولندا
						■	■	■	■	■	■	■	■	■	الولايات المتحدة الأمريكية
							■	■		■	■		■	■	اليابان
			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
							■	■		■	■		■	■	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمات الحكوميتين الدوليتين: الاتحاد الروسي

\* فضلاً عن الصور الفوتوغرافية، يمكن تقديم رسوم المنتجات في شكل صور، بما في ذلك تلك الرسوم التي تُصنع عن طريق رسومات الحاسوب أو بالاستنساخ أو بغير ذلك من الوسائل.

### الأرجنتين

يُسمح بصور فوتوغرافية مطبوعة على ورقة بحجم A4.

### أستراليا

يمكن اعتبار العينات طويلة جداً إذ يمكن تصويرها فوتوغرافياً بمستوى تكون فيه جميع سمات التصميم البصرية واضحة.

### إسرائيل

ينبغي ألا تكون الرسوم "رسوماً تقنية" تحتوي على قياسات أو معلومات عن الإنتاج.

### ألمانيا

يجب أن يشمل تمثيل الحروف على السلسلة الكاملة من الحروف وعلى نص مكون من خمسة أسطر مكتوب بهذه الحروف على أن يكون حجم الخط 16.

### أوكرانيا

\_\_ بالإضافة إلى ذلك.

\* تمثيلات بيانية أخرى: تمثيلات تُصنع بأي وسيلة أخرى، بما في ذلك عن طريق رسومات الحاسوب.

### آيسلندا

يجب، وفقاً للمادة 13(3) من قانون التصاميم، أن يكون الطلب مصحوباً برسوم توضيحية (صور بيانية أو فوتوغرافية مستنسخة) تُبين بوضوح التصميم المطلوب حمايته.

ويجوز، وفقاً للمادة 4(1) من لائحة التصاميم، أن يقتصر كل رسم توضيحي على إظهار تصميم واحد من وجهة نظر واحدة. وفي حالة تقديم أكثر من رسم توضيحي لتصميم واحد، يجب تمييز الرسوم التوضيحية بعضها عن بعض وترتيبها ترتيباً أبجدياً أو رقمياً. ولا يقبل مكتب الملكية الفكرية ملفات الفيديو/الصور المتحركة أو الملفات المتحركة.

### البرتغال

\* الرسوم، ولكن ليس الرسوم التقنية.



بيرو

في حالة واجهات المستخدم المصورة، تُعالج وتُحْمَى الصور الثابتة بشكل منفصل بوصفها طلبات مستقلة.

بيلا روس

\* الرسوم، ما عدا الرسوم التقنية.

الجمهورية التشيكية

\* الرسوم، ما عدا الرسوم التقنية.

جمهورية كوريا

إذا كان يتسنى تمثيل واجهات المستخدم المصورة والأيقونات بطريقة ثلاثية الأبعاد، فسيُسمح بتقديم ملف ثلاثي الأبعاد للنموذج عند إيداع الطلب (3DM، IGES، DWF، DWG، 3DS).

وبالنسبة إلى المحارف، ينبغي تقديم "رسم للمحارف المعنية" و"رسم لجملة مثال" و"رسم للمحارف النموذجية وفقاً للمادة 3.35 من قاعدة إنفاذ قانون حماية التصميم.

جمهورية مولدوفا

\* الرسوم.

جنوب أفريقيا

لا يُستخدم اللون إلا إذا تعذر تمثيل السلعة تمثيلاً كاملاً باللونين الأبيض والأسود فقط.

جورجيا

\* الرسوم الحاسوبية أو الصور البيانية، ولكن ليس الرسوم التقنية.

رومانيا

يجوز للتمثيلات البيانية التي تُقدّم مع الطلب أن تكون ذات تباين لوني كافٍ يسمح باستنساخها بالطرق المطبعية.

سلوفاكيا

\* الرسوم (باستثناء الرسوم التقنية).

سنغافورة

يُسمح بالرسوم، ولكن ليس الرسوم التقنية. وذلك لأن الرسوم يجب أن تُظهر التصميم المطلوب حمايته بوضوح. وينبغي ألا يشتمل توصيف الرسوم على الأبعاد أو التعبيرات التي تصف التصميم كلها أو أجزاء منها أو عناصر أي علامة تجارية.

السويد

لا ندري على وجه التأكيد ما المقصود بالرسم التقني – في مقابل الرسوم. فلم يسبق لنا قط أن تلقينا طلباً بشأن تصميم بأي نسق آخر – مثل ملف فيديو.

صربيا

يمكن لمودعي الطلبات استخدام العروض التقديمية المطبوعة بالحاسوب. ولن تقبل الرسوم التقنية.

الصين

فيما يخص طلبات براءات التصميم المُقدّمة من أجل منتجات بها واجهات مستخدم مصورة، من الجائز أن تُحدّد في الوصف الموجز، عند الاقتضاء، فائدة هذه الواجهات، ومكان ظهورها في المنتج، وطريقة التفاعل بين الإنسان والحاسوب، وتغيرات الحالة، إلخ.

فرنسا

\* الرسوم، ما عدا الرسوم التقنية.

فنلندا

\* الرسوم، ولا يُسمح عموماً بالرسوم التقنية.

كرواتيا

الرسوم، وليس من ضمنها الرسوم التقنية في طلب التصميم الصناعي.

كندا

يجوز أن تعدّ المحارف/الخطوط زخارف على سلعة نهائية وفقاً لقانون التصميم الصناعية. ولا تعدّ المحارف/الخطوط غير المدرجة في سلعة نهائية قابلة للتسجيل بموجب قانون التصميم.

كوستاريكا

تقبل الصور بالأبيض والأسود والصور بالألوان. وتقبل الألوان عندما يُطالب بسات تصويرية محددة بتلك الخاصية.

وفي حالة الأيقونات والمحارف/الحروف، يجب أن تكون النسخ "عملاً فنياً نهائياً" أو أن توصف بخطوط محددة ومتناسبة حجماً دون التأثير في تكيفها مع أحجام الخطوط القياسية المختلفة. وينبغي للخطوط أو المحارف التي يقدم مودع الطلب مطابفة بشأنها أن تشمل الأبجدية والرموز والأرقام القياسية بأكملها.

وإذا كانت الصفة المتحركة مطالباً بها أيضاً بتغير في الحجم أو الأنماط و/أو الألوان في واجهات المستخدم المصورة والأيقونات، يجب إدراج فيديو و/أو ملف صوتي عند الاقتضاء.

### لاتفيا

\* باستثناء الرسوم التقنية.

\* تمثيلات بيانية أخرى: الرسوم الحاسوبية.

ليس من الممكن حالياً، من الناحية التقنية، قبول ملفات فيديو ونشرها في قاعدة البيانات.

### ماليزيا

يجوز لمُدَّعِ الطلب أن يقدم تمثيلاً ملوناً أو باللونين الأبيض والأسود، ولكن قانون التصاميم الصناعية الماليزي لسنة 1996 لا يجيز اللون.

الرسوم مقبولة، ولكن ليس من ضمنها الرسوم التقنية.

### المكسيك

يجب، طبقاً للمادة 33 (أولاً) من قانون الملكية الصناعية، أن يكون الطلب المُقدَّم لتسجيل تصميم صناعي (الشكل القانوني الذي تُحمى بموجبه العناصر المعنية) مصحوباً بتمثيل بياني أو فوتوغرافي للتصميم، ولذلك يجوز تقديم رسوم أو صور فوتوغرافية ومن المفترض أنها تُمكن من فهم التصميم الصناعي.

وفي هذا الصدد، أُبرم اتفاق يُحدد القواعد المُنتظمة لإيداع الطلبات مع المعهد المكسيكي للملكية الصناعية، وتُعَدُّ المادة 9 من هذا الاتفاق المتطلبات الواجب توافرها في الرسوم المُقدَّمة مع الطلب، للتمكن من فهم التصميم الصناعي.

### المملكة المتحدة

\* التصاميم: تسمح بالرسوم الخطية أو المصممة بمساعدة الحاسوب، لكن لا تسمح ببيانات تقنية.

### النمسا

\* الرسوم، ما عدا الرسوم التقنية.

### نيوزيلندا

يجب إيداع التمثيلات إلكترونياً ولكن يجب أن يتسنى طباعتها بوضوح على ورقة A4.

### هنغاريا

\* تمثيلات بيانية أخرى: الرسوم، بما في ذلك الرسوم الرقمية (التصميم بمساعدة الحاسوب مثلاً).

## هولندا

لا تنص تشريعات البنيولوكس على حماية براءات التصميم.  
وفي مكتب اتحاد بنيولوكس للملكية الفكرية، يمكن للمرء فقط أن يُقدم طلبات التصميم.  
وفي حالة تقديم طلب دون المطالبة بلون أو أكثر، من الضروري تقديم تمثيلات باللونين الأبيض والأسود.  
وفي حالة المطالبة بلون أو أكثر في الطلب، من الضروري أن يُذكر هذا اللون أو الألوان وأن تُقدّم تمثيلات ملونة.  
ملاحظة: اتفاقية البنيولوكس بشأن الملكية الفكرية لا تحمي الرسوم التقنية بوصفها تصاميم.

## الولايات المتحدة الأمريكية

ندرك حالياً أن الصور المصنوعة بالحاسوب تندرج تحت "الرسوم، ومن ضمنها فئة الرسوم التقنية". وتوخياً للإيضاح نقول إن أي صور مصنوعة بالحاسوب يجب أن تستوفي المتطلبات المنصوص عليها للرسوم بوجه عام. وبعبارة أخرى، لن يُعترض على الرسوم لمجرد أنها مصنوعة أو مُصممة بالحاسوب، بل سوف تخضع للمراجعة والتحليل مثلها مثل الصور المصنوعة بوسائل تقليدية لتحديد ما إذا كانت الصور تعبر بوضوح وبدقة عن التصميم المطلوب حمايته أم لا بما يتفق مع متطلبات الرسوم الخاصة بمكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية.

## اليابان

تمثيلات التصميم المصنوعة بواسطة رسومات حاسوبية تُعامل أيضاً في اليابان على أنها "رسومات".  
ويمكن حماية واجهة المستخدم المصورة والأيقونة ما دامتا يشكلان مظهراً لجزء من سلعة يُفهم أنها شيء ملموس (مثل كاميرا رقمية أو مُشغّل موسيقي أو ما إلى ذلك). ولأن كلا من "واجهة المستخدم المصورة" و"الأيقونة" شيئان غير ملموسين، ومن ثم لا يشكلان السلعة المُحدّدة، فلا يمكن حمايتهما بشكل مستقل.

## مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية

يمكن حماية التصميم عن طريق أي تمثيل بياني أو فوتوغرافي. وفضلاً عن الصور الفوتوغرافية والرسوم المذكورة أعلاه، يشمل ذلك الرسوم المصممة بمساعدة الحاسوب على سبيل المثال.

ومن الشروط الشكلية الخاصة بتصميم يتألف من محارف مطبعية أنه يجب أن يكون تمثيل هذا التصميم عبارة عن سلسلة من جميع الحروف الأبجدية، الكبيرة والصغيرة على حد سواء، ومن جميع الأرقام العربية، بالإضافة إلى نص من خمسة أسطر مكتوب باستخدام تلك المحارف، ويكون حجم خط الحروف والأرقام 16.

## المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

يجب أن تُرسم التصميم وتمثيلات التصميم بالحبر، إلى أقصى حد ممكن، مع خطوط منتظمة واضحة، على ورقة بيضاء قوية وناعمة تسمح باستنساخ هذه التصميم وتمثيلات بطريقة فوتوغرافية أو غيرها من الطرائق (الأمر الإداري رقم 509.1).

## تعليقات المنظمات غير الحكومية:

### الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)

ترى لجنة التصاميم للرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA) أن المستخدمين هم المعنيون الأولون ولهم أن يختاروا كيفية الكشف عن تصميم ابتكاري لأغراض التماس الحماية له. وعليه تناصر اللجنة اختيار المستخدم وتقليل القيود قدر المستطاع فيما يخص ما يجوز لمصمم أن يودعه عند التماس الحماية لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط.

وتجدر الإشارة إلى أنه بالنسبة لمستخدمي نظام التصاميم، قد تُفقد الحقوق من دون رجعة إذا رُفض طلب بسبب مسألة تقنية مثل طبيعة التمثيل. وعليه يمكن لمصمم، ولا سيما مصمم فردي أو شركة صغيرة ومتوسطة، أن يصبحوا في موضع محجف إذا رفض مكتب تصاميم خارج ولاية المصمم القضائية الطلب لأنه استخدم تمثيلاً "خاطئاً" حتى وإن كان ذلك التمثيل مقبولاً في ولايته القضائية.

وعليه، تدعو لجنة التصاميم إلى أن تصبح الصور الملونة والصور بالأبيض والأسود والرسومات (بما في ذلك الرسومات التقنية) والتمثيلات البيانية بما في ذلك التصميم بمساعدة الحاسوب والفيديوهات والملفات المتحركة كلها أشكالاً مقبولة لتمثيل واجهة المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط طالما كان التمثيل يبين التصميم بدقة.

### جمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبية (MARQUES)

فيما يخص السؤال بشأن وسيلة تمثيل واجهة المستخدم المصورة والأيقونة والمحارف/الخطوط في طلب تسجيل براءة تصميم/تصميم صناعي في الولايات المختلفة، ترى جمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبية (MARQUES) أنه قد يكون من المفيد الإلمام بوجود أية اختلافات مقارنة بالتصاميم الأخرى أم إذا كان المعيار القياسي مطبقاً.

وفيما يتعلق بتمثيل خط، كان من المثير للاهتمام معرفة أن ألمانيا أفادت صراحة بأنه يجب أن يشتمل تمثيل المحارف على السلسلة الكاملة من الحروف وعلى نص مكون من خمسة أسطر مكتوب بتلك الحروف بحجم 16.

وتؤمن الجمعية بشدة أنه سيكون من المفيد جداً للمستخدمين أن يحصلوا على المشورة نفسها من كل الولايات القضائية لا بلد واحد فقط.

## ثانياً. طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي

السؤال 5 – هل تفرض متطلبات إضافية أو خاصة على واجهات المستخدم المصورة المتحركة و/أو الأيقونات المتحركة (تصاميم الصور المتحركة والتحويل والانتقال وتغيير الألوان، أو أي رسوم متحركة أخرى)؟

الطرف المجيب	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات
الاتحاد الروسي	لا ينطبق	لا ينطبق
أذربيجان	نعم	نعم
الأرجنتين	لا	لا
إسبانيا	نعم	نعم
أستراليا	لا	لا
إستونيا	لا	لا
إسرائيل	نعم	نعم
ألمانيا	نعم	نعم
أوغندا	لا ينطبق	نعم
أوكرانيا	لا ينطبق	لا ينطبق
آيسلندا	لا ينطبق	لا ينطبق
إيطاليا	لا	لا
البرازيل	لا ينطبق	لا ينطبق
البرتغال	لا	لا
بلغاريا	لا	لا
بولندا	نعم	نعم
بيرو	لا	لا
بيلاروس	لا ينطبق	لا ينطبق
تركيا	نعم	نعم
الجيل الأسود	لا	لا
الجمهورية التشيكية	لا	لا
جمهورية كوريا	نعم	نعم
جمهورية مولدوفا	لا	لا
جنوب أفريقيا	نعم	نعم
جورجيا	نعم	نعم
الدانمرك	نعم	نعم
رومانيا	لا	لا
سلوفاكيا	لا ينطبق	لا ينطبق
سنغافورة	نعم	لا ينطبق
السويد	لا ينطبق	لا ينطبق
سويسرا	لا	لا

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الطرف المجيب
لا ينطبق	لا ينطبق	شيلي
لا ينطبق	لا ينطبق	صربيا
لا	لا	الصين
لا	لا	عمان
نعم	نعم	فرنسا
نعم	نعم	الفلبين
لا ينطبق	لا ينطبق	فنلندا
لا	لا	قبرص
لا ينطبق	لا ينطبق	قيرغيزستان
لا ينطبق	لا ينطبق	كازاخستان
نعم	نعم	كرواتيا
لا	لا	كندا
لا	لا	كوستاريكا
لا	لا	كولومبيا
نعم	نعم	لاتفيا
لا	لا	ليتوانيا
لا ينطبق	لا ينطبق	ماليزيا
لا	لا	المكسيك
لا ينطبق	لا ينطبق	المملكة العربية السعودية
لا	نعم	المملكة المتحدة
نعم	نعم	النرويج
نعم	نعم	النمسا
لا ينطبق	لا ينطبق	نيوزيلندا
لا	لا	هندوراس
لا ينطبق	لا ينطبق	هنغاريا
لا	لا	هولندا
نعم	نعم	الولايات المتحدة الأمريكية
نعم	نعم	اليابان
نعم	نعم	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
لا	لا	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### الاتحاد الروسي

لا يوجد في الاتحاد الروسي ما ينص على تسجيل واجهة مستخدم مصورة متحركة أو أيقونة متحركة أو كليهما كتصميم صناعي. ولتسجيل أيقونة متحركة كعلامة تجارية، ينبغي تقديمها على شكل سلسلة من الصور الثابتة لتعاقب الحركات.

### أذربيجان

وفقاً للفقرة 7 من المادة 9 من قانون جمهورية أذربيجان بشأن البراءات، لا يمكن اعتبار الأشياء التي ليس لها شكل ثابت تصاميم صناعية.

### إسرائيل

يجوز للطلبات المقدمة لتسجيل واجهات مستخدم مصورة متحركة أن تشمل على صور أو رسوم أكثر من طلبات تسجيل أنواع أخرى من التصاميم. وينبغي أن تتضمن الرسوم خطأً متقطعاً يمثل محيط الشاشة التي تُعرض فيها واجهة المستخدم المصورة المتحركة (انظر أيضاً السؤالين 7 و8). وينبغي أن تتضمن هذه الرسوم بيان جِدَّة على النحو الموضح في تعليقات السؤال 6. ولم تُقدِّم بعدُ أي طلبات لتسجيل أيقونات متحركة، ولكن من المرجح أن تسري على الأيقونات المتحركة أيضاً تعليمات مشابهة.

### آيسلندا

لا يقبل مكتب الملكية الفكرية فيديوهات/صور متحركة أو ملفات/رسوم توضيحية متحركة.

### البرازيل

الصور المتحركة (الحركة والتحويل والانتقال وتغيير الألوان وما إلى ذلك) غير محمية. وتُمنح الحماية لمجموعة من الصور الفردية لواجهة المستخدم المصورة والتمثيل الثابت للأيقونات.

### البرتغال

ليس من الممكن، حتى الآن، تقديم طلبات بهذه الخصائص من خلال وسائل إلكترونية، وذلك بسبب قيود تقنية.

### بيلاروس

واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونة المتحركة ليست محمية.

### الجمهورية التشيكية

لا تُسجل التصاميم الصناعية المتحركة.



## جمهورية كوريا

إذا كانت واجهة المستخدم المصورة مؤلفة من صور متحركة، فينبغي أن يتبين أن الأشكال الظاهرة أثناء التغيير مترابطة بيانياً وأن للحركة نمطاً معيناً من أجل استيفاء مبدأ "طلب واحد لتصميم واحد".

## جنوب أفريقيا

يجب أن يُدرج في أوراق الطلب شرح كامل للطريقة التي تحدث بها التغييرات في الغالب (كبيان توضيحي لطلبات التصميم مثلاً).

## جورجيا

في حالة واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو كليهما، يلزم وجود سلسلة من الصور الثابتة التي تُوضّح ما يحدث من تغيرات في تعاقب التصميم المتحرك في لحظات زمنية مختلفة.

## الدايمرك

فيما يتعلق بحماية العلامات التجارية، يمكن تسجيل "علامة حركة". وترد متطلبات تمثيل علامة حركة في المادة 3 (6) من لائحة معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية. وبما أن مكتب الدايمرك للبراءات والعلامات التجارية غير قادر حتى الآن على معالجة الصور المتحركة، فإن المتطلبات هي سلسلة من الصور الثابتة التي تُبين الحركة فضلاً عن وصف لها. ويمكن توخي اتباع النهج نفسه فيما يتعلق بالتصميم.

## سنغافورة

انظر تعليقاتنا على السؤال 6 أدناه.

## الصين

فيما يخص تصاميم المنتجات التي تتضمن واجهات مستخدم مصورة، يجب تقديم صورة شاملة لتصميم المنتج. وإذا كانت واجهات المستخدم المصورة صوراً متحركة، فيجب على مُودع الطلب أن يقدم صورة شاملة لتصميم المنتج في دولة واحدة على الأقل، أما بالنسبة إلى الدول الأخرى، فيجوز تقديم صور الأطر الرئيسية. ويجب أن تكون هذه الصور المُقدّمة قادرة على أن تُحدّد بشكل مميّز اتجاه تغير الحركة في الصور المتحركة.

## فرنسا

يجب أن يمثل إبداع نموذج يتكون من أيقونة متحركة أو واجهة متحركة لبرنامج التقارب للتمثيل البياني للتصاميم في مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية.

وفي إطار برنامج التقارب، يجب أن تكون كل الصور الخاصة بأيقونة متحركة أو واجهة متحركة مترابطة بيانياً.

فعبارة أخرى، يجب أن تتمتع بخصائص مشتركة. ويعود أيضاً إلى مُودع الطلب أن يسرد عدد المشاهدات بطريقة تتيح تصوراً واضحاً للحركة/التقدم.

## كرواتيا

يجب أن تكون التمثيلات البيانية مترابطة بصرياً (فيجب أن تكون لها سمات مشتركة)، وتقع على عاتق مُودع الطلب مسؤولية ترقيم الصور (بحد أقصى 6) على نحو يُقدّم تصوراً واضحاً للحركة/التعاقب.

## كوستاريكا

إذا كانت الصفة المتحركة مطالباً بها أيضاً بتغيير في الحجم أو الأنماط و/أو الألوان في واجهات المستخدم المصورة والأيقونات، يجب إدراج فيديو و/أو ملف صوتي عند الاقتضاء.

## كولومبيا

تطبّق الشروط ذاتها على أي تصميم ثنائي الأبعاد يودع في كولومبيا. ويجب أن يكون تصميماً واحداً (رسم واحد)؛ ويطبّق على سلعة؛ ويُعرض كخط متواصل؛ ولا يتضمن أية علامات مميزة أو نص أو مقاييس. ولا تحمي الأيقونات المتحركة.

## ماليزيا

لا تتوافق مع تعريف التصميم الصناعي الوارد في قانون التصميم الصناعية الماليزي لسنة 1996.

## المكسيك

أولاً، يجب أن نوضح، كما ذكرنا سابقاً، أنه لا توجد في القوانين الوطنية قائمة بالعناصر القابلة للحماية، ولكن توجد فيها تعاريف عامة يمكن بموجب أحكامها اعتبار واجهات المستخدم المصورة والأيقونات المتحركة تصاميم صناعية، وبالتالي يمكن تسجيلها على هذا النحو. وتحقيقاً لهذه الغاية، يجب أن تستوفي هذه الواجهات والأيقونات المتطلبات المطبقة بوجه عام على التصميم الصناعية طبقاً لقانون الملكية الصناعية وشتى الاتفاقات الإدارية، لا سيما الاتفاق السالف الذكر، لوضع قواعد ومعايير للتعامل مع شتى الإجراءات الشكلية في المعهد المكسيكي للملكية الصناعية.

## المملكة المتحدة

التصاميم: اشترك مكتب الملكية الفكرية في برنامج التقارب (CP6) بشأن التمثيل البياني للتصاميم مع مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية. ونحن نتمتع هذه الممارسة.

## النرويج

في حالة الأيقونة المتحركة أو واجهة المستخدم المصورة المتحركة، يجب على مُودع الطلب أن يُقدم سلسلة من الصور الثابتة التي توضح شتى مراحل الحركة. وإضافةً إلى ذلك، يجوز للمكتب النرويجي للملكية الصناعية أن يشترط على مُودع الطلب أن يرسل له وصفاً مكتوباً للحركة أو فيلماً يُبين الحركة أو كلاهما على بطاقة ذاكرة أو ما شابهها.

## نيوزيلندا

لا يَرَجَّح أن يكون تصميم متغير المظهر أو متحرك قابلاً للتسجيل بموجب قانون التصميم لسنة 1953.

## هولندا

في حالة تقديم الطلب بالألوان، يجب المطالبة باللون أو الألوان. وإذا كان الطلب باللونين الأبيض والأسود، فينبغي للمرء ألا يذكر اللون أو الألوان.

وليس من الممكن إظهار الصور المتحركة. ويجوز للمرء تمثيل التصميم في مراحل مختلفة (ولكن يكون التمثيل بصور ثابتة فقط).

## مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية

وفقاً للتقارب بشأن التمثيلات البيانية للتصاميم، اتفقت مكاتب الملكية الفكرية التابعة للشبكة الأوروبية للتصاميم والعلامات التجارية على أنه يمكن حماية الأيقونات المتحركة وواجهات المستخدم المصورة المتحركة عن طريق لقطات فوتوغرافية، أي سلسلة من الصور المستخدمة لإظهار تصميم متحرك واحد في لحظات زمنية محددة مختلفة، بتسلسل يمكن فهمه بوضوح. ولا بد أن يكون التسلسل مترابطاً بصرياً (فلا بد من وجود سمات مشتركة).

لمزيد من المعلومات بشأن المكاتب المطبقة، يرجى زيارة الرابط التالي:

<https://www.tmdn.org/network/documents/10181/20e96f9f-2e5b-431f-9ba5-e429abe7dac8>

## تعليقات المنظمات غير الحكومية

### جمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبية (MARQUES)

توخياً للوضوح، ترى جمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبية (MARQUES) أنه كان يجدر توضيح أولاً إذا كانت واجهات المستخدم المصورة/الأيقونات مستثناة من الحماية بموجب قانون التصميم الوطنية. إذ لا يمكن سوى استنتاج ذلك – نسبياً – من الردود على الأسئلة ولكن ذلك لا يبلغ حد اليقين. وفضلاً عن ذلك، كانت الجمعية شاكراً إذا بيّنت الصلة بين الشروط الخاصة وآثارها على نطاق الحماية الممنوحة لواجهات المستخدم المصورة/الأيقونات المتحركة مقارنة بالتصاميم الأخرى.

## ثانياً. طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي

السؤال 6 – ما هي المتطلبات الإضافية أو الخاصة المفروضة على واجهات المستخدم المصورة المتحركة و/أو الأيقونات المتحركة؟

الطرف المُجيب		سلسلة من الصور الثابتة تظهر تسلسلاً		ملف فيديو		وصف		بيان الجودة		متطلبات أخرى	
		الأيقونات المستخدمة المصورة	الأيقونات المستخدمة المصورة	الأيقونات المستخدمة المصورة	الأيقونات المستخدمة المصورة	الأيقونات المستخدمة المصورة	الأيقونات المستخدمة المصورة	الأيقونات المستخدمة المصورة	الأيقونات المستخدمة المصورة	الأيقونات المستخدمة المصورة	الأيقونات المستخدمة المصورة
											الاتحاد الروسي
			■						■	■	أذربيجان
											الأرجنتين
			■								إسبانيا
											أستراليا
											إستونيا
			■						■	■	إسرائيل
									■	■	ألمانيا
			■					■	■	■	أوغندا
											أوكرانيا
											آيسلندا
											إيطاليا
									■	■	البرازيل
									■	■	البرتغال
											بلغاريا
									■	■	بولندا
											بيرو
											بيلاروس
							■	■		■	تركيا
											الجبل الأسود
											الجمهورية التشيكية
							■	■	■	■	جمهورية كوريا
											جمهورية مولدوفا
			■						■	■	جنوب أفريقيا
									■	■	جورجيا
									■	■	الدانمرك
			■						■	■	رومانيا

متطلبات أخرى		بيان الجودة		وصف		ملف فيديو		سلسلة من الصور		الطرف المُجيب
								الثابتة تظهر تسلسلا	الأيقونات	
										سلوفاكيا
			■						■	سنغافورة
										السويد
										سويسرا
										شيلي
										صربيا
				■	■			■	■	الصين
								■	■	عمان
								■	■	فرنسا
				■	■			■	■	الفلبين
										فنلندا
										قبرص
										فيرغيزستان
										كازاخستان
								■	■	كرواتيا
■*	■*			■	■			■	■	كندا
				■	■	■	■	■	■	كوستاريكا
										كولومبيا
								■	■	لاتفيا
										ليتوانيا
										ماليزيا
		■	■		■			■	■	المكسيك
										المملكة العربية السعودية
								■	■	المملكة المتحدة
				■	■	■	■	■	■	النرويج
								■	■	النمسا
										نيوزيلندا
										هندوراس
										هنغاريا
								■	■	هولندا
				■	■			■	■	الولايات المتحدة الأمريكية

متطلبات أخرى		بيان الجودة		وصف		ملف فيديو		سلسلة من الصور الثابتة تظهر تسلسلاً		الطرف المُجيب
الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	
■*	■*							■	■	اليابان
								■	■	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
								■	■	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

### تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

#### الاتحاد الروسي

إن شروط تمثيل واجهة مستخدم مصورة و/أو أيقونة متحركة كمجموعة من الصور الثابتة التي تبين سلسلة وتقديم وصف لها تسري فقط على تسجيل واجهة مستخدم مصورة أو أيقونة أو كليهما كعلامة تجارية.

#### إسرائيل

ينبغي صياغة بيان الجودة الذي يصاحب طلب تسجيل واجهة مستخدم مصورة متحركة أو أيقونة متحركة على النحو التالي: "تكن الجودة في السلسلة بأكملها على النحو الموضح في الرسوم" (على سبيل المثال، التصميم هو السلسلة بأكملها وليس كل صورة ثابتة بمفردها).

#### أوغندا

إن تقديم ملف فيديو لواجهات المستخدم المصورة إلزامي للحصول على الحماية بموجب حق المؤلف.

#### بلغاريا

لا يزال مكتبنا يفتقر للمعدات اللازمة.

#### الجبل الأسود

لا توجد متطلبات إضافية أو خاصة مفروضة على واجهة المستخدم المصورة المتحركة أو الأيقونة المتحركة أو كليهما.

#### جمهورية كوريا

بالنسبة إلى واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات، يمكن تقديم ملف فيديو بوصفه "رسماً مرجعياً" لتيسير فهم التصميم. ويُقدّم ذلك الملف مشفوعاً بالرسوم الأخرى التي تبين تحول صورة إلى أخرى. وينبغي أن يكون الملف بنسق SWF أو WMV أو MPEG أو GIF وألا يتجاوز حجمه 200 ميغابايت.

## جورجيا

الوصف ليس إلزامياً، ولكن يُسمح به، حسبما يرتئيه مُودع الطلب.

## رومانيا

مثال على تمثيل واجهة مستخدم مصورة في طلب تصميم.

Fig.1(BOPI 4/2005)



Fig.3(BOPI 4/2005)



Fig.5(BOPI 4/2005)



Fig.2(BOPI 4/2005)



Fig.4(BOPI 4/2005)



Fig.6(BOPI 4/2005)



## سنغافورة

عند التقدم بطلب لحماية تصميم مُسجّل، ينبغي تقديم صورتين على الأقل لكل واجهة مستخدم مصورة متحركة. ويجوز تقديم ما يصل مجموعه إلى 40 صورة مختلفة لواجهة المستخدم المصورة نفسها كتمثيلات للتصميم. ويجب تحديد الأجزاء المطلوب حمايتها بخطوط متصلة. وتجب الإشارة إلى الأجزاء غير المطالب بحمايتها بواسطة خطوط متقطعة أو منقطة، أو بتظليلها.

## الصين

إن توضيح تغيرات الحالة أو تقديم شرح عن طريق الوصف الموجز ليس شرطاً إضافياً أو خاصاً، بل هو شرط شكلي أساسي كما نص قانون البراءات الصيني لعرض براءات التصميم بوضوح.

## كندا

### \* قانون التصاميم الصناعية

القسم 7 شهادة دليل على المضمون

(3) الشهادة كافية لإثبات التصميم وأصالة التصميم واسم المالك واسم الشخص المسمى مالكاً وبداية التسجيل ونهايته وامثاله لأحكام هذا القانون ما لم يقيم الدليل على غير ذلك.

## كولومبيا

صورة ثابتة لازمة؛ ولا تُقبل التسلسلات.

## ماليزيا

لا تنطبق. لا تتوافق مع تعريف التصميم الصناعي الوارد في قانون التصاميم الصناعية الماليزي لسنة 1996.

## المكسيك

لا توجد، كما ذكرنا سابقاً، متطلبات خاصة لهذه العناصر على وجه التحديد. فمن أجل تسجيل هذه العناصر، يجب أن تستوفي متطلبات التصاميم الصناعية. وفي ضوء ذلك، تجدر الإشارة إلى ما يلي:

يجوز، طبقاً للمادة 31 من قانون الملكية الصناعية، تسجيل التصاميم الصناعية الجديدة القابلة للتطبيق صناعياً.

ويجب، طبقاً للمواد 33 و34 و37 و47 من قانون الملكية الصناعية، أن تشمل طلبات التسجيل على صورة بيانية أو فوتوغرافية مستنسخة للتصميم ذي الصلة، وإشارة إلى نوع المنتج الذي سوف يُستخدم فيه التصميم، ووصف يُمكن من فهم التصميم الصناعي، وعنصر حماية.

وفي هذا الصدد، تنص المادة 34 من قانون الملكية الصناعية على أن طلبات تسجيل التصاميم الصناعية يجب أن تتضمن وصفاً يشير بإيجاز إلى الصورة البيانية أو الفوتوغرافية المستنسخة للتصميم، مع توضيح منظور تصوير التصميم.

ونظراً لأن المقصود من الوصف هو التمكن من فهم التصميم الصناعي المعني فهماً شاملاً، فإن استيفاء هذا الشرط سوف يتوقف على طبيعة التصميم الصناعي المطلوب حمايته.

ومن ثم فإنه في حالة واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات المتحركة، حينما تُوصف مجموعة من الصور التي تمثل تسلسلاً، لإظهار أنها صورة متحركة، يجب أن يحدد الوصف أنها سلسلة من الصور على وجه الدقة وليست صوراً مستقلة، من أجل فهم التصميم الصناعي المطلوب حمايته.

## النرويج

الوصف وملف الفيديو ليسا إلزاميين، ولكن يجوز للمكتب النرويجي للملكية الصناعية أن يطلبها إذا كنا نرى أنها ضرورية.



## النمسا

مثلاً: الطلب MU 336/2013.

## هندوراس

لا ينص القانون الوطني على أية شروط إضافية للتصاميم التكنولوجية الجديدة.

## هولندا

يُحیی التصميم بشكل مستقل، عند تطوره، صورةً ثابتةً بصورةً ثابتةً.

## الولايات المتحدة الأمريكية

انظر القسم 1504.01(أ) المعلنون "الأيقونات المصممة بالحاسوب" من دليل إجراءات فحص البراءات الصادر عن مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية.

-- دليل إجراءات فحص البراءات 1504(أ) الأيقونات المصممة بالحاسوب.

## اليابان

ملف فيديو: غير مقبول.

\* لا يوجد حد أقصى لعدد الصور المقدمة، ولكن أي تصميم في الطلب يجب أن يمثل لقاعدة "طلب واحد لكل تصميم" (شرط وحدة التصميم). ومن أجل استيفاء هذا الشرط، يجب استيفاء الشرطين التاليين كليهما: "1" كل الصور البيانية (الصور المتحركة) يجب أن تكون لنفس وظيفة السلعة، "2" والصور البيانية قبل التغيير وبعده يجب أن يربط بعضها ببعض قدر من الصلة من حيث المظهر.

## **رابعاً. الأيقونات القابلة للتغيير المصممة بالحاسوب**

قد تكون الأيقونات المصممة بالحاسوب، بما فيها الصور التي يتغير شكلها في أثناء عرضها، موضوع عنصر من عناصر حماية تصميم. ويمكن عرض هذا العنصر في مشهدين أو أكثر. ومن المفهوم ضمناً أن الصور تُعرض بالتتابع، ولا تُنسب أي جوانب زخرفية إلى العملية أو الفترة الزمنية التي تتحول فيها إحدى الصور إلى صورة أخرى. ويجب إدراج بيان وصفي في المواصفات ليصف الطابع الانتقالي للتصميم ويُوضِّح أن نطاق عنصر الحماية لا يشمل أي شيء غير ظاهر. وفيما يلي أمثلة على هذا البيان الوصفي:

"الموضوع في هذه البراءة يشمل العملية أو الفترة الزمنية التي تتحول فيها إحدى الصور إلى صورة أخرى. وهذه العملية أو الفترة الزمنية ليست جزءاً من التصميم المطلوب بحمايته"، أو

"مظهر الصورة الانتقالية يتحول بالتعاقب بين الصور المبينة في الصور من 1 إلى 8. والعملية أو الفترة الزمنية التي تتحول فيها إحدى الصور إلى صورة أخرى ليست جزءاً من التصميم المطلوب بحمايته"، أو

"مظهر الصورة الانتقالية يتحول بالتعاقب بين الصور المبينة في الصور من 1 إلى 8. ولا ترتبط أي جوانب زخرفية بالعملية أو الفترة الزمنية التي تتحول فيها إحدى الصور إلى صورة أخرى."

المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

سلسلة الصور الثابتة تجعل من الممكن تمييز موضوع الحماية بوضوح.

**تعليقات المنظمات غير الحكومية:**

الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)

تدعو لجنة التصاميم للرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA) إلى عدم تطبيق شروط إضافية على واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات (أو حتى الخطوط) المتحركة. وما دام التصميم ممثلاً بدقة، فينبغي أن يكون ذلك كافياً للحصول على تسجيل للتصميم.

ونظراً إلى التطورات التقنية، ينبغي للمكاتب أن تكون قادرة على قبول ملفات فيديو في إطار مبادئ توجيهية ملائمة.

جمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبية (MARQUES)

توخياً للوضوح، ترى جمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبية (MARQUES) أنه كان يجدر توضيح أولاً إذا كانت واجهات المستخدم المصورة/الأيقونات مستثناة من الحماية بموجب قانون التصاميم الوطنية. إذا لا يمكن سوى استنتاج ذلك – نسبياً – من الردود على الأسئلة ولكن ذلك لا يبلغ حد اليقين. وفضلاً عن ذلك، كانت الجمعية ستكون من الشاكرين إذا بيّنت الصلة بين الشروط الخاصة وآثارها على نطاق الحماية الممنوحة لواجهات المستخدم المصورة/الأيقونات المتحركة مقارنة بالتصاميم الأخرى.

## ثانياً. طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي

السؤال 7 – هل يمكن أن تُحمى واجهات المستخدم المصورة والأيقونات بموجب براءة أو أن تُسجّل بشكل مستقل (أي بمعزل عن المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه، كالهاتف الذكي والحاسوب اللوحي وشاشة الحاسوب)؟

الطرف المجيب	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات
الاتحاد الروسي	نعم	لا
أذربيجان	نعم	نعم
الأرجنتين	نعم	نعم
إسبانيا	نعم	نعم
أستراليا	لا	لا
إستونيا	نعم	نعم
إسرائيل	نعم	نعم
ألمانيا	نعم	نعم
أوغندا	لا	لا
أوكرانيا	لا ينطبق	لا ينطبق
آيسلندا	نعم	نعم
إيطاليا	لا	لا
البرازيل	نعم	نعم
البرتغال	نعم	نعم
بلغاريا	نعم	نعم
بولندا	نعم	نعم
بيرو	نعم	نعم
بيلاروس	نعم	نعم
تركيا	نعم	نعم
الجزيل الأسود	نعم	
الجمهورية التشيكية	نعم	نعم
جمهورية كوريا	لا	لا
جمهورية مولدوفا	نعم	نعم
جنوب أفريقيا	نعم	نعم
جورجيا	نعم	نعم
الدانمرك	نعم	نعم
رومانيا	نعم	نعم
سلوفاكيا	نعم	نعم
سنغافورة	نعم	نعم
السويد	نعم	نعم
سويسرا	لا	لا

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الطرف المجيب
نعم	نعم	شيلي
نعم	نعم	صربيا
لا	لا	الصين
لا	لا	عمان
نعم	نعم	فرنسا
نعم	نعم	الفلبين
نعم	نعم	فنلندا
لا	لا	قبرص
لا ينطبق	لا ينطبق	قيرغيزستان
نعم	نعم	كازاخستان
نعم	نعم	كرواتيا
لا	لا	كندا
نعم	لا	كوستاريكا
نعم	نعم	كولومبيا
نعم	نعم	لاتفيا
نعم	نعم	ليتوانيا
لا	لا	ماليزيا
لا	لا	المكسيك
نعم	نعم	المملكة العربية السعودية
نعم	نعم	المملكة المتحدة
نعم	نعم	النرويج
نعم	نعم	النمسا
لا	لا	نيوزيلندا
نعم	نعم	هندوراس
نعم	نعم	هنغاريا
لا	لا	هولندا
لا	لا	الولايات المتحدة الأمريكية
لا	لا	اليابان
نعم	نعم	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
لا		المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### الاتحاد الروسي

ينبغي، عند عرض أيقونة، أن يشير عنوان التصميم الصناعي إلى المنتج الذي يحتويها أو الذي سوف تُستخدم معه.

### أستراليا

من أجل تسجيل واجهة مستخدم مصورة أو أيقونة، يجب أن تكون ضمن منتج مصنوع أو تُطبَّق عليه (أي شاشة حاسوب أو هاتف ذكي).

### آيسلندا

راجع تعليقاتنا على السؤال 4 – الرسم التوضيحي يُحدِّد نطاق الحماية.

### بيرو

تُعتبر في تصنيف لوكارنو ضمن الفئة 00-32.

### جمهورية كوريا

كما ورد في الرد على السؤال 1، يمكن حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات إذا كانت ممثلة على السلعة المدججة فيها. وفي تلك الحالة، تُدرج في فئة السلعة التي تدمج واجهات المستخدم المصورة والأيقونات.

### جمهورية مولدوفا

تنبغي الإشارة إلى الفئة 04-14 في الحالات التي تكون فيها تسمية المنتج "رمزاً بيانياً لواجهات"

تنبغي الإشارة إلى الفئة 32-00 في الحالات التي تكون فيها تسمية المنتج "رمزاً بيانياً"

( [http://agepi.gov.md/sites/default/files/bopi/BOPI\\_05\\_2016.pdf#page=115](http://agepi.gov.md/sites/default/files/bopi/BOPI_05_2016.pdf#page=115) )

( [http://agepi.gov.md/sites/default/files/bopi/BOPI\\_03\\_2015.pdf#page=129](http://agepi.gov.md/sites/default/files/bopi/BOPI_03_2015.pdf#page=129)، النشرة الرسمية

للملكية الصناعية 2016/5، ص 132-137،

للملكية الصناعية 2015/3، ص 138،  
الطلب 2015 0004 f).

الطلب 2016 0014 f).



### جورجيا

يمكن تسجيل واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة أو كليهما مع المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تُستخدم معه (الفئة 14-03 من تصنيف لوكارنو) أو بشكل مستقل (أي بمعزل عن المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تُستخدم معه)، مثل الرمز البياني أو الزخرفة أو الشعارات (الفئة 32-00 من تصنيف لوكارنو).

### رومانيا

يمكن تسجيل واجهة مستخدم مصورة أو أيقونة بشكل مستقل. وفي بعض الأحيان، يذكر مُودع الطلب في العنوان أن النموذج لشاشة حاسوب مثلاً أو أن الأيقونة سوف تُستخدم في منتج. ولم يؤثر ذكر ذلك في نطاق الحماية.



مثال: شاشة لوحة سكة حديدية

### سنغافورة

انظر تعليقاتنا على السؤال 1 أعلاه.

### صربيا

لا يمكن حمايتها بموجب براءة في صربيا. لكن يمكن حمايتها بوصفها مصنفاً محمياً بموجب حق المؤلف أو بوصفها تصاميم مُسجّلة.

### فرنسا

جزء من إبداع تصميم فقط.

### الفلبين

إننا نسجل واجهات المستخدم المصورة والأيقونات مع السلع المصنوعة التي تُستخدم فيها هذه الواجهات والأيقونات (مثل الهواتف الخلوية وما إلى ذلك).

## كندا

يجب أن تطبّق كل التصاميم على سلعة نهائية.

## كوستاريكا

نظراً إلى أن واجهات المستخدم المصورة تتيح للمستخدم التفاعل مع جهاز، فينبغي أن تكون متأصلة في البيئة التي تُفعل فيها أي لا يمكنها أن تكون مستقلة عن الجهاز. أما الأيقونات، فيمكن أن تكون مستقلة لأنها رسائل قصيرة ذات معنى محدد يُستخدم في بيئات مختلفة (مثل أيقونة الميكروفون التي تتيح للمستخدم إمكانية إدخال صوت).

## كولومبيا

شريطة تعلقها بمنتج إلكتروني أي كان.

## ماليزيا

لا. يجب أن تكون واجهة المستخدم المصورة مدججة في المنتج الذي تستخدم معه.

## المكسيك

تجوز، كما ذكرنا آنفاً، حماية واجهات المستخدم المصورة والأيقونات عن طريق تسجيلها كتصاميم صناعية، وتحديد كرسوم صناعية بالمعنى المقصود في المادة 32 (أولاً) من قانون الملكية الصناعية، وذلك بمقتضى التعريف الوارد في المادة 32 من قانون الملكية الصناعية.

وتنص المادة 32 (أولاً) من قانون الملكية الصناعية على أن الرسوم الصناعية هي أي مجموعة مؤلفة من الأرقام أو الخطوط أو الألوان مدججة في منتج صناعي لأغراض التزيين، مما يمنحه مظهراً فريداً وخاصاً، ولذلك فإن واجهات المستخدم المصورة والأيقونات لكي تُحمى يجب أن تكون جزءاً من منتج صناعي.

وعلاوة على ذلك، تشترط المادة 33 من قانون الملكية الصناعية أن تحتوي طلبات تسجيل التصاميم الصناعية على بيان بنوع المنتج الذي سوف يُستخدم فيه التصميم الصناعي.

## المملكة المتحدة

يمكن اعتبار واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة منتجاً بمقتضى تعريف التصميم الوارد في قانون التصاميم المسجلة لسنة 1949.

## النرويج

لا تقتصر الحماية على نوع المنتج الذي تُستخدم فيه واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة.

## النمسا

الأيقونات وواجهات المستخدم المصورة: الفئة 04-14 من تصنيف لوكارنو

الخطوط: الفئة 03-18 من تصنيف لوكارنو

نيوزيلندا

لا يمكن تسجيل تصميم بشكل مستقل عن التطبيق على سلعة.

وقد يجوز حماية العمل الفعلي أو الوظيفة الفعلية لأيقونة أو واجهة مستخدم مصورة (ولكن ليس المظهر في حد ذاته) بموجب براءة إذا كانت جديدة وابتكارية وإذا لم يكن الاختراع "برنامجاً حاسوبياً".

هندوراس

يمكن حماية الأيقونات بموجب التصميم الصناعية بوصفها تصاميم صناعية مدمجة في سلعة نهائية. وفي بعض الحالات، يمكن حمايتها بوصفها تصاميم جزئية عندما يتسنى إظهار الجهاز بخطوط متقطعة.

وتندرج واجهات المستخدم المصورة والأيقونات المتحركة في إطار قانون حق المؤلف.

هولندا

إن اتفاقية النييلوكس بشأن الملكية الفكرية (العلامات التجارية والتصاميم) تحمي التصميم فقط، ولكنها لا تحمي، في أي حال من الأحوال، تطبيقه قيد الاستخدام.

ولا تنص التشريعات الوطنية للبراءات على أي حماية مُحددة لواجهات المستخدم المصورة بشكل مستقل. ويجوز أن تكون برمجيات واجهات المستخدم المصورة في ظل ظروف معينة مؤهلة للحماية بموجب براءة، وذلك فقط بالاشتراك مع المنتج الذي يشتمل عليها.

الولايات المتحدة الأمريكية

يجب أن يُوجَّه طلب التصميم نحو تصميم زخرفي "سلعة مصنوعة" ليكون موضوعاً صالحاً للحماية بموجب براءة تصميم. ويرد هذا التحليل في المادة 1504.01(أ) من دليل إجراءات فحص البراءات الصادر عن مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية. ولكي تُوجَّه طلبات التصميم الخاصة بأيقونات مُصمَّمة بالحاسوب نحو موضوع قانوني، يجب أن تتمثل هذه الطلبات لشروط "السلعة المصنوعة" الوارد في 35 U.S.C. 171.

انظر المادة 1504.01(أ) من دليل إجراءات فحص البراءات.

على غرار كل طلبات براءات التصميم في الولايات المتحدة، يجب أن تستوفي الطلبات الخاصة بتصاميم واجهات المستخدم المصورة/الأيقونات الشروط المنصوص عليها في المادة 171 من الباب 35 من مدونة قوانين الولايات المتحدة التي تستثني المطالبات بشأن "تصميم مستقل" أو تصميم غير مدمج في سلعة مصنوعة. وأمام مودعي الطلبات طرائق عديدة لتقديم تصميم واجهة مستخدم مصورة أو أيقونة بحسب نطاق الحماية الملتبس بما في ذلك بيان لواجهة المستخدم المصورة/الأيقونة على جهاز مع الإفصاح عن الجهاز باستخدام خطوط متقطعة ووصفه أو بيان واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة بخطوط متقطعة حول واجهة المستخدم المصورة/الأيقونة مع بيان حدود المطالبة ووصف ملائم.



ويجوز لمودع الطلب، عوضاً عن ذلك، أن يقدم بياناً مصوراً لتصميم واجهة المستخدم المصورة/الأيقونة والجهاز المرتبطة به أو أجزاء من ذلك الجهاز بخطوط متواصلة؛ ولكن في هذه الحالة، سيكون الجهاز أو أجزاء الجهاز المبيّنة بخطوط متواصلة جزءاً من التصميم المطالب به إلى جانب واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة وستعد جزءاً من التصميم المطالب به لاعتبارات الإنفاذ/الانتهاك. وعليه، فإن مودعي الطلبات الذين يرغبون في تركيز الحماية على واجهة المستخدم المصورة/الأيقونة بغض النظر عن جهاز إلكتروني محدد لن يصورون الجهاز الإلكتروني بخطوط متواصلة في النسخ المقدّمة.

#### اليابان

كما ذكرنا عند الإجابة عن السؤال 4، تجوز حماية واجهة المستخدم المصورة والأيقونة ما داما يشكلان مظهراً لجزء من سلعة يُفهم أنها شيء ملموس (مثل كاميرا رقمية أو مُشغّل موسيقى أو ما إلى ذلك). ولأن كلا من "واجهة المستخدم المصورة" و"الأيقونة" شيئان غير ملموسين، ومن ثمّ لا يشكلان السلعة المُحدّدة، فلا يمكن حمايتهما بشكل مستقل (بمعزل عن شيء ملموس).

#### المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

فيما يتعلق بالتأثير التقني، يجوز منح الحماية بموجب براءة لواجهة المستخدم المصورة أو للأيقونة بشكل مستقل. أما فيما يخص التصميم، فإن الحماية تُمنح لها بشكل مستقل عن المنتج الذي يحتويها.

## ثانياً. طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي

السؤال 8 – كيف يجب أن تمثل واجهات المستخدم المصورة و/أو الأيقونات، إن كانت ولايتكم القضائية تتيح حمايتها بموجب براءة أو تسجيلها بشكل مستقل، في طلبات تسجيل التصميم الصناعية أو براءات التصميم؟

أشكال تمثيل أخرى		تمثيل واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات في خطوط متصلة + المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه في خطوط متصلة + وصف التنازل عن المنتج.		تمثيل واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات في خطوط متصلة + المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه في خطوط متقطعة		تمثيل واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات من دون المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه		الطرف المُجيب
الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	
				■	■	■	■	الاتحاد الروسي
				■	■	■	■	أذربيجان
				■	■			الأرجنتين
				■	■	■	■	إسبانيا
				■	■			أستراليا
				■	■	■	■	إستونيا
				■	■	■	■	إسرائيل
				■	■	■	■	ألمانيا
						■	■	أوغندا
				■	■	■	■	أوكرانيا
				■	■	■	■	آيسلندا
■	■	■	■	■	■		■	إيطاليا
						■	■	البرازيل
				■	■	■	■	البرتغال
						■	■	بلغاريا
*■	*■	■	■	■	■	■	■	بولندا
		■	■	■	■	■	■	بيرو
						■	■	بيلاروس
				■	■	■	■	تركيا
				■	■	■	■	الجلب الأسود
				■	■	■	■	الجمهورية التشيكية
								جمهورية كوريا
				■	■	■	■	جمهورية مولدوفا

أشكال تمثيل أخرى		تمثيل واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات في خطوط متصلة + المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه في خطوط متصلة + وصف التنازل عن المنتج.		تمثيل واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات في خطوط متصلة + المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه في خطوط متقطعة		تمثيل واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات من دون المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه		الطرف المُجيب
الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	
		■	■	■	■			جنوب أفريقيا
				■	■	■	■	جورجيا
				■	■	■	■	الدايمرك
				■	■	■	■	رومانيا
						■	■	سلوفاكيا
				■	■			سنغافورة
						■	■	السويد
				*	*	■	■	سويسرا
■	■			■	■	■	■	شيلي
		■	■	■	■	■	■	صربيا
								الصين
								عمان
				■	■	■	■	فرنسا
				■	■			الفلبين
				■	■	■	■	فنلندا
								قبرص
								قيرغيزستان
						■	■	كازاخستان
				■	■	■	■	كرواتيا
								كندا
				■	■	■	■	كوستاريكا
						■	■	كولومبيا
				■	■	■	■	لاتفيا
				■	■	■	■	ليتوانيا
				■	■			ماليزيا
								المكسيك
				■	■	■	■	المملكة العربية السعودية

أشكال تمثيل أخرى		تمثيل واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات في خطوط متصلة + المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه في خطوط متصلة + وصف التنازل عن المنتج.		تمثيل واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات في خطوط متصلة + المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه في خطوط متقطعة		تمثيل واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات من دون المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه		الطرف المُجيب
الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	
								المملكة المتحدة
				■	■	■	■	النرويج
				■	■	■	■	النمسا
								نيوزيلندا
		■		■				هندوراس
						■	■	هنغاريا
				■	■	■	■	هولندا
								الولايات المتحدة الأمريكية
								اليابان
				■	■	■	■	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
		■	■	■	■			المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

### تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

#### الاتحاد الروسي

يُسمح بعرض واجهة المستخدم المصورة من دون المنتج الذي يحتويها أو الذي تُستخدم معه ومع المنتج الذي يحتويها أو تُستخدم معه، ويجب تمثيل المنتج بخطوط منقطعة.

وفي حالة تمثيل أيقونة على أفراد، من دون المنتج الذي يحتويها أو الذي تُستخدم معه، ينبغي أن يشير عنوان التصميم الصناعي إلى المنتج الذي يحتويها أو الذي تُستخدم معه.

#### إسرائيل

احتمالات بديلة.

#### آيسلندا

راجع تعليقاتنا على السؤال 4 – الرسم التوضيحي يُحدّد نطاق الحماية.

### بولندا

\* واجهات المستخدم المصورة: يمكن استخدام أشكال أخرى من التنازلات مثل: الطمس، والتظليل الملون، والخطوط الفاصلة.

الأيقونات: يمكن استخدام أشكال أخرى من التنازلات مثل: الطمس، والتظليل الملون، والخطوط الفاصلة.

### جنوب أفريقيا

يجوز الأخذ بأي من الخيارين الثاني والثالث، وهذا يتوقف على الحالة المعينة.

### السويد

انظر تعليقاتنا على السؤال 9. الخيار الثاني: يمكن تسجيل الأيقونة في خطوط متصلة + خطوط منقطّة أو متقطعة ولكننا لا نوصي بذلك لأن التصميم لا يُحمى بالنسبة إلى منتج أو استخدام معين.

### سويسرا

\* قد تكون الإجابة الثانية قابلة للتطبيق أيضاً ... ولكن ليس بالضرورة.

### الصين

لا تجوز حماية واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو كليهما بموجب براءة ولا يجوز تسجيلها بشكل مستقل عن المنتج.

### الفلبين

إذا كان المنتج الذي يحتوي على واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة بخطوط متصلة، فرمما يُعطي انطباعاً بأن المنتج بأكمله هو المطلوب حمايته وليس واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة فحسب.

### المملكة المتحدة

سيكون من المقبول عرض واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة بمفردها أو مُدمجةً في منتج ما لأغراض التوضيح فقط. وبالإضافة إلى ذلك يمكن حمايتها ككل، مثال: هاتف + أيقونة.

### الولايات المتحدة الأمريكية

انظر إجابة السؤال 7.

مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية

بالإضافة إلى الخطوط المنقطة أو المتقطعة، توجد أيضاً أنواع أخرى من التنازلات البصرية (يُرجى الاطلاع على "التقارب بشأن التمثيل البياني للتصاميم"، المتاح على الموقع التالي:  
<https://www.tmdn.org/network/documents/10181/20e96f9f-2e5b-431f-9ba5-e429abe7dac8>). ومع ذلك، إذا أراد مُودِع الطلب تمثيل الأجزاء المتنازل عنها تمثيلاً بصرياً، فإن الخطوط المنقطة أو المتقطعة هي الوسيلة المفضلة.

**تعليقات المنظمات غير الحكومية:**

الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)

إن النقل الفعلي لواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط عبر التكنولوجيات يعني أنه من الأساسي ألا ترتب واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط على السلعة المدمجة فيها إذا كان الهدف هو تحويل حمايتها إلى حقيقة واقعة.

وعليه، تدعو لجنة التصاميم للرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA) أن يُتاح للمصمم اختيار أفضل طريقة لتمثيل التصميم. فإذا رغب المصمم في إيداع طلب تسجيل واجهة مستخدم مصورة أو أيقونة تخص سلعة محددة، فينبغي أن يكون قادراً على ذلك. وإذا رغب في تسجيل واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة في الملخص، فينبغي أن يكون قادراً على ذلك.

## ثانياً. طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي

السؤال 9 – هل يجب التنازل عن الحروف والأرقام والكلمات والرموز الواردة في واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات؟

الطرف المجيب	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات
الاتحاد الروسي	لا	لا
أذربيجان	لا	لا
الأرجنتين	لا	لا
إسبانيا	لا	لا
أستراليا	لا	لا
إستونيا	لا ينطبق	لا ينطبق
إسرائيل	نعم	نعم
ألمانيا	لا	لا
أوغندا	لا	نعم
أوكرانيا	لا	لا
آيسلندا	لا	لا
إيطاليا	نعم	نعم
البرازيل	لا ينطبق	لا ينطبق
البرتغال	لا	لا
بلغاريا	لا	لا
بولندا	لا	لا
بيرو	لا	لا
بيلاروس	لا	لا
تركيا	لا	لا
الجبيل الأسود	لا	لا
الجمهورية التشيكية	لا	لا
جمهورية كوريا	لا	لا
جمهورية مولدوفا	لا	لا
جنوب أفريقيا	نعم	نعم
جورجيا	لا	لا
الدانمرك	لا ينطبق	لا ينطبق
رومانيا	نعم	نعم
سلوفاكيا	لا ينطبق	لا ينطبق
سنغافورة	نعم	نعم
السويد	لا	لا
سويسرا	نعم	نعم

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الطرف المجيب
لا	لا	شيلي
لا	لا	صربيا
لا	لا	الصين
لا	لا	عمان
نعم	نعم	فرنسا
لا	لا	الفلبين
لا	لا	فنلندا
لا ينطبق	لا ينطبق	قبرص
لا ينطبق	لا ينطبق	قيرغيزستان
نعم	نعم	كازاخستان
لا	لا	كرواتيا
لا	لا	كندا
لا ينطبق	لا ينطبق	كوستاريكا
نعم	نعم	كولومبيا
لا	لا	لاتفيا
لا	لا	ليتوانيا
نعم	نعم	ماليزيا
لا	لا	المكسيك
لا	لا	المملكة العربية السعودية
لا	لا	المملكة المتحدة
لا	لا	النرويج
لا	لا	النمسا
نعم	نعم	نيوزيلندا
لا	لا	هندوراس
لا	لا	هنغاريا
لا	لا	هولندا
لا	لا	الولايات المتحدة الأمريكية
لا	لا	اليابان
لا	لا	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
لا ينطبق	لا ينطبق	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية



## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### الاتحاد الروسي

لا تنص قوانين الاتحاد الروسي على تسجيل واجهة مستخدم مصورة أو أيقونة متحركة بوصفها تصميماً صناعياً.

### أستراليا

يشمل تسجيل التصميم جميع السمات البصرية لواجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة، بما في ذلك الحروف والأرقام والرموز.

### إسرائيل

قد تكون الحروف أو الأرقام أو الكلمات أو الرموز المُؤسَّلة (أي المكتوبة أو المرسومة بأسلوب معين) جزءاً من التصميم. أما الحروف أو الأرقام أو الكلمات أو الرموز غير المُؤسَّلة فهي غير مؤهلة للحماية التي تُمنح للتصميم ويجب التنازل عنها. ويمكن التعبير عن التنازل عن طريق خطوط متقطعة تتكون منها الحروف أو الأرقام أو الكلمات أو الرموز.

### ألمانيا

يمكن التنازل عن الحروف أو الأرقام أو الكلمات أو الرموز إذا كانت سماتٍ غير مطلوب حمايتها. وفي هذه الحالات يمكن استخدام الخطوط المنقطعة أو المنقطة، أو التظليل اللوني، أو الطمس، أو الخطوط الفاصلة.

### أوغندا

ينبغي التنازل عن استخدام الكلمات إلا ما يمثل في طلب للحماية كعلامة تجارية.

### آيسلندا

لا يجب التنازل عنها على وجه التحديد، ولكن وفقاً للمادة 4 من لائحة التصاميم يجوز وضع تسميات وصفية على الصورة لأغراض التوضيح فحسب (مثل "الأعلى"، "الأسفل"، "مقطع عرضي").

### البرازيل

يجب ألا تُدرج الحروف والأرقام والكلمات والرموز في التمثيل.

### بيرو

يشير قرار منح التسجيل إلى أن الحروف أو الأرقام أو الكلمات أو الرموز ليست جزءاً من التصميم وليست قابلة للحماية بموجب اللوائح المنظمة للتصاميم الصناعية.

### جمهورية كوريا

يمكن التنازل عن الحروف والأرقام والكلمات والرموز الواردة في واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات إذا مثَّلت بخطوط متقطعة.

### جمهورية مولدوفا

تنص القاعدة 95 من لأئحة إجراءات إيداع التصاميم الصناعية وفحصها وتسجيلها رقم 1496 المؤرخة 2008/12/29 على ما يلي: "يجب أن تكون التصاميم الصناعية التي تحتوي على عناصر لفظية مصحوبة بالملاحظة التالية: دلالات الجزء اللفظي لا تخضع للحماية".

### جنوب أفريقيا

يجري التنازل عنها في البيانات النهائية أو التفسيرية أو كليهما.

### جورجيا

وفقاً للمادة 4 من قانون جورجيا "بشأن التصاميم"، لا يشمل نطاق الحماية القانونية الكلمة أو الكلمات المدرجة في التصميم، ولا يلزم الإشارة إلى التنازل عنها، ولكن إذا كانت الحروف أو الأرقام أو الكلمات أو الرموز جزءاً من التصميم، فإن حماية هذا التصميم تكون ممكنة، إذا كان يستوفي معياري حماية التصاميم، ألا وهما الجودة والطابع الفردي.

### رومانيا

يتضمن قرار التسجيل تنازلاً لفظياً على النحو التالي: "العناصر اللفظية ليست محمية".

### سلوفاكيا

مكتب الملكية الفكرية في الجمهورية السلوفاكية ليس لديه خبرة فيما يتعلق بهذا الموضوع بالذات. وبوجه عام، فإن القانون رقم 2002/444 الموحد بشأن التصاميم بصيغته المعدلة لا ينظم التنازلات بأي حال من الأحوال، ويُفصّل تقديم تمثيلات تُوضّح التصميم المطلوب حمايته فقط. لكن يجوز استخدام التنازلات البصرية للإشارة إلى أن الحماية غير مطلوبة لسماة معينة من التصميم المُبين في التمثيل. وفي حالة استخدام تنازل، يُوصى بالخطوط المتقطعة، ومن المقبول أيضاً استخدام التظليل الملون أو الطمس أو الخطوط الفاصلة.

### سنغافورة

يجب التنازل عنها في استمارة "طلب تسجيل التصميم" الخاصة بنا.

### السويد

لُودع الطلب حق اختيار استبعاد الحروف أو الأرقام أو الرموز (في حالة عدم وجوب إدراجها) باستخدام خطوط منقطة.

### سويسرا

أي عنصر حماية من هذا القبيل سيكون مقبولاً في شكل خطوط منقطة أو متقطعة.

### صربيا

التنازل عن الحروف والأرقام وما إلى ذلك ليس إلزامياً، ولكنه ممكن.

## فرنسا

إذا كُشف عنها، فيجب أن تكون متسقة مع برنامج التوافق للتمثيل البياني للتصاميم في مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية.

## الفلبين

يرجع الاختيار من هذا الأمر إلى مودع(مودعي) الطلبات فهم الذين يقررون ما إذا كانت هذه الحروف أو الأرقام أو الكلمات أو الرموز الواردة في طلبات واجهات المستخدم المصورة والأيقونات يجب التنازل عنها أم لا. وفي حالة عرض واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو كليهما في شكل صورة، فيكون التنازل عن الحروف أو الأرقام أو الكلمات أو الرموز عن طريق إضافة عبارة تنازل إلى الوصف. أما في حالة عرض واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو كليهما باستخدام رسوم تقنية، فتكتب الحروف أو الأرقام أو الكلمات أو الرموز المتنازل عنها بخطوط منقطعة أو منقطعة.

## كازاخستان

القاعدة 27 من اللائحة الخاصة بإجراءات ملء طلبات تسجيل التصاميم الصناعية وإيداعها وفحصها، إدخال البيانات في السجل الحكومي للتصاميم الصناعية بجمهورية كازاخستان، فضلاً عن إصدار شهادة التسجيل.

## كوستاريكا

فيما يخص واجهات المستخدم المصورة والأيقونات، لا يمكن أن تُدرج عناصر مثل الحروف والأرقام والكلمات والرموز إلا في مجموعة تحدد واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة. ولا يمكن المطالبة بتلك العناصر بشكل مستقل ولذلك كان الجواب "لا ينطبق".

وفيما يخص الأيقونة، فإذا كانت تتكون من حرف أو رقم أو كلمة أو رمز أو أكثر من دون بيئة مميزة أو عناصر بيانية أخرى، فسيُلقى تسجيلها (على سبيل المثال بالنسبة لأيقونة فيسبوك، محيط حرف F في إطار مربع).

ويُرفض التسجيل، بطبيعة الحال، إذا كانت المجموعة مخالفة للنظام العام أو الآداب العامة ولا تستوفي شروط جودة التصميم وأصلته واستقلاله.

## كولومبيا

يجب حذفها من التصميم.

## ماليزيا

لا توجد أي مطالبة بأي حق في الاستخدام الاستثنائي للحروف والكلمات والأرقام التي تظهر في التصميم.

لا توجد أي مطالبة بأي حق في الاستخدام الاستثنائي للحروف والكلمات والأرقام التي تظهر في التمثيل.

## المكسيك

تنص المادة 35 من قانون الملكية الصناعية على أنه يجب، في طلب تسجيل التصميم الصناعي، أن يُذكر اسم التصميم بوصفه عنصراً من عناصر الحماية، متبوعاً بعبارة "على النحو المشار إليه والموضح بالصور" لكي تتطابق الحماية الممنوحة مع تلك الحماية الممنوحة للتصميم الصناعي الموضح بالصور، وذلك فقط بغرض التمكين من فهم وصف التصميم.

## النرويج

يرجع هذا الأمر إلى مُودع الطلب. فإذا كانوا يرغبون في حماية الحروف أو الأرقام أو الكلمات أو الرموز أيضاً، فلا بأس بإدراجها. وإذا لم يكن الأمر كذلك، فيجب حذفها أو رسمها بخطوط منقطة.

وبالنسبة للعلامات التجارية: إذا رأى المكتب أن العنصر قد يؤدي إلى اللبس فيما يخص نطاق الحماية، يمكن لمكتب التسجيل أن يطلب من المودع الموافقة على تنازل كشرط للتسجيل.

## نيوزيلندا

عندما لا تكون أي كلمة (كلمات) أو حرف (حروف) أو رقم (أرقام) من جوهر التصميم، فيلزم حذفها من التمثيلات (صور التصميم) في أي طلب لتسجيل تصميم. وإذا كانت جزءاً جوهرياً من التصميم فإن أي تنازل عن أي حق على استخدامها الاستثنائي يجب أن يُرفق بسجل التصميم.

## هندوراس

في تلك الحالات، يوضَّح أنه لا يُمنح حق استثنائي على الحرف أو الرقم؛ وإنما يُحمى كجزء من الأيقونة المدرجة في التصميم/الرسم الصناعي بالشكل المبين أي ككل.

## هولندا

لا تنص اتفاقية البيلوكس بشأن الملكية الفكرية ولا لأئحتها التنفيذية على تنازلات.

## المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

يُصوّر الاستبعاد من الحماية بخطوط منقطة أو متقطعة.

## تعليقات المنظمات غير الحكومية:

### الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)

يتناول هذا السؤال قضية صعبة تندرج في صميم حماية واجهات المستخدم المصورة (أكثر من الأيقونات). إن واجهة مستخدم مصورة للقراءة مثلاً على شاشة للياقة البدنية ستضمن شاشة رقمية تظهر عدد الخطوات في اليوم ومعدل ضربات القلب وغيرها. وعندما يلتمس المصمم الحماية، فمن المرجح أن يلتمس الحماية لتصميم شاشة القراءة لا البيانات في حد ذاتها مثل عدد الخطوات وغيرها.

وتدعو لجنة التصاميم للرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA) إلى أن يُمنح المصمم الملتزم بالحماية اختيار أفضل طريقة للحماية تصميمه.

ويجبي قانون التصاميم الابتكارية - تصاميم يجب أن تتمتع بالجدة كي تكون قابلة للحماية (مع اختلاف مستوى الجدة باختلاف الولايات). وقد تكون واجهة مستخدم مصورة تدمج صورة لهاتف لا تتمتع بالجدة متمتعة بالجدة ولكن جدتها لا تكمن في صورة الهاتف. وبالمثل، لن يكون التصميم المسجل لواجهة مستخدم مصورة يظهر قراءة رقمية لعدد متمتعا بالجدة فيما يخص ذلك العدد - ولكن قد يتمتع بها بفضل الطريقة الابتكارية التي يعرض بها العدد.

## ثانياً. طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي

السؤال 10 – هل تستثنى واجهات المستخدم المصورة و/أو الأيقونات، التي تظهر لفترة مؤقتة عند تحميل البرنامج فقط، من الحماية؟

الطرف المجيب	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات
الاتحاد الروسي	لا ينطبق	لا ينطبق
أذربيجان	لا	لا
الأرجنتين	لا	لا
إسبانيا	لا	لا
أستراليا	نعم	نعم
إستونيا	لا ينطبق	لا ينطبق
إسرائيل	لا	لا
ألمانيا	لا	لا
أوغندا	لا	لا
أوكرانيا	لا ينطبق	لا ينطبق
آيسلندا	لا	لا
إيطاليا	نعم	نعم
البرازيل	لا	لا
البرتغال	لا	لا
بلغاريا	لا ينطبق	لا ينطبق
بولندا	لا	لا
بيرو	لا	لا
بيلاروس	لا	لا
تركيا	لا	لا
الجزل الأسود	لا ينطبق	لا ينطبق
الجمهورية التشيكية	لا	لا
جمهورية كوريا	لا	لا
جمهورية مولدوفا	لا	لا
جنوب أفريقيا	لا	لا
جورجيا	لا	لا
الدانمرك	لا	لا
رومانيا	لا	لا
سلوفاكيا	لا	لا
سنغافورة	لا	
السويد	لا ينطبق	لا ينطبق
سويسرا	نعم	نعم

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الطرف المجيب
لا ينطبق	لا ينطبق	شيلي
نعم	نعم	صربيا
*	*	الصين
لا	لا	عمان
لا	لا	فرنسا
لا	لا	الغليين
لا	لا	فنلندا
لا ينطبق	لا ينطبق	قبرص
		قيرغيزستان
نعم	نعم	كازاخستان
لا	لا	كرواتيا
لا	لا	كندا
لا	لا	كوستاريكا
نعم	نعم	كولومبيا
لا	لا	لاتفيا
لا	لا	ليتوانيا
لا ينطبق	لا ينطبق	ماليزيا
لا	لا	المكسيك
لا	لا	المملكة العربية السعودية
لا	لا	المملكة المتحدة
*	*	النرويج
لا	لا	النمسا
لا	لا	نيوزيلندا
لا	لا	هندوراس
لا	لا	هنغاريا
		هولندا
لا	لا	الولايات المتحدة الأمريكية
نعم	نعم	اليابان
لا	لا	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
لا ينطبق	لا ينطبق	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### أذربيجان

وفقاً لإجابتنا السؤالين 5 و6 من الاستبيان.

### أستراليا

في أثناء إجراء فحص موضوعي (لمنح حق قابل للإنفاذ)، يُفحص المنتج الذي يحوي التصميم حينما يكون "متوقفاً". ولذلك من غير المحتمل أن تُمنح واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونة، التي لا تُرى إلا حينما يكون الحاسوب في وضع (التحميل)، حقاً قابلاً للإنفاذ.

### آيسلندا

راجع تعليقاتنا على السؤال 4 – نُحدد الصورة التوضيحية نطاق الحماية، ولا يقبل مكتب الملكية الفكرية فيديوهات/صور متحركة أو ملفات/رسوم توضيحية متحركة.

### رومانيا

يتوقف ذلك على كيفية عرض التصميم في الطلب. يمكنك أن ترى أدناه مثلاً على أيقونة قابلة للتغيير في بضع لحظات زمنية.



### سلوفاكيا

إذا كانت واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونة تستوفي الشروط المنصوص عليها في قانون حق المؤلف، ومن ثمّ فإنها محمية بوصفها مصنفاً، فإنها تُحمى بموجب حق المؤلف أيضاً إذا كانت تظهر لفترة مؤقتة فقط.

### صربيا

يمكن حمايتها بوصفها مصنفاً محمياً بموجب حق المؤلف، ولكن ليس بوصفها تصميماً صناعياً.



## الصين

\* لا تخضع خلفية الشاشة الكهربائية (وشاشة وضع التوقف المتحركة) والرسوم المتحركة التي تظهر في أثناء بدء التشغيل والإيقاف للحماية الممنوحة لواجهة المستخدم المصورة.

## الفلبين

رغم أن واجهة المستخدم المصورة والأيقونة تظهرا لفترة مؤقتة فقط عند التحميل، فلا تزالان مشمولتين بالحماية ما دامتا ممثلتين في الرسم كما بدأ أو عُرض.

## كوستاريكا

لا تُستثنى لأنها جزء من التفاعل في واجهة المستخدم-الجهاز.

## المملكة المتحدة

حق المؤلف: تستمر، بوجه عام، حماية المصنفات بموجب حق المؤلف طوال حياة المؤلف زائد 70 سنة بعد وفاته، وهذا هو الحال بالنسبة إلى المصنفات الفنية والأدبية. وفي حين أن استخدام المحارف ليس محمياً بموجب حق المؤلف، فإن الحماية متوفرة للسلع التي يمكن استخدامها في إنتاج المحارف، على سبيل المثال يشتمل برنامج معالج النصوص على مجموعة من الخطوط. وبالنسبة إلى تلك السلعة، لا تستمر الحماية بموجب حق المؤلف إلا لمدة 25 سنة.

## النرويج

\* لم يكن لدينا أي أمثلة على ذلك، ولا ندري على وجه التأكيد كيف نجيب عن هذا السؤال. فلا يوجد أي استثناء منصوص عليه في قانوننا أو ممارساتنا المتبعة.

## هندوراس

واجهات المستخدم المصورة والأيقونات المتحركة مؤقتاً محمية بموجب قانون حق المؤلف.

## اليابان

نظراً لأن "التصميم" القابل للحماية بموجب قانون التصاميم الياباني يجب أن يكون مظهراً للسلعة نفسها، فإن الصور البيانية القابلة للحماية يجب أن تكون صوراً بيانية مسجلة بشكل لاصق في السلعة ومعرضة على شاشة العرض التي تكون جزءاً من هذه السلعة. ولذلك فإن الصورة البيانية المعروضة على أساس إشارة مُرسلة من خارج السلعة - كصورة بيانية لبرنامج تلفزيوني مثلاً أو صورة بيانية مُرسلة عبر شبكة الإنترنت (مثل المواقع الإلكترونية) أو صورة بيانية معروضة على أساس إشارة مُرسلة من سلعة أخرى (مثل صورة بيانية معروضة على "شاشة حاسوب") أو صورة بيانية معروضة بناء على بيانات مسجلة على دعامة تسجيل متصلة بالسلعة أو مُدرجة فيها - لا تُعتبر صورة بيانية تشكل "تصميماً" للسلعة.

## تعليقات المنظمات غير الحكومية:

### الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)

كما ورد أعلاه، تدعو لجنة التصاميم للرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA) إلى عدم استثناء واجهات المستخدم المصورة والأيقونات من الحماية التي تظهر لفترة مؤقتة عند تحميل البرنامج فقط. إذ يستثنى ذلك من الحماية الغالبية العظمى من واجهات المستخدم المصورة/الأيقونات وسيعرقل الابتكار.

### جمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبية (MARQUES)

في السؤال عن استثناء واجهات المستخدم المصورة والأيقونات من الحماية التي تظهر لفترة مؤقتة عند تحميل البرنامج فقط، تؤمن جمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبية (MARQUES) بشدة أن مدة ظهور واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة لا يمكن أن تكون عاملاً حاسماً في منح الحماية، إذا لم تكن تلك المدة قصيرة بحيث لا يمكن للعين أن تدركها. وإذا كان بإمكان المستخدم أن يقرر مدة تحميل البرنامج وظهور واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة، فينبغي استيفاء معيار الظهور.

ثانياً. طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي  
السؤال 11 – هل يمكن أن تسجل المحارف/الخطوط كمجموعة؟

الطرف المجيب	
الاتحاد الروسي	نعم
أذربيجان	نعم
الأرجنتين	نعم
إسبانيا	نعم
أستراليا	لا
إستونيا	نعم
إسرائيل	لا ينطبق
ألمانيا	لا ينطبق
أوغندا	نعم
أوكرانيا	نعم
آيسلندا	نعم
إيطاليا	نعم
البرازيل	نعم
البرتغال	نعم
بلغاريا	نعم
بولندا	نعم
بيرو	لا
بيلاروس	نعم
تركيا	نعم
الجيل الأسود	*
الجمهورية التشيكية	نعم
جمهورية كوريا	نعم
جمهورية مولدوفا	نعم
جنوب أفريقيا	نعم
جورجيا	نعم
الدانمرك	نعم
رومانيا	لا
سلوفاكيا	نعم
سنغافورة	نعم
السويد	نعم
سويسرا	نعم

	شيلي
نعم	صربيا
*	الصين
نعم	عمان
نعم	فرنسا
	الفلبين
نعم	فنلندا
نعم	قبرص
لا	قيرغيزستان
نعم	كازاخستان
نعم	كرواتيا
*	كندا
لا	كوستاريكا
لا	كولومبيا
نعم	لاتفيا
نعم	ليتوانيا
لا ينطبق	ماليزيا
نعم	المكسيك
نعم	المملكة العربية السعودية
لا	المملكة المتحدة
نعم	النرويج
نعم	النمسا
لا	نيوزيلندا
نعم	هندوراس
نعم	هنغاريا
*	هولندا
نعم	الولايات المتحدة الأمريكية
لا ينطبق	اليابان
لا ينطبق	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
لا ينطبق	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

إسرائيل

انظر تعليقاتنا على السؤال 15.

ألمانيا

إن المحارف بطبيعتها تكون مجموعة. ويجب أن يتألف تمثيل المحارف من السلسلة الكاملة للأحرف.

آيسلندا

يجوز، وفقاً للمادة 15 من قانون التصميم، تقديم طلب واحد لحماية تصميم واحد أو أكثر إذا كانت المنتجات المرتبطة بالتصاميم تشكل مجموعة أو تنتمي إلى التصنيف نفسه بمقتضى اتفاق لوكارنو بشأن التصنيف الدولي للتصاميم المؤرخ في 8 أكتوبر 1968.

وعلاوة على ذلك، يجب في حالة هذه التسجيلات المتعددة أن يكون لكل تصميم فردي اسمه الخاص به وفقاً للمادة (6) من لائحة التصميم ويجب أن يُدفع رسم محدد عن كل تصميم بعد التصميم الأول وفقاً للائحة الرسوم الحالية.

البرازيل

يجب دائماً المطالبة بالمحارف بوصفها مجموعة.

الجبل الأسود

\* تسري الأحكام العامة للقانون على جميع أنواع التصميم الصناعية، لكن لا توجد أحكام خاصة للنوعين المشار إليهما أعلاه.

جمهورية كوريا

يرجى الرجوع إلى التعليقات على السؤالين 1 و4. ولا يمكن تسجيل الخطوط إلا إذا كانت تتألف من الأبجدية كلها من الألف إلى الياء (كامل سلسلة الأحرف في كل لغة).

جمهورية مولدوفا

المحارف/الخطوط، الفئة 18-03

النشرة الرسمية، [http://agepi.gov.md/sites/default/files/bopi/BOPI\\_10\\_2013.pdf#page=115](http://agepi.gov.md/sites/default/files/bopi/BOPI_10_2013.pdf#page=115)

الملكية الصناعية 2013/10، ص 126-129، الطلب 0116 2012 (f)

A Ă Ã Ä Å Æ Ç Ð Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã

А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я

## الدانمرك

التصميم الصناعي: يمكن تسجيل المحارف كمجموعة ولكنها لن تتمتع بالحماية إلا على هيئتها الظاهرة (كمجموعة). وفيما عدا ذلك، يمكن تسجيل الحروف حرفاً بحرف ("تسجيل مشترك").

تخضع المحارف والخطوط أيضاً للحماية بموجب حق المؤلف، رغم أن حق المؤلف لا يمكن تسجيله في الدانمرك.

ويجبي قانون المنافسة غير المشروعة المحارف من الاستخدام السوقي الإقصائي. ويجب من أجل حماية المحرف أن يكون مطروحاً في السوق.

## سنغافورة

يُقصد بعبارة "مجموعة سلع" في قانون التصاميم المسجلة سلعتان أو أكثر لها الطابع العام نفسه وتُعرض عادةً للبيع معاً أو مصممة للاستخدام معاً. ويتضح من ذلك، إلى جانب ردنا وتعليقاتنا على السؤال 1، أن المحارف/الخطوط لكي تُسجّل كمجموعة سوف يلزم أن تستوفي متطلبات عبارة "مجموعة سلع".

## شيلي

نوفر الحماية للمجموعة بأكملها لا كل خط على حدة.

## الصين

\* المحارف/الخطوط ليست في الوقت الحالي محلاً للحماية بموجب براءة تصميم في الصين.

## فنلندا

الممارسة المتبعة في فنلندا هي أن كل نوع واحد من المحارف والخطوط من حرف A إلى حرف Z يُعتبر تصميماً واحداً. وتُتبع الممارسة نفسها أيضاً للأرقام من 0 إلى 10.

## كندا

\* وفقاً للتعريف الوارد في قانون التصاميم الصناعية، تُقصد بكلمة "مجموعة" سلعتان أو أكثر لها الطابع العام نفسه وتُعرض عادةً للبيع معاً أو مصممة للاستخدام معاً ويطبّق عليها التصميم ذاته أو متغيرات منه.

## كوستاريكا

لا لأنها ليست مجموعات بالمعنى الوظيفي؛ فالمحارف أو الخطوط أدوات متكاملة.

## المملكة المتحدة

التصاميم: سنسمح بتسجيل الأبجدية كاملةً كتصميم واحد لأننا ننظر إلى ذلك على أنه خط واحد. وبدلاً من ذلك، يمكن لمُدعي الطلبات أن يقدموا طلباً متعدداً مع حماية كل عنصر (حرف/رقم/رمز) على حدة.

## النرويج

جميع الحروف الأبجدية بالإضافة إلى جميع الأرقام والرموز النحوية يجوز تسجيلها كمجموعة.

## النمسا

مثلاً الطلبات من رقم MU 1712/2002 إلى رقم MU 1715/2002.

## هولندا

\* ليس بإمكاننا الإجابة عن هذا السؤال.

## اليابان

لا يمكن حماية المحارف/الخطوط بموجب قانون التصميم.

## مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية

لا تؤثر الإشارة إلى المنتج في نطاق حماية التصميم بشكل مستقل (انظر المادة 36(6) من لائحة تصاميم الجماعة الأوروبية). ولذلك لن يُعترض في إجراءات إيداع الطلب على المنتج الذي أشار إليه مُودِع الطلب، من حيث المبدأ، إلا في حالة عدم وجود تطابق بين التمثيل والمنتج المشار إليه. ومن ثمّ يمكن تسجيل المحارف/الخطوط مع الإشارة إلى المنتج بأنه "مخارف مطبعية" أو تسجيلها كمجموعة.

وعليه، يُوصى بالإشارة إلى المنتج على أنه "مخرف مطبعي" وفقاً لذلك عند التقدم بطلب لتسجيل مخرف مطبعي وفقاً للشروط الشكلية المحددة، المنصوص عليها في المادة 4(4) من اللائحة التنفيذية لتصاميم الجماعة الأوروبية.

## **تعليقات المنظمات غير الحكومية:**

### الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)

يصعب الرد على السؤال 11 من دون إرساء فهم مشترك لمعنى "المجموعة".

## ثانياً. طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي

السؤال 12 – فيما يتعلق بالمحارف/الخطوط، هل هنالك أي متطلبات لتقديم تمثيل لكامل سلسلة الأحرف (أي كامل أحرف الأبجدية، مثلاً) أو لمجموعة توضيحية لكامل سلسلة الأحرف باستخدام هذه المحارف/الخطوط؟

الطرف المضيف	
الاتحاد الروسي	نعم
أذربيجان	لا
الأرجنتين	لا
إسبانيا	نعم
أستراليا	لا
إستونيا	لا
إسرائيل	لا ينطبق
ألمانيا	نعم
أوغندا	لا
أوكرانيا	لا
آيسلندا	نعم
إيطاليا	لا
البرازيل	لا
البرتغال	لا
بلغاريا	نعم
بولندا	لا
بيرو	لا
بيلاروس	نعم
تركيا	نعم
الجيل الأسود	*
الجمهورية التشيكية	لا
جمهورية كوريا	نعم
جمهورية مولدوفا	لا
جنوب أفريقيا	نعم
جورجيا	نعم
الدانرك	لا ينطبق
رومانيا	نعم
سلوفاكيا	لا ينطبق
سنغافورة	لا ينطبق
السويد	*
سويسرا	لا



الطرف المَجِيب	
شيلي	لا
صربيا	لا
الصين	*
عمان	لا
فرنسا	نعم
الفلبين	
فنلندا	نعم
قبرص	لا
قيرغيزستان	لا ينطبق
كازاخستان	نعم
كرواتيا	نعم
كندا	لا ينطبق
كوستاريكا	نعم
كولومبيا	لا ينطبق
لاتفيا	لا
ليتوانيا	لا
ماليزيا	لا ينطبق
المكسيك	لا
المملكة العربية السعودية	نعم
المملكة المتحدة	لا
النرويج	لا
النمسا	لا
نيوزيلندا	لا ينطبق
هندوراس	لا
هنغاريا	لا
هولندا	*
الولايات المتحدة الأمريكية	لا
اليابان	لا ينطبق
مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية	نعم
المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية	لا ينطبق

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### الاتحاد الروسي

لتسجيل خط ما بوصفه تصميماً صناعياً، ينبغي تقديم تمثيل لكامل سلسلة الأحرف.

### إسبانيا

يجب بيان ما يلي: الأبجدية الكاملة بالأحرف الكبيرة والصغيرة والأرقام العربية ونص من خمسة أسطر بالمحرف/الخط المعني وكل ذلك بحجم 16.

### إسرائيل

لا توجد متطلبات مُحدّدة بشأن تمثيل المحرف. انظر أيضاً تعليقات السؤال 15.

### ألمانيا

يجب أن يشتمل تمثيل المحارف على كامل سلسلة الأحرف وعلى نص من خمسة سطور مكتوب بالأحرف، على أن يكون حجم الخط 16.

### آيسلندا

انظر تعليقات السؤال 11.

### بلغاريا

يجب أن يكون تمثيل المحارف/الخطوط بحجم 16 على الأقل للمحارف وأن يحتوي على مجموعة لكل الحروف الكبيرة والصغيرة من الأبجدية وكل الأرقام العربية وخمسة أسطر مكتوبة بالمحارف المعنية/الخط المعني.

### بيلاروس

ينبغي تمثيل كامل سلسلة الأحرف في صورة واحدة.

### الجبل الأسود

\* تسري الأحكام العامة للقوانين المشار إليها أعلاه على جميع أنواع التصميم الصناعية، ولا توجد أحكام خاصة للنوعين المذكورين أعلاه.

## جمهورية كوريا

وفقاً للفقرة 3 من المادة 35 من قاعدة الإنفاذ لقانون حماية التصميم، ينبغي تقديم "رسم لمخارف معينة" "ورسم لجملة معينة" "ورسم للمخارف النموذجية" ما يلي:

< صورة للمخارف المعنية >



< صورة للمخارف النموذجية >



< صورة لجملة مثال >



## جنوب أفريقيا

سلسلة الأحرف مطلوبة بالكامل.

## جورجيا

وفقاً للمادة 7 من "تعليمات تسجيل التصميم"، إذا كان الطلب يتعلق بالتصميم الذي يتضمن مخارف/خطوط، فيجب أن تتضمن الصورة جميع الحروف الأبجدية وجميع الأرقام العربية، بالإضافة إلى نص من خمسة مقاطع يُستخدم فيه هذا الخط في شكل حروف وأرقام. ويجب أن يكون حجم الخط 16.

## الدانمرك

التصميم الصناعي: ليس لدى مكتبنا أي متطلبات لتقديم تمثيل لكامل سلسلة الأحرف. فيمكن، إذا رغب مُودع الطلب في ذلك، تسجيل الحروف الأبجدية كلها حرفاً بحرف "كتسجيل مشترك" للحصول على حماية كاملة للمحرف.

رومانيا

مثال على المحارف

Fig.1.1(BOPI 8/2006)

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÄÖÜ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzäöüß...  
0123456789<>,;:-'  
éúáíóäèiùòääèiñòöüýóíáäóíáāñèÿêëëïïö  
\_#'+\*`^?=(/;&%\$§"!°^«Σ€®†Ω"/øπ•  
±â,ðf©ªºΔ@œæ'≤≥¥≈ç√∫~μ∞...-  
«»„%„, ~ ÁÛø∏°•Åí™ïïóòì~ñœÆ'‡Ûçð◊  
~ , ÷ — — " # £ ¤ ¨ \ " . - ' i " ¶ ¢ [ ] [ ] { } ≠ ¿ ' £ °

Fig.1.2(BOPI 8/2006)

In our family of brands, trust is the basis for everything we say and do. While members of our family have their own unique personalities and identities, we share the same design framework that makes us recognizable as a group of reliable partners.

Fig.2.1(BOPI 8/2006)

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÄÖÜ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzäöüß...  
0123456789<>,;:-'  
éúáíóäèiùòääèiñòöüýóíáäóíáāñèÿêëëïïö  
\_#'+\*`^?=(/;&%\$§"!°^«Σ€®†Ω"/øπ•  
±â,ðf©ªºΔ@œæ'≤≥¥≈ç√∫~μ∞...-  
«»„%„, ~ ÁÛø∏°•Åí™ïïóòì~ñœÆ'‡Ûçð◊  
~ , ÷ — — " # £ ¤ ¨ \ " . - ' i " ¶ ¢ [ ] [ ] { } ≠ ¿ ' £ °

Fig.2.2(BOPI 8/2006)

In our family of brands, trust is the basis for everything we say and do. While members of our family have their own unique personalities and identities, we share the same design framework that makes us recognizable as a group of reliable partners.

Fig.3.1(BOPI 8/2006)

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÄÖÜ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzäöüß...  
0123456789<>,;:-'  
éúáíóäèiùòääèiñòöüýóíáäóíáāñèÿêëëïïö  
\_#'+\*`^?=(/;&%\$§"!°^«Σ€®†Ω"/øπ•  
±â,ðf©ªºΔ@œæ'≤≥¥≈ç√∫~μ∞...-  
«»„%„, ~ ÁÛø∏°•Åí™ïïóòì~ñœÆ'‡Ûçð◊  
~ , ÷ — — " # £ ¤ ¨ \ " . - ' i " ¶ ¢ [ ] [ ] { } ≠ ¿ ' £ °

Fig.3.2(BOPI 8/2006)

In our family of brands, trust is the basis for everything we say and do. While members of our family have their own unique personalities and identities, we share the same design framework that makes us recognizable as a group of reliable partners.

سنغافورة

يُرجى الرجوع إلى تعليقاتنا على السؤال 1 بخصوص المحارف/الخطوط.

السويد

\* نعم ولا. غالباً ما تُعتبر الأحرف من A إلى Z مجموعةً توضيحيةً، ولكن لا يلزم تقديم كامل سلسلة الأحرف بما في ذلك الرموز الخاصة.

الصين

\* المحارف/الخطوط ليست في الوقت الحالي محلاً للحماية بموجب تصميم براءة في الصين.

فرنسا

يجب تمثيل كل الحروف للحماية الكاملة للأبجدية كجزء من إيداع التصميم.

كرواتيا

الفقرة الثانية من المادة 7 من لوائح التصاميم الصناعية: في حالة وجود طلب تصميم صناعي يشير إلى تصميم عبارة عن محرف مطبوعي، يجب أن يكون تمثيل هذا التصميم عبارة عن سلسلة من جميع الحروف الأبجدية، الكبيرة والصغيرة على حد سواء، ومن جميع الأرقام العربية من الصفر إلى التسعة، مع نص من خمسة أسطر مكتوب باستخدام هذا الخط، ويكون حجم خط الحروف والأرقام كلتيهما 16.

كوستاريكا

نعم، الأبجدية والأرقام والرموز المفيدة كلها بنص عادي.

لاتفيا

من مصلحة مُودِع الطلب أن يُظهِر المحرف/الخط ككل.

المكسيك

لا يوجد حكم يُنظّم المحارف/الخطوط على وجه التحديد، ولذلك لا يوجد أي شرط يقضي بوجود عرض كامل سلسلة الأحرف. ولكن تنص المادة 35 من قانون الملكية الصناعية على أنه يجب التعبير، في طلب تسجيل التصميم الصناعي، عن المطالبة بالتصميم الصناعي عن طريق ذكر اسم التصميم، متبوعاً بعبارة "على النحو المشار إليه والموضح بالصور" لكي تتطابق الحماية الممنوحة مع التصميم الصناعي الموضح.

المملكة المتحدة

التصاميم: تُمنَح الحماية للصورة الظاهرة. ويمكن لمودِع الطلب أن يختار الرموز التي يرغب في إدراجها.

العلامة التجارية: تُمنَح الحماية للعلامة بصورتها المودّعة.

النرويج

يجوز لمودِع الطلب أن يُودِع جميع الحروف والأرقام والعلامات الأخرى، أو يكتفي ببعضها فقط، ولكن لن تُمنَح الحماية إلا للحروف والأرقام والعلامات المعروضة.

هنغاريا

لا حاجة إلى تمثيل كل المحارف ولكن الحماية تحدد على أساس التمثيل.

هولندا

\* ليس بإمكاننا الإجابة عن هذا السؤال.

## الولايات المتحدة الأمريكية

بحسب الموضوع الذي يلتمس مودع الطلب حمايته، يمكن لمودعي الطلبات أن يقدموا طلبات تحتوي على الأبجدية الكاملة أو مجموعات الحروف أو محرف واحد أو أكثر أو أعداد مثلاً.

### اليابان

لا يمكن حماية الحروف/الخطوط بموجب قانون التصميم.

### مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية

فيما يلي نص المادة 4(4) من اللائحة التنفيذية لتصميم الجماعة الأوروبية التي توضح الشروط الشكلية المحددة للمحرف المطبعية:

"في حالة وجود طلب بخصوص تصميم عبارة عن محرف مطبوعي، يجب أن يكون تمثيل هذا التصميم عبارة عن سلسلة من جميع الحروف الأبجدية، الكبيرة والصغيرة على حد سواء، ومن جميع الأرقام العربية، بالإضافة إلى نص من خمسة أسطر مكتوب باستخدام ذلك المحرف، ويكون حجم خط الحروف والأرقام كليهما 16."

### تعليقات المنظمات غير الحكومية:

#### الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)

يصعب الرد على السؤال 11 من دون فهم مشترك لمعنى "المجموعة".

وفي رأينا، يتطلب تسجيل الخطوط شروط إضافية لضمان الكشف الكامل عن التصميم وأن مستخدمي النظام قادرين على فهم، من دون صعوبة مفرطة، الموضوع المحمي (والأهم الموضوعات غير المحمية). وعليه، تتفهم لجنة التصميم التابعة للرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA) أن دولاً أعضاء متنوعة قد أدخلت شروطاً إضافية للخطوط مثل إدراج كل حروف الأبجدية المعنية بالخط المعني (بالحروف الكبيرة والصغيرة عند الاقتضاء) والأرقام. ويشترط البعض إدراج نص مكون من عدد معين من الأسطر على سبيل المثال لاستخدام الخط.

وتؤيد لجنة التصميم تلك الشروط توكيماً للوضوح طالما كانت واضحة وغير مفرطة.

## ثالثاً. فحص الطلب

السؤال 13 - ما هي معايير الأهلية التي تفحص فيما يتعلق بواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط، بحسب مدى تنفيذ مكتب الملكية الفكرية الخاص بكم لإجراءات الفحص الموضوعي لطلب حماية التصميم بموجب براءة أو تسجيل التصميم الصناعي؟

معايير أخرى	النظام العام أو الآداب العامة			عدم البدهة			درجة الصعوبة من الزاوية الإبداعية			الطابع الفردي			الأصالة			الجدة			الطرف المُجيب			
	خطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	خطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	خطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	خطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	خطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	خطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة				
	■	■	■										■	■	■	■	■	■	الاتحاد الروسي			
	■	■	■											■	■	■	■	■	أذربيجان			
																			الأرجنتين			
	■	■	■						■	■	■								إسبانيا			
	*	*	*										■	■	■	■	■	■	أستراليا			
	■	■	■																إستونيا			
	■	■	■										■	■	■	■	■	■	إسرائيل			
	■	■	■																ألمانيا			
		■											■		■		■	■	أوغندا			
	■	■	■																أوكرانيا			
■*	■	■	■																آيسلندا			
	■	■	■	■	■	■													إيطاليا			
													■	■	■	■	■	■	البرازيل			
*	■	■	■						■	■	■								البرتغال			
	■	■	■																بلغاريا			
	■	■	■																بولندا			
■*																		■	■	بيرو		
	■	■	■										■	■	■	■	■	■	■	بيلاروس		
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								■	■	■	تركيا
	■	■	■																			الجليل الأسود
	■	■	■						■	■	■								■	■	■	الجمهورية التشيكية
■*	■	■	■					■	■	■									■	■	■	جمهورية كوريا
■*	■	■	■						■	■	■								■	■	■	جمهورية مولدوفا

معايير أخرى	النظام العام أو الآداب العامة			عدم البداهة			درجة الصعوبة من الزاوية الإبداعية			الطابع الفردي			الأصالة			الجدة			الطرف المُجيب
	أحرف الخطوط	الأيقونات	واحات المستخدم الصورة	أحرف الخطوط	الأيقونات	واحات المستخدم الصورة	أحرف الخطوط	الأيقونات	واحات المستخدم الصورة	أحرف الخطوط	الأيقونات	واحات المستخدم الصورة	أحرف الخطوط	الأيقونات	واحات المستخدم الصورة	أحرف الخطوط	الأيقونات	واحات المستخدم الصورة	
*																			جنوب أفريقيا
■*	■	■	■													■	■	■	جورجيا
	■	■	■																الدانمرك
*	■	■	■						■	■	■					■	■	■	رومانيا
	■	■	■	■	■	■			■	■	■					■	■	■	سلوفاكيا
	■	■	■																سنغافورة
*	■	■	■																السويد
*	■	■	■																سويسرا
	■	■	■													■	■	■	شيلي
	■	■	■						■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	صربيا
*																			الصين
																			عمان
	■	■	■																فرنسا
																			الفلبين
*	■	■	■						■	■	■					■	■	■	فنلندا
	■	■	■																قبرص
													■	■	■	■	■	■	قيرغيزستان
	■	■	■										■	■	■	■	■	■	كازاخستان
■*	■	■	■																كرواتيا
	■	■	■				■	■	■				■	■	■				كندا
	■	■	■						■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	كوستاريكا
■*																	■	■	كولومبيا
*	■	■	■																لاتفيا
■*	■	■	■																ليتوانيا
■*																	■	■	ماليزيا
■*	■	■	■													■	■	■	المكسيك
*																			المملكة العربية السعودية
	■	■	■																المملكة المتحدة



معايير أخرى	النظام العام أو الآداب العامة			عدم البدهة			درجة الصعوبة من الزاوية الإبداعية			الطابع الفردي			الأصالة			الجدة			الطرف المُجيب
	أحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم الصورة	أحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم الصورة	أحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم الصورة	أحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم الصورة	أحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم الصورة	أحرف الخطوط	الأيقونات	واجمات المستخدم الصورة	
■	■	■	■																النرويج
	■	■	■																النمسا
		■	■											■	■		■	■	نيوزيلندا
■*		■												■					هندوراس
	■	■	■				■	■	■	■	■	■				■	■	■	هنغاريا
																			هولندا
■*				■	■	■							■	■	■	■	■	■	الولايات المتحدة الأمريكية
*■		■	■					■	■								■	■	اليابان
■*	■	■	■																مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
*																			المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

### تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

#### الأرجنتين

لا يوجد فحص موضوعي.

#### أستراليا

معايير الأهلية التي تُفحص فيما يتعلق بواجبات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط تشمل التحقق من توفر الشرطين التاليين كليهما:

- التسجيل جديد،

- ومميز، أي لا يتشابه في الانطباع العام مع تصميم آخر تشابهاً كبيراً.

\* ليس النظام العام أو الآداب العامة أحد معايير الأهلية الموضوعية خلال الفحص الموضوعي. ولكن يجب رفض تسجيل التصميم الفاضحة، أو التي قد يُرى لأسباب معقولة أنها فاضحة، أو إلغاء تسجيلها إذا كانت مُسجَّلة بالفعل. والتصميم الفاضح هو التصميم المُخجل أو المسيء لعامة الناس أو الذي يؤدي شعور شخص ما بالاحتشام أو الأخلاق.

## إسرائيل

لاحظ أن قانون التصاميم الإسرائيلي الحالي لا يتطلب توفر كلٍّ من "الجددة" و"الأصالة" كشرط للأهلية، بل إن "الجددة" وحدها ستكون كافية أو يكفي أن يكون تنفيذ التصميم "أصلياً" حتى حينما يكون التصميم غير "جديد" في حد ذاته. ولا يستخدم قانون التصاميم الإسرائيلي مصطلح "أصلي" بمعنى "غير منسوخ".

## ألمانيا

لا تُفحص الجدة والطابع الفردي إلا في إجراءات البطلان.

## آيسلندا

\* معايير أخرى: المادة (1)(1)2، و(1)(1)7 و(2) من قانون التصاميم.

يقرر مكتب الملكية الفكرية، وفقاً للمادة 17(1)، ما إذا كان الطلب يشير إلى تصميم بالمعنى المفهوم من البند 1 من المادة 2 وما إذا كان يتوافق مع البندين 1 و2 من المادة 7 (النظام العام/ الآداب العامة) وما إذا كان يشكل استخداماً غير مصرح به لمؤشرات محمية بموجب المادة 6 من اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية المؤرخة 20 مارس 1883، أو لغير ذلك من الشارات والشعارات وشعارات النبالة ذات المنفعة العامة الكبيرة.

ويمكن التحقق من معايير أخرى في إجراءات الإلغاء وفقاً للمادة 27 من قانون التصاميم.

## البرتغال

\* لا يُقيم شرطا الجدة والطابع الفردي إلا في حالة إيداع اعتراض. وينطبق الأمر نفسه على وجود منافسة غير مشروعة أو انتهاك لحقوق الملكية الفكرية الأخرى.

وإلى جانب ما ذكر في الجداول أعلاه، يُعتبر أيضاً إدراج بعض الرموز أو الشعارات الخاصة بهيئات عامة أو خاصة واستخدام العلم الوطني البرتغالي في ظروف معينة، سببين للرفض التلقائي. ومن أجل فهم أفضل، فيما يلي مواد قانون الملكية الصناعية التي تُرسي أسس إجراء الفحص.

المادة 188 فحص الشكل والفحص التلقائي:

1. تُفحص الشروط الشكلية المنصوص عليها في المادتين 173 و174، والمادة 180(3) و180(5)، والمواد من 184 إلى 187 خلال شهر واحد، وذلك بعد تقديم طلب تسجيل إلى المعهد الوطني للملكية الصناعية.
2. وخلال المهلة المشار إليها في الفقرة السابقة، يتحقق المعهد الوطني للملكية الصناعية بحكم وظيفته من وجود أي من المحظورات المنصوص عليها في المادة 197(1) إلى 197(3) في الطلب من عدمه.
3. فإذا وجد المعهد الوطني للملكية الصناعية مخالفات شكلية في الطلب أو وجد أي سبب من أسباب الرفض المنصوص عليها في المادة من 197(1) إلى 197(3) من قانون الملكية الصناعية، يُمنح مُودِع الطلب شهراً واحداً لتصحيح الاعتراضات المقدمة أو إصلاحها.

4. ويجوز تمديد المهلة المذكورة في الفقرة السابقة مرة واحدة فقط بالمدة نفسها، وذلك بناء على طلب مُودِع الطلب.
  5. وفي حالة تصحيح المخالفات أو إصلاح الاعتراضات، في الرد المُقدَّم من مُودِع الطلب، يُنشر الطلب للأغراض المنصوص عليها في المادة التالية.
  6. أما إذا كانت المخالفات أو الاعتراضات لا تزال قائمة، يُرْفَض التسجيل، ويُنشر القرار في نشرة الملكية الصناعية، مع نسخة من التصميم أو النموذج.
  7. وإذا كانت الاعتراضات تتعلق ببعض المنتجات دون غيرها، يُنشر الطلب بالنسبة إلى المنتجات الأخرى، مع ذكر المنتجات التي توجد بشأنها اعتراضات لم تُصحَّح.
  8. وسوف يُرسل إخطار فوري بالرفض المنصوص عليه في الفقرة 6، طبقاً للمادة 16(1)، مع الإشارة إلى نشرة الملكية الصناعية التي نُشر فيها القرار.
  9. وأحكام هذه المادة لا تمنع المعهد الوطني للملكية الصناعية من الاحتجاج بمخالفة الشروط المذكورة في الفقرة 1 أو بوجود المحظورات المشار إليها في الفقرة 2، بعد انقضاء المهل الزمنية المنصوص عليها في المادة (17)، وإصدار أمر لمُودِع الطالب لتصحيح أو إصلاح ما قُدِّم من اعتراضات وفقاً للشروط وفي غضون المهل الزمنية المنصوص عليها في هذه المادة.
- المادة 197 أسباب الرفض:

1. بالإضافة إلى أحكام المادة 24، يُرْفَض تسجيل التصميم أو النموذج إذا كان يحتوي على: (أ) رموز أو شارات أو شعارات أو أوسمة خاصة بالدولة أو البلديات أو غيرها من الهيئات البرتغالية أو الأجنبية العامة أو الخاصة، أو شعار واسم منظمة الصليب الأحمر أو غيرها من الهيئات المماثلة، أو أي علامات تشملها المادة 6<sup>(ثالثاً)</sup> من اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية، دون الحصول على تصريح؛ (ب) علامات ذات قيمة رمزية عالية، مثل الرموز الدينية، دون الحصول على تصريح؛ (ج) العبارات أو الصورة المخالفة للقانون والأخلاق والسياسة العامة والمبادئ المقبولة؛ (د) (أُلغيت)؛ (هـ) (أُلغيت)؛ و (أُلغيت)؛ (ز) (أُلغيت).
2. ويُرْفَض أيضاً تسجيل التصميم أو النموذج إذا كان يتكون على وجه الحصر من العلم البرتغالي أو بعض عناصره.
3. ويُرْفَض أيضاً تسجيل التصميم أو النموذج الذي يحتوي على العلم البرتغالي، من بين عناصر أخرى، إذا كان من المحتمل أن: (أ) يُضلل المستهلك فيجعله يظن أن المنتجات أو الخدمات تأتي من هيئة رسمية. (ب) يؤدي إلى ازدياد العلم البرتغالي أو أي من عناصره.
4. وحينما يُنتج باعتراف، يُرْفَض التسجيل: (أ) إذا كان التصميم أو النموذج غير مستوفٍ للشروط المنصوص عليها في المواد من 176 إلى 180؛ (ب) إذا كان هناك إخلال بالمادة 58 أو 59، مع التعديلات اللازمة؛ (ج) إذا كان التصميم أو النموذج يتعارض مع تصميم أو نموذج سابق كُشف عنه للجمهور بعد تاريخ الطلب أو المطالبة بالأولوية ومُنح الحماية منذ تاريخ سابق بموجب طلب أو تسجيل تصميم أو نموذج؛ (د) إذا استُخدمت علامة مميزة في تصميم أو نموذج لاحق وكان قانون الاتحاد الأوروبي أو الأحكام المنظمة لهذه العلامة تمنح الحق في منع استخدامها؛ (هـ) إذا كان التصميم أو النموذج يشكل استخداماً غير مصرح به لمصنف محمي بموجب حق المؤلف.

5. إدراك أن مُودِع الطلب يود المشاركة في منافسة غير مشروعة أو أن هذا أمر ممكن، بغض النظر عن نيته، يُعتبر أيضاً من أسباب رفض تسجيل تصميم أو نموذج حينما ينطوي على اعتراض.

بيرو

\* تنص المادة 113 من القرار 486 على أن التصميم الصناعي يعني المظهر الخاص بمنتج ما الناتج عن أي ترتيب للخطوط أو مزج للألوان، أو أي شكل خارجي ذي بعدين أو ثلاثة أبعاد، أو خط، أو محيط، أو هيئة، أو ملمس أو مادة لا تغير الغرض المقصود من المنتج.

بيلاروس

لا يُجري مكتب الملكية الفكرية لجمهورية بيلاروس سوى فحص شكلي لواصفات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط.

الجبل الأسود

فحص الأسباب الجوهرية لتسجيل التصميم الصناعي من قبل مكتب الملكية الفكرية:

- ما إذا كان التصميم يتوافق مع مفهوم التصميم الذي عرّفه القانون،
- ما إذا كان التصميم يستلزم استغلالاً غير مصرح به لأي من العناصر المشار إليها في المادة 6 من اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية، أو العلامات أو الرموز أو شعارات النبالة غير المشار إليها في المادة 6 من اتفاقية باريس ولكن لها أهمية خاصة بالنسبة إلى الجبل الأسود.

جمهورية كوريا

\* فحص آخر: التطبيق الصناعي، وقاعدة الأول في الإيداع، ومبدأ طلب واحد لتصميم واحد، ومشروعية بيانات المنتج، واعتبار إدماج المنتج تصميماً "سلعة مصنوعة" (لا يمكن حماية واصفات المستخدم المصورة/الأيقونات إلا إذا كانت ممثلة على المنتج الذي يدمجها).

جمهورية مولدوفا

\* قانون حماية التصميم الصناعية رقم (161-السادس عشر) المؤرخ 12 يوليو 2007  
[http://agepi.gov.md/sites/default/files/law/national/l\\_161\\_2007-en.pdf](http://agepi.gov.md/sites/default/files/law/national/l_161_2007-en.pdf)

المادة 26. أسباب رفض طلب تسجيل. أسباب البطلان (مقتطف)

1. يُرفض طلب تسجيل التصميم الصناعي ويُعتبر التصميم الصناعي المُسجّل أو غير المُسجّل باطلاً في الحالات التالية:  
(ه) إذا كان التصميم الصناعي يشتمل على علامة مميزة قابلة للحماية وكان من حق مالكها أن يرفض السماح باستخدامها؛  
(ه1) إذا استخدمت علامة محمية في التصميم الصناعي وكان مُودِع طلب تسجيل هذا التصميم الصناعي لا يملك الحق في استخدام العلامة المحمية طبقاً للتشريعات المعمول بها؛

- (و) إذا كان التصميم الصناعي يستخدم، دون الحصول على إذن، مصنفات قابلة للحماية بموجب تشريعات حق المؤلف؛
- (ز) إذا كان التصميم الصناعي يحتوي بصورة غير قانونية على أحد العناصر المذكورة في المادة 6<sup>(ثالثاً)</sup> من اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية المؤرخة 20 مارس 1883 (يُشار إليها فيما يلي باسم اتفاقية باريس)؛
- (ح) إذا كان التسجيل يُحل بقوانين تنظيمية أخرى غير قوانين الملكية الفكرية.

#### جنوب أفريقيا

\* لا ينطبق.

#### جورجيا

\* لا يجوز تسجيل التصميم في الحالات التالية:

1. إذا كان يتطابق، كلياً أو في أي عنصر من العناصر التي يتألف منها، مع الشعار الرسمي أو العلم أو علامة العملة أو الاسم الكامل أو المختصر لجورجيا أو لأقاليمها أو لدولة أجنبية، دون الحصول على موافقة الهيئة المختصة.
  2. إذا كان يتطابق، كلياً أو في أي عنصر من العناصر التي يتكون منها، مع شعار منظمة دولية أو علمها أو اسمها الكامل أو المختصر وكان هذا التطابق واضحاً للخبير، وذلك دون الحصول على موافقة هذه المنظمة.
  3. إذا كان التصميم أو أحد العناصر التي يتكون منها يعرض تسميةً لمكان منشأ المنتج أو مؤشراً جغرافياً مُنح الحماية على أراضي جورجيا بناء على تسجيل محلي أو اتفاقية ثنائية أو دولية.
- وفي أثناء التحقق من الجودة، يضع مركز جورجيا الوطني للملكية الفكرية في اعتباره التصاميم المُودّعة في المكتب أو التصاميم المسجلة في المكتب الدولي مع شرط تمديد الحقوق على أراضي جورجيا.

#### رومانيا

\* لا يمكن تسجيل التصاميم التي تحددها على وجه الحصر وظيفة تقنية.

#### سنغافورة

لا يُجرى في سنغافورة سوى الفحص الشكلي.

#### السويد

\* معايير أخرى:

- 1) يشتمل أيضاً الفحص الذي يجريه مكتب البراءات السويدي بحكم وظيفته على شرط أساسي يقضي بالتحقق مما إذا كان موضوع الطلب هو في الواقع مظهر لمنتج أم لا،

2) وما إذا كان التصميم يتضمن، دون إذن، شعار نبالة رسمياً، أو علماً رسمياً أو غيره من شعارات الدولة، أو صك ضمان أو رقابة رسمي، أو تسمية أخرى تشير إلى الدولة السويدية ومن ثمّ تمنح التصميم طابعاً رسمياً، أو شعار نبالة خاصاً ببلدية سويدية، أو تسمية دولية محمية بموجب قانون حماية شعارات النبالة وبعض التسميات الرسمية الأخرى، أو أي شيء يمكن أن يُخلط بسهولة بينه وبين شعار نبالة أو علم أو شعار أو تسمية على النحو المشار إليه أعلاه.

#### سويسرا

\* فيما يخص واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط، يُنظر في انتهاك قانون وطني أو دولي.

#### الصين

\* تبنت الصين نظام الفحص التمهيدي، الذي سوف تُفحص منه خلاله العيوب الموضوعية الواضحة لوثائق الطلبات، فضلاً عن الإجراءات الشكلية والرسوم. وتشمل العيوب الموضوعية الواضحة، على سبيل المثال: المخالفة الصريحة للقوانين أو للأخلاق الاجتماعية، والإضرار الواضح بالمصلحة العامة، وتصاميم السلع المطبوعة الثنائية البعد المصنوعة من أنماط أو ألوان أو كليهما وتُستخدم في الأساس كمؤشرات، والتصاميم التي تنتمي بوضوح إلى فئة التصاميم السابقة.

#### الفلبين

نحن نجري فحصاً شكلياً فقط.

#### فنلندا

\* نحن نفحص وفقاً للمعايير التالية أيضاً:

لا يجوز تسجيل التصميم إذا كان يتضمن ما يلي من دون الحصول على الإذن المناسب:

1. شعار النبالة أو العلم أو غير ذلك من الشارات أو التسميات أو اختصارات التسميات الخاصة بدولة أو بلدية أو منظمة دولية حكومية، أو صورة أو تسمية أو اختصار لتسمية قد يُخلط بينه وبين ذلك الشعار أو العلامة أو التسمية أو اختصار التسمية؛
2. علامة رسمية أو ختم فحص أو ضمان لسلع مماثلة أو مشابهة للسلع الموضوع من أجلها التصميم؛
3. أي شيء قد يُفهم أنه اسم تجاري أو علامة تجارية لشخص آخر أو علامة تجارية مُعترف بها لشخص آخر في فنلندا أو لقب شخص آخر أو اسمه المستعار أو اسم مشابه لاسمه أو صورته، إلا إذا كان الاسم أو الصورة يشيران بوضوح إلى شخص توفي منذ سنين طويلة؛
4. أي شيء يمكن أن يُفسّر على أنه عنوان مصنف أدبي أو فني محمي مملوك لشخص آخر، بشرط أن يكون هذا العنوان مميزاً، أو أي شيء ينتهك حق المؤلف المملوك لشخص آخر في هذا المصنف أو الحق في صورة فوتوغرافية؛
5. أي شيء لا يختلف اختلافاً جوهرياً عن تصميم أو نموذج منفعة مُسجّل في فنلندا باسم شخص آخر.

## كرواتيا

\* معايير أخرى - متطلبات الفحص الموضوعي:

المادة 6<sup>(ثالثاً)</sup> من اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية (المشار إليها فيما يلي باسم اتفاقية باريس)، أو الشارات والشعارات وشعارات النبالة الأخرى غير التي تشملها المادة المذكورة من اتفاقية باريس، وهي ذات أهمية خاصة للجمهورية كرواتيا والمادة 1 من معاهدة نيروبي بشأن حماية الرمز الأولمبي، 1981.

لا يكون التصميم تصميماً بالمعنى المقصود في البند 1 من المادة 2 من قانون التصاميم الصناعية.

## كندا

يجب أن يكون التصميم أصلياً كي يكون مؤهلاً للتسجيل. وينص القسم 7(3) من قانون التصاميم الصناعية على أن شهادة التسجيل دليل على أصالة التصميم. وينص القسم 6 من القانون على أن التصميم لن يسجل في الحالات التالية:

- إذا كان التصميم مطابقاً أو مشابهاً بشدة لأي تصميم آخر مسجل؛

- أو إذا كان التصميم منشوراً قبل سنة من تاريخ الإيداع في كندا؛

- أو إذا كان تصميم مشابه متاحاً للجمهور.

"أصالة الغرض من التصميم الصناعي بموجب قانون التصاميم الصناعية يتطلب مستوى أعلى من الأصالة مقارنة بحق المؤلف. وتتطلب على الأقل إلهاماً لدى المصمم في إبداع التصميم الجديد كله أو إبداع استخدام جديد على استخدام قديم. صناعات باتا ليميتيد ضد شركة وارينغتون [1985]، أحكام المحكمة الفدرالية الكندية رقم 239، 5 قواعد الإجراءات المدنية (الثالث) 339.

يجوز أن تعدّ المحارف/الخطوط زخارف على سلعة نهائية وفقاً لقانون التصاميم الصناعية. ولا تعدّ المحارف/الخطوط غير المدرجة في سلعة نهائية قابلة للتسجيل بموجب قانون التصاميم.

## كوستاريكا

كفاية التصميم ووحدته. وتعني الكفاية أن وصف الرسوم والرسوم في حد ذاتها كافية لوصف التصميم. أما الوحدة، فسيعدّ أن واجهة المستخدم المصورة والأيقونة والمحارف/الخطوط تتمتع بوحدة التصميم.

## كولومبيا

\* أن تتضمن أو أن تتكون كلياً من خصائص تقنية أو وظيفة تقنية مثل رسم دائرة.

## لاتفيا

\* التوافق مع تعريف التصميم.

## ليتوانيا

\* الاسم الرسمي لجمهورية ليتوانيا ورموزها، رموز الدولة وفقاً للمادة 6<sup>(ثالثاً)</sup> من اتفاقية باريس.

## ماليزيا

\* الصلاحية للتسجيل. إذا كانت تتوافق مع تعريف التصميم الصناعي الوارد في قانون التصاميم الصناعية الماليزي لسنة 1996.

## المكسيك

\* تقضي أحكام المادة 37 من قانون الملكية الصناعية بأن الطلبات المقدمة لتسجيل تصاميم صناعية تُعالج، حيثما كان ذلك ملائماً، وفقاً للإجراءات الإدارية المطبقة على طلبات البراءات (الفصل الخامس من قانون الملكية الصناعية) مما يعني، بمقتضى المادتين 50 و53 من قانون الملكية الصناعية، إجراء فحص شكلي وفحص موضوعي.

ويهدف الفحص الموضوعي إلى تحديد ما إذا كان الشيء المطلوب حمايته يستوفي المتطلبات اللازمة لاعتباره تصميماً صناعياً أم لا (المادة 31 من قانون الملكية الصناعية)؛ وما إذا كان لا يتعارض مع النظام العام أو الأخلاق العامة أو العادات الحميدة أو الأحكام القانونية (المادة 4 من قانون الملكية الصناعية)؛ وما إذا كان الطلب يتعلق بتصميم واحد أم بمجموعة من التصاميم المترابطة بحيث تشكل مفهوماً واحداً (المادة 43 من قانون الملكية الصناعية).

وتوخياً للإيضاح، تجدر الإشارة إلى أن المادة 31 من قانون الملكية الصناعية تنص على أن التصاميم الصناعية لكي تكون صالحةً للتسجيل يجب أن تكون جديدةً وقابلةً للتطبيق الصناعي، ويُقصد بكلمة "جديدة" أن التصاميم أُبدعت بشكل مستقل وتختلف بدرجة كبيرة عن التصاميم المعروفة أو توليفات خصائص التصاميم المعروفة.

وتنص المادة 31 أيضاً على أن التصميم الصناعي لن يحصل على الحماية إذا كان مظهره يشتمل فقط على:

- عناصر أو خصائص لا تُملئها سوى اعتبارات تقنية أو أداء وظيفية تقنية، ولا تتضمن أي مساهمة اعتبارية من قبل المصمم،
  - عناصر أو سمات كان استنساخها بدقة ضرورياً للسماح للمنتج الذي يحتوي التصميم بأن يُجمع ميكانيكياً أو يُوصل بمنتج آخر يشكل جزءاً أو عنصراً لا يتجزأ منه (لا ينطبق هذا القيد على المنتجات التي يستند فيها التصميم إلى أسلوب يسمح بالتجميع أو التوصيل المتعدد للمنتجات أو اتصالها داخل نظام معياري).
- إضافةً إلى أنه في حالة تسجيل تصميم صناعي يتضمن هذه السمات أو العناصر، فإن الحماية الممنوحة بموجب هذا التسجيل لن تشمل هذه السمات أو العناصر.

## المملكة العربية السعودية

المكتب لا يقوم بالفحص الموضوعي وتُمنح الحماية بعد الفحص الشكلي (مع العلم أن الفحص الشكلي يتضمن عدم مخالفة الآداب العامة)، ويُنظر في شرطي الجودة والسمات التي تميزه عن النماذج ولكن عند التقاضي من قبل الجهات القضائية فقط.



## النرويج

وتعتبر الجودة والطابع الفردي معيارين للتسجيل الصحيح، ولكنها غير مُدرجين في فحصنا. ومع ذلك، توجد دائماً إمكانية طلب إجراء مراجعة من قبل المكتب أو المحكمة بشأن هاتين المسألتين بعد التسجيل.

## هندوراس

\* يجب أن تستوفي الأيقونات والتصاميم الصناعية/الرسوم شرط طلب التصميم الصناعي.

## هنغاريا

تفسّر درجة الصعوبة الإبداعية وفقاً لمصطلح درجة حرية المصمم (المادة 3(2) من القانون رقم XLVIII لسنة 2001 بشأن الحماية القانونية للتصاميم).

## هولندا

لا يقوم مكتب اتحاد بنيلوكس للملكية الفكرية بفحص موضوعي لأي طلب تصميم. فهذا غير مذكور لا في اتفاقية البنيولوكس للملكية الفكرية ولا في لأختها التنفيذية.

## الولايات المتحدة الأمريكية

\* تُفحص طلبات التصاميم عموماً بما فيها تلك الطلبات الخاصة بتصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط للتحقق من امتثالها للقسم 171 من الباب 35 من قانون الولايات المتحدة. وتتضمن المعايير التي تُفحص الجودة، والأصالة، وعدم البدهاء، وما إذا كان الطلب بخصوص تصميم زخرفي لسلعة مصنوعة (انظر دليل إجراءات فحص البراءات من 1504.01 حتى 1504.06).

## اليابان

لا يمكن حماية المحارف/الخطوط بموجب قانون التصاميم.

\* "1" القابلية للتطبيق الصناعي، أي: (أ) هل "التصميم" المذكور مُكوّن أم لا، (ب) هل التصميم مُحدّد أم لا، (ج) هل التصميم بغرض الإنتاج المتكرر أم لا؛ "2" طلب واحد لكل تصميم (وحدة التصميم)؛ "3" قاعدة أسبقية الإبداع؛ "4" غير متطابق أو متشابه مع جزء من تصميم ورد في طلب سابق نُشر فيما بعد.

## مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية

\* بالإضافة إلى النظام العام أو الآداب العامة، يُقّم المكتب أيضاً توافق التصميم مع تعريف التصاميم، وهو مظهر لمنتج أو لجزء منه نتج عن سمات المنتج.

## المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

\* لا يُجري مكتبنا فحصاً موضوعياً لذلك لا يمكننا الإجابة عن أسئلة هذا الجزء.

## ثالثاً. فحص الطلب

السؤال 14 – هل تختلف معايير الأهلية لحماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو الحارف/الخطوط، عن تلك المطبقة على التصاميم الصناعية الأخرى؟

الطرف المجيب	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	الحارف/الخطوط
الاتحاد الروسي	لا	لا	لا
أذربيجان	لا	لا	لا
الأرجنتين	لا	لا	لا
إسبانيا	لا	لا	لا
أستراليا	لا	لا	لا
إستونيا	لا	لا	لا
إسرائيل	لا	لا	لا
ألمانيا	لا	لا	لا
أوغندا	لا	لا	لا ينطبق
أوكرانيا	لا	لا	لا
آيسلندا	لا	لا	لا
إيطاليا	لا	لا	لا
البرازيل	لا	لا	لا
البرتغال	لا	لا	لا
بلغاريا	لا	لا	لا
بولندا	لا	لا	لا
بيرو	لا	لا	لا
بيلاروس	لا	لا	لا
تركيا	لا	لا	لا
الجيل الأسود	لا	لا	لا
الجمهورية التشيكية	لا	لا	لا
جمهورية كوريا	لا	لا	لا
جمهورية مولدوفا	لا	لا	لا
جنوب أفريقيا	لا	لا	لا
جورجيا	لا	لا	لا
الدانرك	لا	لا	لا
رومانيا	لا	لا	لا
سلوفاكيا	لا	لا	لا
سنغافورة	لا	لا	لا
السويد	لا	لا	لا
سويسرا	لا	لا	لا

المحارف / المخطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الطرف المجيب
لا	لا	لا	شيلي
لا	لا	لا	صربيا
	لا	لا	الصين
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	عمان
لا	لا	لا	فرنسا
	لا	لا	الفلبين
لا	لا	لا	فنلندا
لا	لا	لا	قبرص
لا ينطبق		لا ينطبق	قيرغيزستان
لا	لا	لا	كازاخستان
لا	لا	لا	كرواتيا
لا	لا	لا	كندا
لا	لا	لا	كوستاريكا
لا ينطبق	لا	لا	كولومبيا
لا	لا	لا	لاتفيا
لا	لا	لا	ليتوانيا
	لا	لا	ماليزيا
لا	لا	لا	المكسيك
لا	لا	لا	المملكة العربية السعودية
لا	لا	لا	المملكة المتحدة
لا	لا	لا	النرويج
لا	لا	لا	النمسا
لا ينطبق	لا	لا	نيوزيلندا
لا	لا	لا	هندوراس
لا	لا	لا	هنغاريا
			هولندا
لا	لا	لا	الولايات المتحدة الأمريكية
لا ينطبق	لا	لا	اليابان
لا	لا	لا	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
لا	لا	لا	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### الأرجنتين

تُستثنى التعليقات التوضيحية أو الشعارات.

### جمهورية كوريا

لتسجيل المحارف بموجب القانون الكوري لحماية التصميم، ينبغي للنسخ الخاصة التالية أن تُشفع بالطلبات الخاصة بتصميم محارف: صور للمحارف المعنية، وجملة مثال، والمحارف النموذجية.

### سنغافورة

الشروط القانونية لحماية التصميم المسجلة هي نفس الشروط الخاصة بجميع التصميم المطلوب حمايتها (بما في ذلك تصميم واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط المطلوب حمايتها).

### الصين

المحارف/الخطوط ليست في الوقت الحالي محلاً للحماية بموجب براءة تصميم في الصين.

### كوستاريكا

لا، فهي تعد حالات خاصة تندرج في إطار التصميم الثنائية الأبعاد.

### هندوراس

تخضع الأيقونات المقدمة بوصفها تصميم صناعية/رسومات لمعايير القبول نفسها التي تخضع لها كل التصميم الصناعية لأننا نعتبر الأيقونة شكلاً ثنائي الأبعاد.

### هنغاريا

لا ينص قانون التصميم في هنغاريا على أحكام خاصة لواجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط، وعليه تطبق معايير الأهلية ذاتها التي تطبق على أشكال التصميم الأخرى.

### هولندا

ليس بإمكاننا الإجابة عن هذا السؤال.

### اليابان

لا يمكن حماية المحارف/الخطوط بموجب قانون التصميم.

## ثالثاً. فحص الطلب

السؤال 15 – هل لديكم أية ملاحظات أخرى بشأن فحص واجهات المستخدم المصورة والأيقونات أو المحارف/الخطوط الذي يجريه مكتب الملكية الفكرية الخاص بكم؟

الطرف المجيب	
الاتحاد الروسي	
أذربيجان	
الأرجنتين	
إسبانيا	
أستراليا	
إستونيا	
إسرائيل	نعم
ألمانيا	
أوغندا	
أوكرانيا	
آيسلندا	
إيطاليا	لا
البرازيل	
البرتغال	
بلغاريا	
بولندا	
بيرو	
بيلاروس	
تركيا	
الجيل الأسود	لا
الجمهورية التشيكية	
جمهورية كوريا	
جمهورية مولدوفا	
جنوب أفريقيا	نعم
جورجيا	
الدانرك	
رومانيا	
سلوفاكيا	
سنغافورة	
السويد	لا
سويسرا	

	الطرف المجيب
	شيلي
لا	صربيا
نعم	الصين
	عمان
نعم	فرنسا
لا	الفلبين
	فنلندا
لا	قبرص
	قيرغيزستان
	كازاخستان
	كرواتيا
نعم	كندا
نعم	كوستاريكا
	كولومبيا
	لاتفيا
	ليتوانيا
لا	ماليزيا
	المكسيك
لا	المملكة العربية السعودية
	المملكة المتحدة
	النرويج
	النمسا
نعم	نيوزيلندا
	هندوراس
	هنغاريا
لا	هولندا
	الولايات المتحدة الأمريكية
نعم	اليابان
	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
نعم	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### إسرائيل

انظر تعليقات السؤال 2. لاحظ أن طلبات تسجيل تصاميم المحارف، في الواقع العملي، نادرة، وربما يرجع ذلك إلى الأحكام التي أصدرتها المحاكم في الآونة الأخيرة كما ذكرنا هناك. ولذلك فإن الفحص الفعلي للمحارف في إسرائيل نادر، فلم تُجر فحوص من هذا القبيل في السنوات الأخيرة.

### جنوب أفريقيا

يُجرى فحص شكلي فقط.

### الصين

يخضع قانون البراءات الصيني وقواعده التنفيذية للتعديل الرابع، ويمنح المشروع المعدل لقانون البراءات الصيني (مشروع للمراجعة) حمايةً جزئيةً للمنتجات التي تحتوي التصاميم، وفيما يلي نص التعديل المقترح ذي الصلة "يقصد بالتصميم التصميم الجديد للشكل و/أو النمط و/أو اللون الخاص بالمنتج أو بأجزاء منه، مما يخلق حساً جمالياً ويصلح للتطبيق الصناعي". وقد تتعلق هذه المراجعة بطلبات واجهات المستخدم المصورة والأيقونات.

### فرنسا

لا يجوز إيداع الرسوم المتحركة إلا في شكل سلاسل منفصلة؛ ولا يقبل مكتبنا بعد إيداع تصميمات بنسق فيديو.

### كندا

تُفحص التصاميم المتحركة المعدة بمساعدة الحاسوب بوصفها تصميماً واحداً مطبقاً على سلعة نهائية. وتُعد الرسومات المقدمة مع الطلب سلسلة صور وينبغي أن تكشف بما يكفي عن التصميم المتحرك الملمسة حمايته. وتُفحص الأيقونات والصور غير المتحركة المعدة بمساعدة الحاسوب بوصفها تصاميم ثابتة مطبقة على سلعة نهائية.

### كوستاريكا

نظراً إلى قلة الخبرة المكتسبة في ذلك المجال وعدم تنظيمه صراحة، فقد استُنبتت المبادئ التوجيهية التالية من تحليل ما طُرح من قضايا.

### نيوزيلندا

في نيوزيلندا، يُنظر في طلبات التسجيل بناءً على مظهر السلعة المزخرفة عوضاً عن الزخرفة في حد ذاتها.

## اليابان

للحصول على الحماية بموجب قانون التصميم، لا بد أن يكون التصميم الوارد في الطلب تصميماً لسلعة، أي لشيء ملموس، لكي يكون "تصميماً" بالمعنى المُعرَّف في قانون التصميم. ولذلك فإن واجهات المستخدم المصورة والأيقونات تُعامل على النحو التالي:

"1" تجوز حماية واجهة المستخدم المصورة والأيقونة ما دامتا تشكلمان مظهراً لجزء من سلعة. ومع ذلك، لا يمكن تسجيل واجهة المستخدم المصورة والأيقونة بشكل مستقل (بمعزل عن شيء ملموس).

على سبيل المثال، لا تُقبل طلبات تسجيل تصاميم تشير إلى سلعة التصميم (الإشارة إلى المنتج) مثل "واجهة مستخدم مصورة على شاشة عرض" أو "أيقونة على شاشة"، لأن واجهة المستخدم المصورة والأيقونة لا تعتبر صورةً بيانيةً للسلعة ذاتها.

"2" أي شيء مستقل عن السلعة (ما يسمى "المحتويات")، مثل مشهد من فيلم أو صورة بيانية تُظهر لعبة حاسوب، يُعامل على أنه عنصر لا يشكل تصميماً، ولذلك سوف يُرفض أي تصميم يشتمل على هذه المحتويات.

"3" جهاز الحاسوب ذو الوظيفة الخاصة التي طُورت بدمج برنامج ما سوف يُعتبر سلعةً جديدةً (حاسوب ذو وظيفة [إضافية خاصة]) تختلف عن أي "حاسوب" فقط. وفي هذه الحالة، سوف تُعامل الصورة البيانية التي سُجِّلت في المادة كعنصر يشكل "تصميماً". ومع ذلك، في حالة الإشارة إلى سلعة التصميم على أنها مجرد "حاسوب"، فإن الصورة البيانية التي يعرضها البرنامج لا تشكل عنصراً من عناصر "تصميم" لأن وظيفة "الحاسوب" تقتصر على معالجة المعلومات ولا تشمل أي وظائف خاصة.

## المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

لا يوجد في تشريعاتنا أي أحكام خاصة لواجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو الحارف/الخطوط. ونعتمد في تطبيق تشريعاتنا على ما إذا كانت الحماية مطلوبة لبراءة أو لتصميم صناعي.



رابعاً. نطاق الحماية ومدتها

السؤال 16 – هل يقيد نطاق حماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو الحارف/الخطوط نتيجة تصنيف التصميم الصناعي؟

الطرف المجيب	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	الخطوط/الحارف
الاتحاد الروسي	لا	لا	لا
أذربيجان	لا	لا	لا
الأرجنتين	لا	لا	لا
إسبانيا	لا	لا	لا
أستراليا	لا	لا	لا
إستونيا			
إسرائيل	نعم	نعم	نعم
ألمانيا	لا	لا	لا
أوغندا	نعم	نعم	لا
أوكرانيا	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
آيسلندا	نعم	نعم	نعم
إيطاليا	نعم	نعم	نعم
البرازيل	لا	لا	لا
البرتغال	لا	لا	لا
بلغاريا	نعم	نعم	نعم
بولندا	لا	لا	لا
بيرو	لا	لا	
بيلاروس	لا	لا	لا
تركيا	لا	لا	لا
الجيل الأسود	لا	لا	لا
الجمهورية التشيكية	لا	لا	لا
جمهورية كوريا	لا	لا	نعم
جمهورية مولدوفا	لا	لا	لا
جنوب أفريقيا	لا	لا	لا
جورجيا	لا	لا	لا
الدانمرك	لا	لا	لا
رومانيا	لا	لا	لا
سلوفاكيا	لا	لا	لا
سنغافورة	لا	لا	لا
السويد	لا	لا	لا
سويسرا	لا	لا	لا

الخطوط/المحارف	الأيقونات	واجمات المستخدم المصورة	الطرف المجيب
لا	لا	لا	شيلي
نعم	نعم	نعم	صربيا
	نعم	نعم	الصين
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	عمان
لا	لا	لا	فرنسا
	لا	لا	الفلبين
لا	لا	لا	فنلندا
			قبرص
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	قيرغيزستان
نعم	نعم	نعم	كازاخستان
لا	لا	لا	كرواتيا
			كندا
نعم	نعم	نعم	كوستاريكا
لا ينطبق	لا	لا	كولومبيا
لا	لا	لا	لاتفيا
لا	لا	لا	ليتوانيا
لا ينطبق	لا	لا	ماليزيا
لا	لا	لا	المكسيك
			المملكة العربية السعودية
لا	لا	لا	المملكة المتحدة
لا	لا	لا	النرويج
لا	لا	لا	النمسا
لا ينطبق	لا	لا	نيوزيلندا
لا	نعم	لا	هندوراس
لا	لا	لا	هنغاريا
لا	لا	لا	هولندا
لا	لا	لا	الولايات المتحدة الأمريكية
لا ينطبق	لا	لا	اليابان
لا	لا	لا	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
لا	لا	لا	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### أستراليا

لا، فأستراليا تعتبر المنتج "شيئاً"، بغض النظر عن استخدامه أو الغرض منه.

### إسرائيل

يقتصر نطاق الحماية لأي تصميم مُسجّل على فئة التصميم التي تُسجّل التصميم بشأنها.

### أوغندا

تُحمى المحارف/الخطوط بموجب حق المؤلف وعليه لا تخضع للتصنيف.

وواجهات المستخدم المصورة والأيقونات محددة بالتصنيف لدى حمايتها بوصفها تصاميم صناعية.

### آيسلندا

يحدد الرسمُ الإيضاحي نطاق الحماية. فيجب على مُودِع الطلب، وفقاً للمادة 13(2) و(3) من قانون التصميم أن يُحدّد المنتج أو المنتجات التي يشملها التصميم، وتُبين بوضوح الرسوم الإيضاحية المرفقة (الصور البيانية أو الفوتوغرافية المستنسخة) التصميم المطلوبة حمايته.

### بولندا

يقتصر الحق الذي يمنحه تسجيلُ التصميم الصناعي على نوع المنتجات التي تُطبّق عليها الحماية، وذلك وفقاً للمادة 105.5 من قانون الملكية الصناعية.

### بيرو

تنص المادة 129 من القرار 486 على أنّ تسجيل التصميم الصناعي يمنح صاحبه الحق في منع الغير من استخدام التصميم. ومن ثمّ يحق لصاحب التسجيل أن يقيم دعوى على أي طرف آخر يقوم، من دون موافقته، بتصنيع المنتجات التي تحوي التصميم الصناعي أو تستنسخه أو باستيراد هذه المنتجات أو عرضها للبيع أو طرحها في السوق أو استخدامها استخداماً تجارياً. ويمنح التسجيل أيضاً الحق في اتخاذ إجراءات ضد أي شخص يُنتج أو يُسوّق منتجاً لا يختلف تصميمه عن التصميم المحمي إلا اختلافات طفيفة أو منتجاً له نفس مظهر التصميم المحمي.

### جورجيا

لا تؤثر المعلومات الخاصة بمؤشر التصنيف في نطاق الحماية، وذلك وفقاً للمادة 6 من "تعليمات تسجيل التصميم".

### الدايمرك

تصنيف التصميم الصناعي (نظام تصنيفات لوكارنو) هو أداة للإدارة فقط وليس له أي أثر قانوني لهذا السبب.

### سنغافورة

يتوقف نطاق حماية التصميم على السلع المسجّل بشأنها التصميم.

### صربيا

إنه ينتمي إلى الفئة 00-32 و 04-14 و 03-18.

### الصين

المحارف/الخطوط ليست في الوقت الحالي محلاً للحماية بموجب براءة تصميم في الصين.

### كندا

يصنّف نظام التصنيف الكندي السلعة النهائية التي طبّق عليها التصميم لا التصميم الصناعي في حد ذاته. ويقتصر نطاق الحماية على الفئة أو الفئات القياسية للسلعة النهائية التي طبّقت عليها واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة أو المحرف/الخط.

### كوستاريكا

في النسخة العاشرة من تصنيف لوكارنو، باتت الفئة 32 تضم شاشات العرض والأيقونات وتضم الفئة 03-18 المحارف. وتكون تلك الموضوعات محدودة بذلك التصنيف.

### ماليزيا

لا، فترة التسجيل لجميع التصاميم الصناعية المسجّلة على النحو المنصوص عليه في القسم 25 من قانون التصاميم الصناعية الماليزي لسنة 1996.

### المكسيك

تنص المادة 35 من قانون الملكية الصناعية على أن المطالبة بالتصميم سوف يُعبّر عنها في الطلب المقدم لتسجيل تصميم صناعي بذكر اسم التصميم متبوعاً بعبارة "على النحو المشار إليه والموضح بالصور"، والمطالبة، طبقاً للمادة 12(5)، سمة أساسية للشيء المطلوب حمايته على وجه الدقة والتحديد في طلب التسجيل، وهذه هي الحماية الممنوحة، حيثما كان ذلك مناسباً، في السند ذي الصلة.

وهكذا تتوافق الحماية الممنوحة مع التصميم الصناعي كما هو موضح بالصور، ما إن يُقرّر في أثناء الفحص الموضوعي أنه يلبي متطلبات منح التسجيل المطلوب، مع عدم وجود حكم يفيد بأن الحماية تُمنح مع مراعاة التصنيف المنطبق على التصميم.

### المملكة العربية السعودية

لا يقيد النطاق نظراً إلى أن الحماية تُمنح للشكل بغض النظر عن التصنيف. ولكن قد تقرر الجهات القضائية خلاف ذلك.

هندوراس

تصنّف الأيقونات في إطار التصاميم الصناعية لأنها تعد رسومات صناعية.

هولندا

لا قيود في تصنيف التصميم.

اليابان

لا يمكن حماية المحارف/الخطوط بموجب قانون التصاميم.

مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية

لا تؤثر الإشارة إلى المنتج في نطاق حماية التصميم بشكل مستقل (انظر المادة 36(6) من لائحة تصاميم الجماعة الأوروبية).

**تعليقات المنظمات غير الحكومية:**

الجمعية اليابانية لوكلاء البراءات (JPAA)

يقصر نطاق حماية واجهات المستخدم المصورة/الأيقونات على نطاق المنتجات المطابقة أو المشابهة.

رابعاً. نطاق الحماية ومدتها

السؤال 17 – هل تحمي واجهة المستخدم المصورة والأيقونة المحميّة بالنسبة لمنتج واحد (كهااتف ذكي، مثلاً) ضد استخدامها في منتج مختلف (كشاشة سيارة، مثلاً)؟

الطرف المجيب	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات
الاتحاد الروسي	لا	لا
أذربيجان	لا	لا
الأرجنتين	نعم	نعم
إسبانيا	لا	لا
أستراليا	نعم	نعم
إستونيا	لا ينطبق	لا ينطبق
إسرائيل	نعم	نعم
ألمانيا	نعم	نعم
أوغندا	لا	لا
أوكرانيا	لا ينطبق	لا ينطبق
آيسلندا		
إيطاليا	لا	لا
البرازيل	نعم	نعم
البرتغال	لا ينطبق	لا ينطبق
بلغاريا	نعم	نعم
بولندا	نعم	نعم
بيرو	نعم	
بيلاروس	نعم	نعم
تركيا	نعم	نعم
الجزيل الأسود	نعم	نعم
الجمهورية التشيكية	نعم	نعم
جمهورية كوريا		
جمهورية مولدوفا	نعم	نعم
جنوب أفريقيا	لا	لا
جورجيا	نعم	نعم
الدانمرك	لا ينطبق	لا ينطبق
رومانيا	لا	لا
سلوفاكيا	نعم	نعم
سنغافورة	لا	لا
السويد	لا ينطبق	لا ينطبق
سويسرا	لا ينطبق	لا ينطبق

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الطرف المجيب
نعم	نعم	شيلي
لا	لا	صربيا
لا	لا	الصين
لا ينطبق	لا ينطبق	عمان
لا ينطبق	لا ينطبق	فرنسا
لا	لا	الفلبين
نعم	نعم	فنلندا
		قبرص
لا ينطبق	لا ينطبق	قيرغيزستان
نعم	نعم	كازاخستان
نعم	نعم	كرواتيا
لا	لا	كندا
		كوستاريكا
نعم	نعم	كولومبيا
نعم	نعم	لاتفيا
نعم	نعم	ليتوانيا
نعم	نعم	ماليزيا
لا	لا	المكسيك
نعم	نعم	المملكة العربية السعودية
لا	لا	المملكة المتحدة
نعم	نعم	النرويج
نعم	نعم	النمسا
لا	لا	نيوزيلندا
لا	لا	هندوراس
لا ينطبق	لا ينطبق	هنغاريا
		هولندا
نعم	نعم	الولايات المتحدة الأمريكية
		اليابان
نعم	نعم	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
لا	نعم	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### الاتحاد الروسي

إذا كانت واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة أو كليهما محمية بالنسبة إلى منتج ما (كهااتف ذكي مثلاً) وكان ذلك مذكوراً في سند الحماية، فلن تكون محمية ضد استخدامها في منتج آخر (كشاشة سيارة مثلاً).

### أذربيجان

إذا طُلبت، على سبيل المثال، حماية مُحدّدة لجهاز معين أو لغرض معين.

### إسبانيا

لا لأن القانون يحمي التصميم بغض النظر عن السلعة المطبق عليها.

### أستراليا

نعم، فأستراليا تعتبر المنتج "شيئاً"، بغض النظر عن استخدامه أو الغرض منه.

### إسرائيل

يقصر نطاق حماية واجهة مستخدم مصورة مُسجّلة أو أيقونة مُسجّلة على الفئة التي سُجّلت فيها.

### آيسلندا

انظر تعليقنا على السؤال 16، ويتوقف هذا على المواصفات التي يحددها مُودِع الطلب، ولكن من الصعب أن نجيب عن ذلك لأن هذه الممارسات لم تُوضع بعد.

### بيرو

تنص المادة 129 من القرار 486 على أنّ تسجيل التصميم الصناعي يمنح صاحبه الحق في منع الغير من استخدام التصميم. ومن ثمّ يحق لصاحب التسجيل أن يقيم دعوى على أي طرف آخر يقوم، من دون موافقته، بتصنيع المنتجات التي تحوي التصميم الصناعي أو تستنسخه أو باستيراد هذه المنتجات أو عرضها للبيع أو طرحها في السوق أو استخدامها تجارياً. ويمنح التسجيل أيضاً الحق في اتخاذ إجراءات ضد أي شخص يُنتج أو يُسوّق منتجاً لا يختلف تصميمه عن التصميم المحمي إلا اختلافات طفيفة أو منتجاً له نفس مظهر التصميم المحمي.

### جمهورية كوريا

يمكن عادة حماية واجهات المستخدم المصورة و/أو الأيقونات عندما تخص سلعة مصنوعة المزمع تطبيقها عليها. ولكن يُفحص نطاق الحماية بحسب الحالة.



## جنوب أفريقيا

تكون الحماية وفقاً للفئة التي سُجِّل التصميم فيها.

## جورجيا

وفقاً للمادة 6 من "تعليمات تسجيل التصاميم"، لا تؤثر المعلومات الخاصة باسم المنتج في نطاق الحماية، ولذلك إذا كانت واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة أو كليهما محمية بالنسبة إلى منتج ما، فإنها تكون محمية ضد استخدامها في منتج آخر.

## الدانمرك

فيما يتعلق بحماية التصاميم الصناعية، يحصل التصميم على الحماية بغض النظر عن المنتج الذي يُستخدم فيه التصميم، إلا في حالة وجود منتج معين جرى تصويره عند تسجيل التصميم. ففي هذه الحالة تقتصر الحماية على التصميم المستخدم في هذا المنتج دون غيره.

وفيما يخص حماية العلامات التجارية، تقتصر الحماية على التصنيف الذي يشمل التسجيل أو الاستخدام.

أما الحماية بموجب حق المؤلف (كحماية شفرة مصدرية أو صوت أو فيديو أو صورة مثلاً) فلا تقتصر على منتج معين.

## رومانيا

تُحمى واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة بشكل مستقل، كما ذكرنا من قبل. وعنوان واجهة المستخدم المصورة هو "واجهة مستخدم مصورة" وعنوان الأيقونة هو "غرافيك".

على سبيل المثال، يُقصد بذكر "رموز غرافيك" في الوصف أن هذه الرموز المصورة من أجل شاشة ثلاثة.

Fig.1(BOPI 3/2012)



Fig.2(BOPI 3/2012)



Fig.3(BOPI 3/2012)



Fig.4(BOPI 3/2012)



Fig.5(BOPI 3/2012)



Fig.6(BOPI 3/2012)



## سنغافورة

يعتمد نطاق حماية التصميم على السلع التي تُسجّل التصميم بشأنها.

## السويد

لا يكون التصميم محمياً بالنسبة إلى منتج أو استخدام معين.

## الصين

ليس لدى الصين، في الوقت الحالي، تصاميم جزئية، فيجب أن تستند واجهات المستخدم المصورة إلى منتجات ويجب أن تُمنح لها الحماية ككل.

## الفلبين

تُحمى واجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة أو كليهما بالنسبة إلى منتج واحد، ولا يُحمى استخدامهما في منتج آخر.

## كندا

لا يُعد تصميم جديداً أو أصلياً إذا طُبّق على سلعة ذات طابع قياسي أي في الفئة ذاتها من السلع وقادرة على أداء الوظيفة ذاتها. كلاتورثي آند سان ليميتيد ضد شركة ديل ليميتيد لتجهيزات العرض (1929)، مستوحى من تقرير محكمة كندا العليا 429 الصفحة 434.

## كوستاريكا

يفيد المودع بأن خصائص الواجهة المصورة جزء من البيئة المفعلة باستخدام جهاز ولكنها لا تقتصر على ذلك الجهاز. ويضرب في ذلك مثل سحاب للثياب مركب على قطعة معينة دون أن يقتصر على تلك القطعة تحديداً.

## ماليزيا

منتج واحد فقط يكفي لأن الحماية المطبقة تكون لواجهات المستخدم المصورة والأيقونة، حيثما دُججت في المنتج المزمع استخدامه.

## نيوزيلندا

يجوز تسجيل موضع خاص لأيقونة على شاشة هاتف بوصفها تصميماً ولكن التسجيل لن يحمي بالضرورة الأيقونة ذاتها في موضع آخر على الهاتف ذاته أو فيما يخص سلعة/شاشة عرض أخرى.

## هنغاريا

حماية التصاميم غير محددة بنوع السلعة كما هو الحال في مجال العلامات التجارية حيث تحدد قائمة السلع والخدمات (المواصفات) نطاق الحماية.

وتكفل الحماية لواجّهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط من الاستخدام غير القانوني للتصميم الذي أُعدّ فيما يخص أي نوع من أنواع السلع.

هولندا

ليس بإمكاننا الإجابة عن هذا السؤال.

الولايات المتحدة الأمريكية

يعتمد نطاق الحماية إلى حد بعيد على الظروف الفردية لكل طلب تصميم وأي براءة تصميم صادرة.

اليابان

الحماية التي يمنحها حق التصميم تشمل السلع المماثلة أو المشابهة لسلعة التصميم المسجّل. وعند الحكم على مدى تشابه السلع، يُوضَع في الاعتبار تشابه استخدام السلع ووظيفتها.

مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية

لا يؤثر بيان السلعة في نطاق حماية التصميم في حد ذاته (انظر المادة 36(6) من لائحة تصاميم الجماعة الأوروبية).

المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

الحماية الممنوحة لواجّهة مستخدم مصورة أو أيقونة بالنسبة إلى منتج ما تكون مستقلةً عن المنتج المدمجة فيه هذه الواجّهة أو الأيقونة، ولذلك فإن الحماية تحظر استخدام واجّهة المستخدم المصورة نفسها أو الأيقونة نفسها في منتج آخر. ولذا فإن الاستخدام غير المصرح به انتهاكٌ للحقوق.

## رابعاً. نطاق الحماية ومدتها

السؤال 18 – هل تبلغ مدة حماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط نفس مدة حماية التصاميم الصناعية الأخرى؟

الطرف المجيب	واجهات المستخدم المصورة	الأيقونات	المحارف/الخطوط
الاتحاد الروسي	نعم	نعم	نعم
أذربيجان	نعم	نعم	نعم
الأرجنتين	نعم	نعم	نعم
إسبانيا	نعم	نعم	نعم
أستراليا	نعم	نعم	نعم
إستونيا	نعم	نعم	نعم
إسرائيل	نعم	نعم	نعم
ألمانيا	نعم	نعم	نعم
أوغندا	نعم	نعم	لا
أوكرانيا	نعم	نعم	نعم
آيسلندا	نعم	نعم	نعم
إيطاليا	نعم	نعم	نعم
البرازيل			
البرتغال	نعم	نعم	نعم
بلغاريا	نعم	نعم	نعم
بولندا	نعم	نعم	نعم
بيرو	نعم	نعم	
بيلاروس	نعم	نعم	نعم
تركيا	نعم	نعم	نعم
الجيل الأسود	نعم	نعم	نعم
الجمهورية التشيكية	نعم	نعم	نعم
جمهورية كوريا	نعم	نعم	نعم
جمهورية مولدوفا	نعم	نعم	نعم
جنوب أفريقيا	نعم	نعم	نعم
جورجيا	نعم	نعم	نعم
الدانمرك	نعم	نعم	نعم
رومانيا	نعم	نعم	نعم
سلوفاكيا	نعم	نعم	نعم
سنغافورة	نعم	نعم	نعم
السويد	نعم	نعم	نعم
سويسرا	نعم	نعم	نعم

المحارف/الخطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	الطرف المجيب
نعم	نعم	نعم	شيلي
نعم	نعم	نعم	صربيا
	لا	لا	الصين
لا	لا	لا	عمان
نعم	نعم	نعم	فرنسا
	نعم	نعم	الفلبين
نعم	نعم	نعم	فنلندا
			قبرص
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	قيرغيزستان
نعم	نعم	نعم	كازاخستان
نعم	نعم	نعم	كرواتيا
لا ينطبق	نعم	نعم	كندا
نعم	نعم	نعم	كوستاريكا
لا ينطبق	نعم	نعم	كولومبيا
نعم	نعم	نعم	لاتفيا
نعم	نعم	نعم	ليتوانيا
لا ينطبق	نعم	نعم	ماليزيا
نعم	نعم	نعم	المكسيك
نعم	نعم	نعم	المملكة العربية السعودية
نعم	نعم	نعم	المملكة المتحدة
نعم	نعم	نعم	النرويج
نعم	نعم	نعم	النمسا
لا ينطبق	نعم	نعم	نيوزيلندا
لا	نعم	لا	هندوراس
نعم	نعم	نعم	هنغاريا
نعم	نعم	نعم	هولندا
نعم	نعم	نعم	الولايات المتحدة الأمريكية
لا ينطبق	نعم	نعم	اليابان
نعم	نعم	نعم	مكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية
	نعم	نعم	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية

## تعليقات الدول الأعضاء والمنظمتين الحكوميتين الدوليتين:

### إسرائيل

انظر أيضاً تعليقاتنا على السؤال 2. إذا كانت الحماية بموجب قانون حق المؤلف أو قانون العلامات التجارية متاحةً لواجهة المستخدم المصورة أو الأيقونة أو المحرف، فإن مدة الحماية تساوي مدة حماية المصنفات الأخرى المحمية بموجب حق المؤلف أو العلامات التجارية، على التوالي.

### بيرو

تنص المادة 128 من القرار 486 على أن تسجيل التصميم الصناعي يسري لمدة 10 سنوات من تاريخ إيداع الطلب في البلد العضو.

### جورجيا

وفقاً للمادة 5 من قانون جورجيا "بشأن التصاميم"، يبلغ الحد الأقصى لمدة حماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط، وكذلك التصاميم الأخرى، 25 عاماً من تاريخ إيداع الطلب في مركز جورجيا الوطني للملكية الفكرية (SAKPATENTI).

### رومانيا

تبلغ مدة الحماية التي تمنحها شهادة تسجيل التصميم عشر سنوات اعتباراً من تاريخ تشكيل الوديعة المنتظمة ويجوز تجديدها لمدة ثلاث فترات متتالية مدة كل منها خمس سنوات. وبذلك تكون مدة الحماية الإجمالية 25 سنة.

### سنغافورة

تصل مدة الحماية في قانون التصاميم المسجلة إلى 15 سنوات (تبلغ مدة التسجيل الأولى 5 سنوات مع إمكانية تمديدها لفترتين تبلغ كل منها 5 سنوات).

### الصين

المحارف/الخطوط ليست في الوقت الحالي محلاً للحماية بموجب براءة تصميم في الصين.

### الفلبين

تتمتع حماية واجهات المستخدم المصورة و/أو الأيقونة بمدة الحماية ذاتها مقارنة بالتصاميم الصناعية الأخرى (أي خمس سنوات وتجديد الحماية مرتين لمدة خمس سنوات في كل مرة).

### كوستاريكا

على غرار التصاميم الصناعية، تطبق المدة ذاتها أي عشر سنوات.

## ماليزيا

نعم، على النحو المنصوص عليه في المادة 25 من قانون التصاميم الصناعية الماليزي لسنة 1996.

## المكسيك

طبقاً للمادة 36 من قانون الملكية الصناعية، يظل تسجيل التصميم الصناعي سارياً لمدة 15 عاماً من دون إمكانية التمديد، وذلك اعتباراً من تاريخ تقديم الطلب، وبشرط دفع الرسم المناسب.

## هندوراس

بالنسبة إلى الرسومات الصناعية/التصاميم، تنص المادة 33 من قانون الملكية الصناعية، المرسوم رقم E-99-12، على منح الحماية لمدة خمس سنوات. وتتيح المادة 34 من القانون إمكانية طلب تمديد لفترتين إضافيتين. وبالنسبة إلى واجهات المستخدم المصورة والخطوط، يطبق قانون حق المؤلف والحقوق المجاورة.

## هولندا

تنص اتفاقية البنيولوكس بشأن الملكية الفكرية (العلامات التجارية والتصاميم) على مدة واحدة من الحماية لجميع التصاميم.

## الولايات المتحدة الأمريكية

مدة براءة التصميم هي نفس مدة جميع التصاميم الصناعية سواء أكان التصميم واجهة مستخدم مصورة أو أيقونة أو محرف/خط أو غير ذلك من التصاميم الصناعية.

## اليابان

لا يمكن حماية المحارف/الخطوط بموجب قانون التصاميم.

## **تعليقات المنظمات غير الحكومية:**

### الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)

تدعو لجنة التصاميم للرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA) إلى ألا تختلف معايير فحص واجهات المستخدم المصورة والأيقونات عن تلك المطبقة على أشكال التصاميم الصناعية الأخرى. وتقبل لجنة التصاميم أن يُنظر أيضاً في العناصر الإضافية المناقشة أعلاه بشأن الخطوط.

وفضلاً عن ذلك، تدعو لجنة التصاميم إلى ألا تختلف مدة الحماية الممنوحة لتصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والخطوط عن تلك الممنوحة لأشكال التصاميم الأخرى.

[يلي ذلك المرفق الثاني]

## استبيان بشأن تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط<sup>2,1</sup>

من إعداد الأمانة

6. أُجري في الدورة الخامسة والثلاثين للجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية (اللجنة الدائمة)، التي عُقدت في جنيف في الفترة من 25 إلى 27 أبريل 2016، تبادل للآراء بشأن الاقتراح المقدم من وفود الولايات المتحدة الأمريكية واليابان وإسرائيل، الوارد في الوثيقة SCT/35/6 بعنوان "التصميم الصناعي والتقنيات الناشئة: أوجه التشابه والاختلاف في حماية التصاميم التكنولوجية الجديدة". وطلب رئيس الدورة الخامسة والثلاثين للجنة الدائمة من الأمانة أن تُعدَّ استبياناً، يستند إلى تلك الوثيقة، ليُوجَّه إلى جميع الدول الأعضاء في الويبو. وطلب أيضاً من الأمانة أن تُعدَّ وثيقةً تتضمن الردود على ذلك الاستبيان، لكي تُعرض على الدورة السادسة والثلاثين للجنة الدائمة التي ستُعقد في جنيف في الفترة من 17 إلى 19 أكتوبر 2016.

7. وأعدت الأمانة هذا الاستبيان بشأن تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط. وينقسم الاستبيان إلى أربعة أقسام تغطي مجموعة من القضايا التي نوقشت في الوثيقة SCT/35/6. ويهدف هذا الاستبيان إلى جمع معلومات عن ممارسات الدول الأعضاء في الويبو في مجال حماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط.

8. ولتمكين الأمانة من إعداد الوثيقة المطلوبة التي تحتوي على ردود الدول الأعضاء في الويبو لتناقش في الدورة السادسة والثلاثين للجنة الدائمة، ينبغي إعادة الاستبيان بعد ملئه إلى الويبو قبل 12 أغسطس 2016، إلى العناوين التالية:  
البريد الإلكتروني: [sct.forum@wipo.int](mailto:sct.forum@wipo.int)

البريد العادي: World Intellectual Property Organization (WIPO), 34, chemin des Colombettes, 1211 Geneva 20, Switzerland  
أو عن طريق الفاكس: +41 22 338 87 45.

<sup>1</sup> تُضرب تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات كأمثلة توضيحية على "التصاميم التكنولوجية الجديدة" في الوثيقة SCT/35/6.  
<sup>2</sup> قد يختلف تعريف مصطلحات "الخطوط" و"الخط" و"المحارف" أو غيرها من المصطلحات ذات الصلة، وقد يختلف كذلك فهم هذه المصطلحات، باختلاف الولاية القضائية. ويستخدم هذا الاستبيان مصطلح "المحارف/الخطوط" للإشارة بوجه عام إلى تصاميم الخطوط والمحارف أو التصاميم والسياقات ذات الصلة التي يمكن اعتبارها ماثلة للخطوط أو المحارف، سواء كانت مصممة ومخصصة للاستخدام على شاشة الحاسوب بطرق إلكترونية (ولكن المصطلح لا يشير إلى برنامج الحاسوب بحد ذاته) أو كانت تستخدم آليات الطباعة الميكانيكية التقليدية.



## معلومات أساسية

الإسم:
المسمى الوظيفي:
المكتب:
البلد:
البريد الإلكتروني:
رقم الهاتف:

## أولاً. نظام الحماية

السؤال 1 - هل توفر ولايتكم القضائية الحماية لما يلي:

الخطوط/المحارف <sup>3</sup>	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة
<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم
تعليقات أخرى		

<sup>3</sup> إن المشاركين مدعوون، حيثما انطبق ما يلي في الاستبيان، لمعالجة هذه الفئة بصورة عامة، وتحديد التفاصيل الخاصة المتعلقة بمعالجة المحارف/الخطوط، ولا سيما إن اختلفت المعالجة والمتطلبات والتطبيق في حال اعتمدت المحارف/الخطوط على وسائل إلكترونية، مثل برامج الحاسوب، أو على أساليب الطباعة التقليدية.

يرجى الإجابة على السؤال 2 إن كانت واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو الحارف/الخطوط محمية في ولايتكم القضائية.

السؤال 2 - هل توفر ولايتكم القضائية الحماية لواجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو الحارف/الخطوط بموجب واحد أو أكثر من القوانين التالية:

يرجى وضع علامة في الخانة (أو الخانات) المناسبة

المحارف/الخطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قانون براءات التصميم
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قانون التصميم الصناعية المسجلة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قانون التصميم الصناعية غير المسجلة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قانون حق المؤلف
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قانون العلامات التجارية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قانون المنافسة غير المشروعة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قوانين أخرى - يرجى التحديد
			تعليقات أخرى

السؤال 3 - إن كانت واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو الحارف/الخطوط مؤهلة للاستفادة من حماية متداخلة في ولايتكم القضائية بموجب حقوق الملكية الفكرية المتعددة، مثل حق المؤلف وحق التصميم (بما في ذلك براءات التصميم والتصاميم المسجلة أو التصميم غير المسجلة)، فما هو مدى هذه الحقوق المتداخلة؟

يرجى وضع علامة في الخانة (أو الخانات) المناسبة

المحارف/الخطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تداخل بين حق المؤلف والحق المرتبط بالتصميم
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تداخل كامل لحق المؤلف والحق المرتبط بالتصميم مع خفض مدة حماية حق المؤلف
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	حق المؤلف يشمل تصاميم ذات مستوى محدد من الإبداع الفني فقط
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	يستبعد المنتج من الحماية بموجب حق المؤلف إن كان يرمى إلى إنتاج عدد يفوق كمية محددة من الوحدات
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	قوانين أخرى - يرجى التحديد
			تعليقات أخرى:

## ثانياً. طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي

يرجى الإجابة على الأسئلة التالية إن كانت واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو الحارف/الخطوط محمية في ولايتكم القضائية بموجب براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي.

السؤال 4 - كيف يمكن أن تمثل واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو الحارف/الخطوط في طلب الحصول على براءة تصميم أو تسجيل التصميم الصناعي في ولايتكم القضائية؟

يرجى وضع علامة في الخانة (أو الخانات) المناسبة

المحارف/الخطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الصور (بالأبيض والأسود)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الصور (بالألوان)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الرسوم، ومن ضمنها الرسوم التقنية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تمثيلات بيانية أخرى - يرجى التحديد
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	أي نسق آخر يمكن مودع الطلب من تمثيل التصميم بدقة (مثل ملفات الفيديو) - يرجى التحديد
			تعليقات أخرى:

السؤال 5 - هل تفرض متطلبات إضافية أو خاصة على واجهات المستخدم المصورة المتحركة و/أو الأيقونات المتحركة (تصاميم الصور المتحركة والتحويل والانتقال وتغيير الألوان، أو أي رسوم متحركة أخرى)؟

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة
<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق
تعليقات أخرى:	

يرجى الإجابة على السؤال 6 إن كانت ولايتكم تفرض متطلبات إضافية أو خاصة على واجهات المستخدم المصورة المتحركة و/أو الأيقونات المتحركة. فإن كن الجواب نفيًا، يرجى الانتقال إلى السؤال 6 والأسئلة اللاحقة.

السؤال 6 - ما هي المتطلبات الإضافية أو الخاصة المفروضة على واجهات المستخدم المصورة المتحركة و/أو الأيقونات المتحركة؟

يرجى وضع علامة في الخانة (أو الخانات) المناسبة

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	سلسلة من الصور الثابتة تظهر تسلسلا
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ملف فيديو
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	وصف
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	بيان الجودة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	متطلبات أخرى - يرجى التحديد
تعليقات أخرى:		

السؤال 7 – هل يمكن أن تحمي واجهات المستخدم المصورة والأيقونات بموجب براءة أو أن تسجل بشكل مستقل (أي بمعزل عن المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه، كالهاتف الذكي والحاسوب اللوحي وشاشة الحاسوب)؟

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة
لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق <input type="checkbox"/>
تعليقات أخرى:	

يرجى الإجابة على السؤال 8 إن كانت ولايتكم القضائية تتيح حماية واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات بموجب براءة وتسجيلها. فإن كان الجواب نفيًا، يرجى الانتقال إلى السؤال 9 والأسئلة اللاحقة

السؤال 8 – كيف يجب أن تمثل واجهات المستخدم المصورة والأيقونات، إن كانت ولايتكم القضائية تتيح حمايتها بموجب براءة أو تسجيلها بشكل مستقل، في طلبات تسجيل التصميم أو براءات التصميم؟

يرجى وضع علامة في الخانة (أو الخانات) المناسبة

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تمثيل واجهة المستخدم المصورة والأيقونات فقط من دون المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تمثيل واجهة المستخدم المصورة والأيقونات في خطوط متصلة + المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه في خطوط متقطعة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تمثيل واجهة المستخدم المصورة والأيقونات في خطوط متصلة + المنتج الذي يحتويها أو المنتج الذي تستخدم معه في خطوط متصلة + وصف التنازل عن المنتج.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	أشكال تمثيل أخرى - يرجى التحديد
تعليقات أخرى:		



السؤال 9 – هل يجب التنازل عن الحروف والأرقام والكلمات والرموز<sup>4</sup> الواردة في واجهة المستخدم المصورة و/أو الأيقونات؟

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة
<p><input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق</p> <p>إن كان الجواب بنعم، فيرجى تحديد كيفية التنازل عن الحروف والأرقام والكلمات والرموز</p>	<p><input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق</p> <p>إن كان الجواب بنعم، فيرجى تحديد كيفية التنازل عن الحروف والأرقام والكلمات والرموز</p>
تعليقات أخرى:	

<sup>4</sup> مثل رموز تمثيل الاتصالات (رموز الهاتف والبريد الإلكتروني). انظر الوثيقة SCT/35/6، الصفحة 6.

السؤال 10 - هل تستثنى واجهات المستخدم المصورة و/أو الأيقونات، التي تظهر لفترة مؤقتة عند تحميل البرنامج فقط، من الحماية؟

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة
<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق
تعليقات أخرى:	

السؤال 11 - هل يمكن أن تسجل المحارف/الخطوط كمجموعة؟

<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق
تعليقات أخرى:

السؤال 12 - فيما يتعلق بالمحارف/الخطوط، هل هنالك أي متطلبات لتقديم تمثيل لكامل سلسلة الأحرف (أي كامل أحرف الأبجدية، مثلاً) أو لمجموعة توضيحية لكامل سلسلة الأحرف باستخدام هذه المحارف/الخطوط؟

لا  نعم  لا ينطبق

تعليقات أخرى:

## ثالثاً. فحص الطلب

السؤال 13 - ما هي معايير الأهلية التي تفحص فيما يتعلق بواجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط، بحسب مدى تنفيذ مكتب الملكية الفكرية الخاص بكم لإجراءات الفحص الموضوعي لطلب حماية التصميم بموجب براءة أو تسجيل التصميم الصناعي؟

يرجى وضع علامة في الخانة (أو الخانات) المناسبة

المحارف/الخطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الجدة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الأصالة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الطابع الفردي
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	درجة الصعوبة من الزاوية الإبداعية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	النظام العام أو الآداب العامة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	معايير أخرى - يرجى التحديد
			تعليقات أخرى:

السؤال 14 - هل تختلف معايير الأهلية لحماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة والأيقونات والمحارف/الخطوط، عن تلك المطبقة على التصاميم الصناعية الأخرى؟

المحارف/الخطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق
إن كان الجواب بنعم، فيرجى التحديد	إن كان الجواب بنعم، فيرجى التحديد	إن كان الجواب بنعم، فيرجى التحديد
تعليقات أخرى:		

السؤال 15 - هل لديكم أية ملاحظات بشأن فحص واجهات المستخدم المصورة والأيقونات أو المحارف/الخطوط الذي يجريه مكتب الملكية الفكرية الخاص بكم؟

ملاحظات:

رابعاً. نطاق الحماية ومدتها

السؤال 16 - هل يقيد نطاق حماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط نتيجة تصنيف التصميم الصناعي؟

المحارف/الخطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق
تعليقات أخرى:		

السؤال 17 - هل تحمي واجهة المستخدم المصورة والأيقونة المحمية بالنسبة لمنتج واحد (كهاتف ذكي، مثلاً) ضد استخدامها في منتج مختلف (كشاشة سيارة، مثلاً)؟

الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا ينطبق
تعليقات أخرى:	

السؤال 18 - هل تبلغ مدة حماية تصاميم واجهات المستخدم المصورة أو الأيقونات أو المحارف/الخطوط نفس مدة حماية التصاميم الصناعية الأخرى؟

المحارف/الخطوط	الأيقونات	واجهات المستخدم المصورة
<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا ينطبق
إن كان الجواب بلا، فيرجى التحديد	إن كان الجواب بلا، فيرجى التحديد	إن كان الجواب بلا، فيرجى التحديد
تعليقات أخرى:		

[نهاية الاستبيان]

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]